

# LIVRE III

## LES ENTREPRISES

### TITRE I : Dispositions générales et contrôle

CHAPITRE UNIQUE

### TITRE II : Régime administratif

- CHAPITRE 1<sup>ER</sup> - Les agréments
- CHAPITRE II - Règles de constitution et de fonctionnement
- CHAPITRE III - Privilèges
- CHAPITRE IV - Sanctions

### TITRE III : Régime financier

- CHAPITRE 1<sup>ER</sup> - Les engagements réglementés et les provisions techniques
- CHAPITRE II - Réglementation des placements et autres éléments d'actif
- CHAPITRE III - Revenus des placements
- CHAPITRE IV - Solvabilité des entreprises
- CHAPITRE V - Tarifs et frais d'acquisition et de gestion

### TITRE IV : Dispositions transitoires



# LIVRE III LES ENTREPRISES

## TITRE I DISPOSITIONS GENERALES ET CONTROLE

### CHAPITRE UNIQUE

#### Section I

#### *Dispositions générales*

##### **Article 300**

##### **Objet et étendue du contrôle**

Le contrôle s'exerce dans l'intérêt des assurés, souscripteurs et bénéficiaires de contrats d'assurance et de capitalisation.

Sont soumises à ce contrôle :

1°) les entreprises qui contractent des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine ou qui font appel à l'épargne en vue de la capitalisation et contractent, en échange de versements uniques ou périodiques, directs ou indirects, des engagements déterminés ;

2°) les entreprises d'assurance de toute nature y compris les entreprises exerçant une activité d'assistance et autres que celles visées au 1°).

Les entreprises ayant exclusivement pour objet la réassurance ne sont pas soumises au contrôle.

##### **Article 301**

##### **Formes des sociétés d'assurance**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Toute entreprise d'assurance d'un Etat membre mentionnée à l'article 300 doit être constituée sous forme de société anonyme ou de société d'assurance mutuelle.

Toutefois une société d'assurance ne peut se constituer sous la forme d'une société anonyme unipersonnelle.

Une entreprise étrangère ne peut pratiquer sur le territoire d'un Etat membre l'une des opérations mentionnées à l'article 300 ou des opérations de réassurance que si elle satisfait aux dispositions de la législation nationale dudit Etat.

## **Article 301-1** **Groupes - Définition**

(Complété par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

1°) L'expression « entreprise mère » désigne une entreprise qui contrôle de manière exclusive ou conjointe une ou plusieurs autres entreprises, ou qui exerce une influence dominante sur une autre entreprise en raison de l'existence de liens de solidarité importants et durables résultant d'engagements financiers, de dirigeants ou de services communs ;

2°) L'expression « entreprise filiale » désigne une entreprise contrôlée de manière exclusive ou conjointe par une entreprise mère, ainsi que toute entreprise sur laquelle une entreprise mère exerce effectivement une influence dominante. Toute entreprise filiale d'une entreprise mère est également considérée comme filiale de l'entreprise mère ;

3°) Le terme « participation » désigne le fait de détenir, directement ou indirectement, 20 % ou plus des droits de vote ou du capital d'une entreprise ;

4°) L'expression « entreprise participante » désigne une entreprise mère ou une entreprise qui détient une participation dans une autre entreprise ;

5°) L'expression « entreprise affiliée » désigne une entreprise qui est soit une filiale, soit une autre entreprise dans laquelle une participation est détenue ;

6°) L'expression « entreprise apparentée » désigne une entreprise affiliée, une entreprise participante ou une entreprise affiliée des entreprises participantes de l'entreprise d'assurance ;

7°) L'expression « groupe d'assurance » désigne un ensemble constitué par :

a) au moins deux entreprises soumises au contrôle de la Commission en application des articles 300 et 309 et ayant leur siège dans un Etat membre ;

b) ou d'une part, au moins une entreprise soumise au contrôle de la Commission en application des articles 300 et 309 et ayant son siège dans un Etat membre, et d'autre part, au moins une entreprise d'assurance située dans un pays tiers, une société de groupe d'assurance ou une entreprise de réassurance.

Les entités désignées aux a) et b) doivent être liées entre elles par l'un des liens définis aux 1°) à 6°) ci-dessus.

8°) L'expression « société de groupe d'assurance » désigne les entreprises dont l'activité principale consiste :

- à prendre et à gérer des participations dans des entreprises soumises au contrôle de la Commission Régionale de Contrôle en application des articles 300 et 309 ou dans des entreprises de réassurance situées dans l'espace CIMA ou dans des entreprises d'assurance ou de réassurance dont le siège social est hors de l'espace CIMA,

- et/ou à nouer et à gérer des liens de solidarité financière importants et durables avec des sociétés d'assurance mutuelle régies par le Code des assurances ou des entreprises de réassurance mutuelle situées dans l'espace CIMA ou des entreprises d'assurance ou de réassurance mutuelle ayant leur siège social hors de l'espace CIMA.

L'un au moins de ces organismes est une entreprise soumise au contrôle de la Commission Régionale de Contrôle en application des articles 300 et 309.

9°) L'expression « société de groupe mixte d'assurance » désigne les entreprises mères d'au moins une entreprise soumise au contrôle de la Commission Régionale de Contrôle en application des articles 300 et 309 ayant son siège social dans l'espace CIMA autres que :

- les sociétés de groupe d'assurance définies au 8°),

- les entreprises soumises au contrôle de la Commission Régionale de Contrôle en application des articles 300 et 309.

## **Article 302**

### **Clauses types**

La Commission de Contrôle des Assurances peut imposer l'usage de clauses types de contrats et fixer les montants maximaux et minimaux des tarifications.

## **Article 303**

### **Documents destinés au public Mentions**

Les titres de toute nature, les prospectus, les affiches, les circulaires, les plaques, les imprimés et tous les autres documents destinés à être distribués au public ou publiés par une entreprise mentionnée à l'article 300 doivent porter, à la suite du nom ou de la raison sociale, la mention ci-après en caractères uniformes : "Entreprise régie par le Code des assurances ". Ils ne doivent contenir aucune allusion au contrôle, ni aucune assertion susceptible d'induire le public en erreur sur la véritable nature de l'entreprise ou l'importance réelle de ses engagements.

## **Article 304**

### **Documents commerciaux - Tarifs**

Les entreprises mentionnées à l'article 300 doivent, avant usage, communiquer dans l'une des langues officielles au Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre, qui peut prescrire toutes rectifications ou modifications nécessitées par la réglementation en vigueur, cinq exemplaires des conditions générales de leurs polices, propositions, bulletins de souscription, prospectus et imprimés destinés à être distribués au public ou publiés ou remis aux porteurs de contrats ou adhérents.

Les entreprises d'assurance doivent, avant d'appliquer leurs tarifs, obtenir le visa du Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre qui statue dans les trois mois à dater du dépôt de trois spécimens de tarifs. Les demandes de visa des tarifs applicables aux contrats d'assurance sur la vie comportant les clauses spéciales relatives aux risques de décès accidentel et d'invalidité doivent être accompagnées des justifications techniques relatives auxdites clauses.

Dans un délai de trois mois à compter de la communication d'un tarif ou de tout autre document d'assurance, le Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre peut en prescrire la modification. A l'expiration de ce délai, le document peut être diffusé auprès du public.

S'il apparaît qu'un document mis en circulation est contraire aux dispositions législatives et réglementaires, le Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre peut en décider le retrait ou en exiger la modification après avis conforme de la Commission de Contrôle des Assurances.

Les visas accordés par le Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre par application des dispositions du présent article n'impliquent qu'une absence d'opposition de la part du Ministre, aux dates auxquelles ils sont donnés ; ils peuvent toujours être révoqués par le Ministre.

## **Article 305**

### **Statuts - Modifications**

Les entreprises mentionnées à l'article 300 du présent Code doivent, avant de soumettre à l'assemblée générale des modifications à leurs statuts, obtenir l'accord du Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre qui statue dans les trois mois du dépôt de trois spécimens des projets de modification

des résolutions portant statuts. A l'expiration de ce délai, en l'absence d'observation du Ministre, les modifications sont considérées comme approuvées. Ce délai est réduit à quarante cinq jours pour les augmentations de capital social.

### **Article 306** **Changement de dirigeant**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 22 avril 1999)

Toute entreprise agréée en application de l'article 326 est tenue de soumettre à l'approbation du Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre après avis conforme de la Commission, préalablement à sa réalisation, tout changement de titulaire concernant les fonctions de Président ou de Directeur Général.

Ces Autorités disposent d'un délai de trois mois pour se prononcer. L'absence de réaction à l'expiration de ce délai vaut acceptation.

### **Article 307** **Contribution des entreprises d'assurance**

Les frais de toute nature résultant de l'application des dispositions du présent Code relatives au contrôle en matière d'assurance, sont couverts au moyen de contributions dont le montant et les modes de versement sont définis par les articles 55 et 56 du Traité, les statuts du Secrétariat Général de la Conférence et ceux de l'IIA.

Les primes ou cotisations formant l'assiette de contribution se calculent en ajoutant au montant des primes ou cotisations émises, y compris les accessoires de primes et coûts de polices, nettes d'impôts, nettes d'annulations de l'exercice et de tous les exercices antérieurs, la variation des primes ou cotisations acquises à l'exercice et non émises ; ce montant s'entend hors acceptations. Les cessions ou rétrocessions ne sont pas déduites.

### **Article 308** **Assurance directe à l'étranger**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 04 avril 2000)

Il est interdit, sauf dérogation expresse du Ministre en charge des assurances, de souscrire une assurance directe d'un risque concernant une personne, un bien ou une responsabilité, situé sur le territoire d'un Etat membre auprès d'une entreprise étrangère qui ne se serait pas conformée aux prescriptions de l'article 326.

Toute cession en réassurance à l'étranger portant sur plus de 75 % d'un risque concernant une personne, un bien ou une responsabilité situé sur le territoire d'un Etat membre à l'exception des branches mentionnées aux paragraphes 4, 5, 6, 11 et 12 de l'article 328, est soumise à l'autorisation du Ministre en charge des assurances.

## **Article 308-1** **Définition de la situation de risque**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 21 Avril 2004)

Est considéré comme Etat de situation de risque :

1<sup>o</sup>) l'Etat où les biens sont situés, lorsque l'assurance est relative soit à des immeubles et à leur contenu dans la mesure où ce dernier est couvert par la même police d'assurance ;

2<sup>o</sup>) l'Etat d'immatriculation, lorsque l'assurance est relative à des véhicules de toute nature ;

3<sup>o</sup>) l'Etat où a été souscrit le contrat, s'il s'agit d'un contrat d'une durée inférieure ou égale à quatre (4) mois, relatif à des risques encourus au cours d'un déplacement quelle que soit la branche dont ceux-ci relèvent ;

4<sup>o</sup>) dans tous les cas autres que ceux mentionnés aux 1<sup>o</sup>), 2<sup>o</sup>) et 3<sup>o</sup>) ci-dessus, l'Etat dans lequel le souscripteur a sa résidence principale ou si le souscripteur est une personne morale, l'Etat où est situé le siège de cette personne morale auquel le contrat se rapporte.

## **Section II**

### *Commission Régionale de Contrôle des Assurances*

#### **Article 309**

##### **Commission Régionale de Contrôle des Assurances**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La Commission Régionale de Contrôle des Assurances, ci-après dénommée la Commission, est l'organe régulateur de la Conférence. Elle est chargée du contrôle des sociétés et de la surveillance complémentaire des sociétés d'assurance faisant partie d'un groupe d'assurance au sens du 7<sup>o</sup>) de l'article 301-1. Elle assure la surveillance générale et concourt à l'organisation des marchés nationaux d'assurances.

#### **Article 310**

##### **Rôle et compétences**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La Commission organise le contrôle sur pièces et sur place des sociétés d'assurance opérant sur le territoire des Etats membres ainsi que celui des groupes d'assurance au sens du 7<sup>o</sup>) de l'article 301-1. Elle dispose du corps de contrôle constitué au sein du Secrétariat Général de la Conférence. Les constatations utiles à l'exercice du contrôle effectuées par les directions nationales des assurances dans le cadre de leurs missions propres lui sont communiquées.

La Commission peut demander aux entités soumises à son contrôle toutes informations nécessaires à l'exercice de sa mission. Elle peut notamment demander la communication des rapports de commissaires aux comptes et d'une manière générale de tous documents comptables dont elle peut, en tant que de besoin, demander la certification.

Les entreprises doivent mettre à sa disposition tous les documents mentionnés à l'alinéa précédent, ainsi que le personnel qualifié pour lui fournir les renseignements qu'elle juge nécessaires.

Dans la mesure nécessaire à l'exercice de sa mission de contrôle et dans les conditions déterminées par le présent Code, le contrôle sur place peut être étendu aux sociétés mères et aux filiales des sociétés contrôlées et à tout intermédiaire ou tout expert intervenant dans le secteur des assurances.

### **Article 310-1** **Surveillance complémentaire - Définitions**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Aux fins de la surveillance complémentaire des entreprises faisant partie d'un groupe d'assurance, on entend par :

1° « entreprise d'assurance » : une entreprise ayant reçu l'agrément administratif conformément à l'article 326 et ayant son siège social dans un Etat membre de la CIMA ;

2° « entreprise d'assurance d'un pays tiers » : une entreprise n'ayant pas son siège social dans un Etat membre qui, si elle opérait dans cet espace, serait tenue d'être agréée conformément à l'article 326 ;

3° « entreprise de réassurance » : une entreprise autre qu'une entreprise d'assurance ou une entreprise d'assurance d'un pays tiers, dont l'activité principale consiste à accepter des risques cédés par une entreprise d'assurance, une entreprise d'assurance d'un pays tiers ou d'autres entreprises de réassurance.

### **Article 310-2** **Surveillance complémentaire - Applicabilité**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

1° Les entreprises d'assurance au sens du 1° de l'article 310-1 faisant partie d'un groupe d'assurance au sens du 7° de l'article 301-1 font l'objet d'une surveillance complémentaire de leur situation financière, selon les modalités prévues aux articles 310-4, 310-5 et 337-5 à 337-6.

2° Toute entreprise d'assurance dont l'entreprise mère est une société de groupe mixte d'assurance, est soumise à une surveillance complémentaire selon les modalités prévues aux articles 310-4 et 310-5.

### **Article 310-3** **Surveillance complémentaire - Portée**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

1° La Commission peut décider de ne pas tenir compte, dans la surveillance complémentaire visée à l'article 310-2, d'entreprises ayant leur siège social dans un pays tiers où il existe des obstacles juridiques au transfert de l'information nécessaire, sans préjudice des dispositions de l'article 337-6.

2° La Commission peut également décider, au cas par cas, de ne pas tenir compte d'une entreprise dans la surveillance complémentaire visée à l'article 310-2 lorsque l'entreprise à inclure ne présente qu'un intérêt négligeable au regard des objectifs de la surveillance complémentaire des entreprises d'assurance faisant partie d'un groupe d'assurance.



**Article 310-4**  
**Surveillance complémentaire - Contrôle interne**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Toute entreprise d'assurance participante d'au moins une entreprise visée aux 1° à 3° de l'article 310-1 doit disposer d'un système de contrôle interne pour la production des données et informations destinées à permettre l'exercice de la surveillance complémentaire de sa situation financière.

**Article 310-5**  
**Surveillance complémentaire - Opérations intragroupes**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La Commission exerce une surveillance générale sur les opérations effectuées par une entreprise d'assurance :

- a) avec ses entreprises apparentées ;
- b) avec une personne physique qui détient une participation dans une ou plusieurs des entreprises apparentées ;

Les opérations concernées portent notamment sur des :

- prêts ;
- garanties et opérations hors bilan ;
- éléments admissibles pour la constitution de la marge de solvabilité ;
- investissements ;
- opérations de réassurance ;
- accords de répartition des coûts ;
- conventions d'assistance technique.

Si, du fait de ces opérations, il apparaît que la solvabilité de l'entreprise d'assurance est compromise ou susceptible de l'être, la Commission exige de l'entreprise qu'elle prenne les mesures nécessaires au rétablissement ou au maintien de sa solvabilité.

L'absence de proposition ou d'exécution de ces mesures dans les conditions et délais prescrits ou acceptés par la Commission est passible des sanctions énumérées à l'article 312.

**Article 310-6**  
**Surveillance complémentaire - Coopération entre les autorités compétentes**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La Commission peut conclure avec les autorités de contrôle telles que la Commission bancaire de l'Afrique Centrale, la Commission bancaire de l'Union Monétaire Ouest Africaine et avec toute autre autorité responsable de la surveillance des autres secteurs financiers d'un Etat membre, des accords ayant pour objet d'échanger des renseignements nécessaires à l'accomplissement de leurs missions respectives. Les renseignements ainsi recueillis sont couverts par le secret professionnel en vigueur dans les conditions applicables à l'organisme qui les a communiqués, et à l'organisme destinataire.

La Commission peut, en outre, transmettre des informations aux autorités chargées de la surveillance des entreprises d'assurance dans des pays non membres de la CIMA, sous réserve de réciprocité et à condition que ces autorités soient elles-mêmes soumises au secret professionnel avec les mêmes garanties que celles exigées des membres de la Commission.

### **Article 311** **Injonctions**

Quand elle constate de la part d'une société soumise à son contrôle la non observation de la réglementation des assurances ou un comportement mettant en péril l'exécution des engagements contractés envers les assurés, la Commission enjoint à la société concernée de prendre toutes les mesures de redressement qu'elle estime nécessaires.

L'absence d'exécution des mesures de redressement dans les délais prescrits est passible des sanctions énumérées à l'article 312.

### **Article 312** **Sanctions**

a) Quand elle constate à l'encontre d'une société soumise à son contrôle une infraction à la réglementation des assurances, la Commission prononce les sanctions disciplinaires suivantes :

- l'avertissement ;
- le blâme ;
- la limitation ou l'interdiction de tout ou partie des opérations ;
- toutes autres limitations dans l'exercice de la profession ;
- la suspension ou la démission d'office des dirigeants responsables ;
- le retrait d'agrément.

La Commission peut en outre infliger des amendes et prononcer le transfert d'office du portefeuille des contrats.

b) Pour l'exécution des sanctions prononcées par elle, la Commission propose au Ministre en charge du secteur des assurances, le cas échéant, la nomination d'un administrateur provisoire.

Lorsque les décisions de la Commission nécessitent la nomination d'un liquidateur, elle adresse une requête en ce sens au Président du Tribunal compétent et en informe le Ministre en charge des assurances.

### **Article 313** **Contrôle sur place - rapport contradictoire**

En cas de contrôle sur place, un rapport contradictoire est établi. Si des observations sont formulées par le vérificateur, il en est donné connaissance à l'entreprise. La Commission prend connaissance des observations formulées par le vérificateur et des réponses apportées par l'entreprise.

Les résultats des contrôles sur place sont communiqués au Ministre en charge du secteur des assurances et au Conseil d'administration de l'entreprise contrôlée et sont transmis aux commissaires aux comptes.

### **Article 314** **Décisions**

Les injonctions et les sanctions prononcées par la Commission prennent la forme de décisions prises à l'issue d'une procédure contradictoire au cours de laquelle les dirigeants ont été mis en mesure de présenter leurs observations.

## **Article 315-1**

### **Organisation des marchés nationaux**

Dans le cadre de la mission de surveillance et d'organisation définie à l'article 309, la Commission :

**a)** émet un avis qui conditionne la délivrance de l'agrément par le Ministre en charge du secteur des assurances selon les dispositions de l'article 315-2 ;

**b)** dispose de tous documents et statistiques concernant les marchés nationaux d'assurances sur le territoire couvert par le Traité ;

**c)** transmet au Conseil ses observations et ses propositions sur le fonctionnement du secteur des assurances ainsi que sur les modifications de la législation unique qui lui paraissent appropriées ;

**d)** transmet aux autorités des Etats membres ses observations concernant les suites données à ses décisions sur le territoire de ceux-ci ainsi que ses recommandations sur le fonctionnement des marchés nationaux des assurances.

## **Article 315-2**

### **Modalités de délivrance d'un agrément**

L'octroi par le Ministre en charge du secteur des assurances de l'agrément demandé par une société d'assurances est subordonné à l'avis conforme de la Commission.

La Commission dispose d'un délai maximum de deux mois pour se prononcer. L'absence de réponse à l'expiration de ce délai vaut acceptation.

Les agréments prononcés par les autorités nationales avant l'entrée en vigueur des présentes dispositions demeurent valables.

## **Article 316**

### **Décisions exécutoires**

Les décisions de la Commission de Contrôle sont notifiées aux entreprises intéressées et au Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre concerné. Les décisions sont exécutoires dès leur notification.

## **Article 317**

### **Recours**

Les décisions de la Commission ne peuvent être frappées de recours que devant le Conseil et dans un délai de deux mois à compter de leur notification.

Le Conseil a la faculté d'annuler les décisions de la Commission.

Les recours n'ont pas de caractère suspensif.

Toutefois, quand elle prononce le transfert d'office du portefeuille des contrats ou le retrait d'agrément, la Commission peut, sur la demande du Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre concerné, autoriser sous conditions précisées par elle la poursuite de l'activité de la société pendant une durée maximale de six mois à compter de la notification de la décision et dans l'attente de la décision du Conseil sur un éventuel recours.

## **Article 318** **Composition**

1°) Sont membres de la Commission :

- a) un juriste ayant une expérience en matière d'assurances nommé par le Conseil ;
- b) une personnalité ayant exercé des responsabilités dans le secteur des assurances, choisie pour son expérience du marché africain des assurances et nommée par le Conseil ;
- c) une personnalité ayant acquis une expérience des problèmes du contrôle des assurances en Afrique dans le cadre de l'aide technique fournie par les Etats tiers ou les organisations internationales, nommée par le Conseil ;
- d) six représentants des directions nationales des assurances nommés par le Conseil ;
- e) le Directeur Général de la CICA-RE ;
- f) une personnalité qualifiée dans le domaine financier désignée d'un commun accord par le gouverneur de la BEAC et le gouverneur de la BCEAO (et de la Banque Centrale des Comores) ;

Le Conseil nomme le Président de la Commission parmi les personnalités désignées aux alinéas précédents.

Pour chacun des membres visés aux a), b), c), d) et f) ci-dessus, le Conseil nomme, selon des critères identiques, un membre suppléant. Le Directeur Général de la CICA-RE peut se faire représenter par le Directeur Général Adjoint de la CICA-RE.

2°) Siègent à la Commission sans voix délibérative :

- le Président de la FANAF, à l'exception des cas où l'ordre du jour d'une réunion appelle une délibération intéressant l'entreprise d'assurance à laquelle il appartient ;
- le Secrétaire Général de la Conférence ;
- le Directeur Général de l'IIA ;
- un représentant du Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre où opère chaque société faisant l'objet d'une procédure disciplinaire ou sollicitant un octroi d'agrément.

## **Article 319** **Mandat**

Le mandat des membres de la Commission ne siégeant pas es qualité est fixé à trois ans renouvelable, à l'exception de ceux visés à l'article 23 alinéa d) du Traité dont le mandat est renouvelable par rotation.

Dans l'exercice de leurs fonctions, les membres de la Commission ne sollicitent ni n'acceptent d'instructions d'aucun gouvernement ni d'aucun organisme.

Les membres de la Commission ayant voix délibérative s'abstiennent de tout acte incompatible avec les devoirs d'honnêteté et de délicatesse attachés à l'exercice de leurs fonctions. A l'exception du Directeur Général de la CICA-RE, ils ne peuvent, pendant la durée de leur mandat et dans les deux ans qui suivent l'expiration de celui-ci, recevoir de rétribution d'une entreprise d'assurance.

Les membres de la Commission, ainsi que les personnalités y siégeant sans voix délibérative sont tenus au secret professionnel.

En dehors des renouvellements réguliers et des décès, les fonctions de membre de la Commission prennent fin par démission volontaire ou d'office.

Tout membre de la Commission ayant manqué à ses obligations peut être déclaré démissionnaire par le Conseil.

Le Secrétaire Général de la Conférence est chargé du Secrétariat de la Commission.

**Article 320**  
**Majorité**

Les délibérations de la Commission sont acquises à la majorité simple des membres présents ou représentés. Le Président détient une voix prépondérante en cas de partage.

La Commission ne peut siéger valablement que si neuf des membres la composant sont présents ou représentés par leur suppléant.

**Section III**

*Procédures de redressement et de sauvegarde*

**Article 321**  
**Mesures de sauvegarde**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Lorsque la situation financière d'une entreprise soumise à son contrôle est telle que les intérêts des assurés et bénéficiaires de contrats sont compromis ou susceptibles de l'être, la Commission ou le Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre après avis conforme du Secrétaire Général de la CIMA, peut prendre l'une des mesures d'urgence suivantes :

- a) mise de l'entreprise sous surveillance permanente,
- b) restriction ou interdiction de la libre disposition de tout ou partie des actifs de l'entreprise,
- c) désignation d'un administrateur provisoire à qui sont transférés les pouvoirs nécessaires à l'administration et à la direction de l'entreprise. Cette désignation est faite soit à la demande des dirigeants lorsqu'ils estiment ne plus être en mesure d'exercer normalement leurs fonctions, soit à l'initiative de la Commission ou de son mandataire lorsque la gestion de l'établissement ne peut plus être assurée dans des conditions normales, ou lorsqu'à été prise la sanction prévue au 5<sup>ème</sup> alinéa du paragraphe a) de l'article 312.

Les mesures mentionnées aux b) et c) du présent article sont levées ou confirmées par la Commission, après procédure contradictoire, dans un délai de quatre mois.

Pendant la période mentionnée au précédent alinéa, les dirigeants de l'entreprise sont mis à même d'être entendus. Ils peuvent se faire assister d'un professionnel en assurance de leur choix.

**Article 321-1**  
**Plan de redressement**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Lorsqu'une entreprise soumise à son contrôle ne respecte pas les dispositions des articles 335 et/ou 337, la Commission exige que lui soit soumis, dans un délai d'un mois :

un plan de redressement prévoyant toutes les mesures propres à restaurer, dans un délai de trois mois, une couverture conforme à la réglementation, si l'entreprise ne satisfait pas à la réglementation sur les provisions techniques ;

un plan de financement à court terme apte à rétablir dans un délai de trois mois, la marge de solvabilité,

si celle-ci n'atteint pas le minimum fixé par la réglementation.

La Commission Régionale de Contrôle des Assurances se réserve le droit de proroger les délais prévus ci-dessus.

Elle peut bloquer ou restreindre la libre disposition des actifs de la société et/ou charger un commissaire contrôleur d'exercer une surveillance permanente de l'entreprise. Ce commissaire contrôleur choisi parmi ceux de la Commission ou de la Direction Nationale des Assurances du pays concerné doit veiller à l'exécution du plan de redressement. Il dispose à cet effet, des droits d'investigation les plus étendus. Il doit notamment être avisé immédiatement de toutes les décisions prises par le conseil d'administration ou par la direction de l'entreprise.

Si l'entreprise ne soumet pas dans les délais le plan exigé ou si celui qu'elle a soumis ne recueille pas l'approbation de la Commission ou si le programme approuvé n'est pas exécuté dans les conditions et délais prévus, la Commission prononce les sanctions prévues à l'article 312.

### **Article 321-2** **Conseil de surveillance**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Lorsque, conformément aux dispositions de l'article 321 c), un administrateur provisoire est désigné auprès d'une entreprise soumise au contrôle de la Commission en vertu des articles 300 et 309, un conseil de surveillance est mis en place par le Ministre en charge des assurances. Il est composé du Directeur des Assurances ou de son représentant, de l'Agent judiciaire de l'Etat ou de son représentant et d'un représentant de l'Agence Nationale de la Banque Centrale. Il est présidé par le Directeur des Assurances ou son représentant.

Il exerce un contrôle permanent de la gestion de l'entreprise et doit notamment être avisé, préalablement à leur exécution de toutes les décisions prises par l'administrateur provisoire.

Le conseil de surveillance approuve les états financiers arrêtés par l'administrateur provisoire ainsi que le rapport de gestion établi par les commissaires aux comptes.

### **Article 321-3** **Restriction ou interdiction de la libre disposition des actifs**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Lorsque la Commission ou le Ministre en charge des assurances, après avis du Secrétaire Général de la CIMA, est amené à restreindre ou interdire la libre disposition des actifs d'une entreprise, l'une ou plusieurs des mesures suivantes peuvent être prises :

- prescription par lettre recommandée à toute société ou collectivité émettrice ou dépositaire de refuser l'exécution de toute opération portant sur des comptes ou des titres appartenant à l'entreprise intéressée, ainsi que le paiement des intérêts et dividendes afférents auxdits titres ;
- subordination de l'exécution de ces opérations au visa préalable d'un commissaire-contrôleur ou de toute personne qui aura été accréditée à cet effet ;
- inscription sur les immeubles de l'entreprise, de l'hypothèque mentionnée par l'article 332-1 ;
- prescription aux conservateurs des hypothèques, par lettre recommandée, de refuser la transcription de tous actes, l'inscription de toute hypothèque portant sur les immeubles appartenant à l'entreprise ainsi

que la radiation d'hypothèque consentie par un tiers au profit de l'entreprise ;

- dépôt auprès d'une banque des grosses de prêts hypothécaires consentis par ladite entreprise ;
- transfert auprès d'une banque, de tous les fonds, titres et valeurs détenus ou possédés par l'entreprise, dans des conditions à déterminer, pour y être déposés dans un compte bloqué. Ce compte ne pourra être débité sur ordre de son titulaire que sur autorisation expresse de la Commission ou du Ministre, et seulement pour un montant déterminé ;

Les dirigeants de l'entreprise qui n'effectuent pas le transfert mentionné à l'alinéa précédent sont passibles des sanctions prévues à l'article 312.

## **Article 322**

### **Entreprises d'assurance sur la vie ou de capitalisation**

Si les circonstances l'exigent, la Commission de Contrôle des Assurances peut ordonner à une entreprise de suspendre le paiement des valeurs de rachat ou le versement d'avances sur contrats.

## **Section IV**

### *Transfert de portefeuille*

## **Article 323**

### **Procédure**

Les entreprises pratiquant les opérations mentionnées à l'article 300 peuvent, avec l'approbation de la Commission de Contrôle des Assurances, transférer en totalité ou en partie leur portefeuille de contrats, avec ses droits et obligations, à une ou plusieurs entreprises agréées.

La demande de transfert est portée à la connaissance des créanciers par un avis publié au Journal Officiel et/ou dans un journal d'annonces légales, qui leur impartit un délai de trois mois au moins pour présenter leurs observations au Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre. Le Ministre informe la Commission de Contrôle des Assurances.

Les assurés disposent d'un délai d'un mois à compter de la publication de cet avis au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales pour résilier leur contrat. Sous cette réserve, la Commission de Contrôle des Assurances approuve le transfert s'il lui apparaît que le transfert est conforme aux intérêts des créanciers et des assurés. Cette approbation rend le transfert opposable aux assurés souscripteurs et bénéficiaires de contrat et aux créanciers.

## **Article 324**

### **Transfert d'office**

Lorsque la Commission de Contrôle des Assurances décide, en application de l'article 312, d'imposer à une entreprise le transfert d'office de son portefeuille de contrats d'assurance, cette décision est portée à la connaissance de l'ensemble des entreprises d'assurance de l'Etat membre par un avis publié au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales. Cet avis fait courir un délai de quinze jours pendant lesquels les entreprises qui accepteraient de prendre en charge le portefeuille en cause doivent se faire connaître à la Commission.

L'entreprise désignée par la Commission de Contrôle des Assurances pour prendre en charge le portefeuille de contrats d'assurances transféré est avisée de cette désignation par lettre recommandée avec demande d'avis de réception.

La décision qui prononce le transfert en fixe les modalités et la date de prise d'effet.

## **Section V**

### *Liquidation*

#### **Article 325**

##### **Procédure, ouverture**

La faillite d'une société régie par le présent Code ne peut être prononcée à l'égard d'une entreprise soumise aux dispositions du présent livre qu'à la requête de la Commission de Contrôle des Assurances ; le tribunal peut également se saisir d'office ou être saisi par le Ministère Public d'une demande d'ouverture de cette procédure après avis conforme de la Commission de Contrôle des Assurances.

Le président du tribunal ne peut être saisi d'une demande d'ouverture du règlement amiable qu'après avis conforme de la Commission de Contrôle des Assurances.

#### **Article 325-1**

##### **Effets du retrait d'agrément : liquidation**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

La décision de la Commission Régionale de Contrôle des Assurances prononçant le retrait total de l'agrément emporte de plein droit, à dater de sa publication au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales, si elle concerne une entreprise d'un Etat membre, la dissolution de l'entreprise ou si elle concerne une entreprise étrangère, la liquidation de l'actif et du passif du bilan spécial de ses opérations sur le territoire national.

Dans les deux cas, la liquidation est effectuée par un mandataire de justice désigné sur requête de la Commission par ordonnance rendue par le Président du tribunal compétent. Ce magistrat choisit un liquidateur parmi ceux qui sont agréés par le tribunal et figurant sur la liste communiquée par la Commission Régionale de Contrôle des Assurances dans sa requête.

Il commet par la même ordonnance un juge chargé de contrôler les opérations de liquidation ; ce juge est assisté, dans l'exercice de sa mission, par un ou plusieurs commissaires contrôleurs désignés par la Commission Régionale de Contrôle des Assurances.

Le juge et/ou le liquidateur sont remplacés dans les mêmes formes.

Les ordonnances relatives à la nomination ou au remplacement du juge-contrôleur et du liquidateur ne peuvent être frappées ni d'opposition, ni d'appel, ni de recours en cassation.

#### **Article 325-2**

##### **Liquidateur**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Le liquidateur agit sous son entière responsabilité. Il a les pouvoirs les plus étendus sous réserve des



dispositions du présent chapitre, pour administrer, liquider, réaliser l'actif, tant mobilier qu'immobilier, et pour arrêter le passif, compte tenu des sinistres non réglés. Toute action mobilière ou immobilière ne peut être suivie ou intentée que par lui ou contre lui.

Pendant la durée de la liquidation, l'entreprise demeure soumise au contrôle de la Commission Régionale de Contrôle des Assurances et du juge contrôleur.

Ils peuvent demander à tout moment au liquidateur tous renseignements et justifications et faire effectuer les vérifications sur place.

Ils adressent au président du tribunal tous rapports qu'ils estiment nécessaires. Le président du tribunal procède, en cas de besoin, sur le rapport du juge-contrôleur ou à la demande de la Commission, au remplacement du liquidateur par ordonnance non susceptible de recours.

### **Article 325-3**

#### **Publication**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

La Commission Régionale de Contrôle des Assurances publie la décision prononçant le retrait total d'agréments sous forme d'extraits ou d'avis dans un journal habilité à recevoir les annonces légales, dès sa notification aux dirigeants de l'entreprise d'assurance.

Dans les dix jours de la nomination du liquidateur et à la diligence de celui-ci, l'ordonnance du président du tribunal est également publiée sous forme d'extraits ou d'avis dans un journal habilité à recevoir les annonces légales.

### **Article 325-4**

#### **Admission des créanciers**

Le liquidateur admet d'office au passif les créances certaines. Avec l'approbation du juge-contrôleur, il inscrit sous réserve, au passif, les créances contestées, si les créanciers prétendus ont déjà saisi la juridiction compétente ou s'ils la saisissent dans un délai de quinze jours à dater de la réception de la lettre recommandée avec accusé de réception qui leur est adressée en vue de leur faire connaître que leurs créances n'ont pas été admises d'office.

### **Article 325-5**

#### **Liquidateur, obligations**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Le liquidateur établit sans retard une situation sommaire active et passive de l'entreprise en liquidation et la remet aussitôt au juge-contrôleur et à la Commission.

En outre, il leur adresse trimestriellement un rapport sur l'état de la liquidation, dont il dépose un exemplaire au greffe du tribunal.

Copie de ce rapport est adressée au président du tribunal, au Ministère Public et au Ministre en charge des Assurances.

Ce rapport doit comprendre au moins une situation comptable trimestrielle, un rapport détaillé des actifs réalisés, du passif apuré ainsi que les perspectives de dénouement des opérations de la liquidation en cours.

Lorsqu'il a connaissance de faits prévus à l'article 333-4, commis par des dirigeants de droit ou de fait, apparents ou occultes, rémunérés ou non, de l'entreprise en liquidation, le liquidateur en informe immédiatement le Ministère Public, le juge-contrôleur et la Commission.

### **Article 325-5 (bis)** **Dispositions transitoires**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Les dispositions des articles 325-2 et 325-5 s'appliquent sans délai à toutes les entreprises d'assurance y compris celles qui sont en cours de liquidation.

### **Article 325-6** **Salaires, privilèges**

En cas de liquidation effectuée dans les conditions prévues à l'article 325-1, les salaires correspondant aux soixante derniers jours du travail et les congés payés dus, plafonnés à trente jours de travail, doivent être payés nonobstant l'existence de tout autre privilège.

### **Article 325-7** **Salaires, privilèges, subrogation**

Nonobstant l'existence de toute autre créance, les créances que garantit le privilège établi à l'article 325-6 doivent être payées par le liquidateur, sur simple ordonnance du juge-contrôleur, dans les dix jours de la décision de la Commission de contrôle des assurances prononçant le retrait total d'agrément, si le liquidateur a en main les fonds nécessaires.

Toutefois, avant tout établissement du montant de ces créances, le liquidateur doit, avec l'autorisation du juge-contrôleur et dans la mesure des fonds disponibles, verser immédiatement aux salariés, à titre provisionnel, une somme égale à un mois de salaire impayé sur la base du dernier bulletin de salaire.

A défaut de disponibilité, les sommes dues en vertu des deux alinéas précédents doivent être acquittées sur les premières rentrées de fonds.

Au cas où lesdites sommes seraient payées au moyen d'une avance, le prêteur sera, de ce fait, subrogé dans les droits des intéressés et devra être remboursé dès la rentrée des fonds nécessaires sans qu'aucun autre créancier puisse y faire opposition.

### **Article 325-8** **Répartitions**

Le liquidateur procède aux répartitions avec l'autorisation du juge-contrôleur. Il tient compte des privilèges des créanciers ; entre créanciers égaux en droits et entre créanciers chirographaires, les répartitions sont effectuées au marc le franc.

A dater de la nomination du liquidateur, les poursuites individuelles des créanciers sont suspendues.

A défaut par les créanciers d'avoir valablement saisi la juridiction compétente dans le délai prescrit, les créances contestées ou inconnues ne seront pas comprises dans les répartitions à faire. Si les créances sont ultérieurement reconnues, les créanciers ne pourront rien réclamer sur les répartitions déjà autorisées

par le juge-contrôleur, mais ils auront le droit de prélever sur l'actif non encore réparti les dividendes afférents à leurs créances dans les répartitions ultérieures.

Les sommes pouvant revenir dans les répartitions aux créanciers contestés qui ont régulièrement saisi la juridiction compétente dans le délai prescrit seront tenues en réserve jusqu'à ce qu'il ait été statué définitivement sur leurs créances ; les créanciers auront le droit de prélever sur les sommes mises en réserve les dividendes afférents à leurs créances dans les premières répartitions, sans préjudice de leurs droits dans les répartitions ultérieures.

#### **Article 325-9** **Transactions, aliénations**

Le liquidateur peut, avec l'autorisation du juge-contrôleur, transiger sur l'existence ou le montant des créances contestées sur les dettes de l'entreprise.

Le liquidateur ne peut aliéner les immeubles appartenant à l'entreprise et les valeurs mobilières non cotées en Bourse que par voie d'enchères publiques, à moins d'autorisation spéciale du juge-contrôleur. Celui-ci a la faculté d'ordonner des expertises aux frais de la liquidation.

Nonobstant toute disposition contraire, les valeurs et immeubles des entreprises étrangères, mentionnés aux articles 332 et 332-1 peuvent être réalisés par le liquidateur et les fonds utilisés par lui à l'exécution des contrats.

#### **Article 325-10** **Liquidation, clôture**

Le tribunal prononce la clôture de la liquidation sur le rapport du juge-contrôleur lorsque tous les créanciers privilégiés tenant leurs droits de l'exécution de contrats d'assurance, de capitalisation ou d'épargne ont été désintéressés ou lorsque le cours des opérations est arrêté pour insuffisance d'actif.

#### **Article 325-11** **Retrait d'agrément, cessation des contrats - Assurances de dommages**

En cas de retrait de l'agrément prononcé à l'encontre d'une entreprise mentionnée au 2 de l'article 300, tous les contrats souscrits par elle cessent de plein droit d'avoir effet le quarantième jour à midi, à compter de la publication au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales de la décision de la Commission de Contrôle des Assurances prononçant le retrait. Les primes ou cotisations échues avant la date de cette décision, et non payées à cette date, sont dues en totalité à l'entreprise, mais elles ne sont définitivement acquises à celle-ci que proportionnellement à la période garantie jusqu'au jour de la réalisation. Les primes ou cotisations venant à échéance entre la date de la décision et la date de résiliation de plein droit des contrats ne sont dues que proportionnellement à la période garantie.

#### **Article 325-12** **Retrait d'agrément, cessation des contrats - Assurances vie**

Après la publication au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales de la décision de la Commission de Contrôle des Assurances prononçant le retrait de l'agrément accordé à une entreprise mentionnée au 1 de l'article 300, les contrats souscrits par l'entreprise demeurent régis par leurs conditions

générales et particulières tant que la décision de la Commission de Contrôle des Assurances prévue à l'alinéa suivant n'a pas été publiée au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales, mais le liquidateur peut, avec l'approbation du juge-contrôleur, surseoir au paiement des sinistres, des échéances et des valeurs de rachat. Les primes encaissées par le liquidateur sont versées sur un compte spécial qui fait l'objet d'une liquidation distincte.

La Commission de Contrôle des Assurances, à la demande du liquidateur et sur le rapport du juge-contrôleur, fixe la date à laquelle les contrats cessent d'avoir effet, autorise leur transfert en tout ou partie à une ou plusieurs entreprises, proroge leur échéance, décide la réduction des sommes payables en cas de vie ou de décès ainsi que des bénéfices attribués et des valeurs de rachat, de manière à ramener la valeur des engagements de l'entreprise au montant que la situation de la liquidation permet de couvrir. Les dispositions des articles 325-3, 325-4 et 325-8 ne sont pas applicables tant que la Commission de Contrôle des Assurances n'a pas fixé la date à laquelle les contrats cessent d'avoir effet, et le délai de dix jours, prévu au deuxième alinéa de l'article 325-3, ne court qu'à compter de la publication de cette décision au Journal Officiel et/ou dans un Journal d'annonces légales.

### **Article 325-13**

#### **Nullité des opérations postérieures au retrait d'agrément**

A la requête de la Commission de Contrôle des Assurances, le tribunal peut prononcer la nullité d'une ou plusieurs opérations réalisées par les dirigeants d'une entreprise pourvue d'un liquidateur à la suite du retrait de l'agrément ; à charge, pour la Commission de Contrôle des Assurances, d'apporter la preuve que les personnes qui ont contracté avec l'entreprise savaient que l'actif était insuffisant pour garantir les créances privilégiées des assurés et que l'opération incriminée devait avoir pour effet de diminuer cette garantie.

### **Article 325-14**

#### **Courtiers, mandataires**

Lorsqu'une entreprise pratiquant les opérations d'assurance terrestre de véhicules à moteur fait l'objet d'un retrait de l'agrément, les personnes physiques ou morales exerçant le courtage d'assurance par l'intermédiaire desquelles des contrats comportant la garantie de risques mentionnés à l'article 200 du Livre II du présent Code ont été souscrits auprès de cette entreprise doivent reverser à la liquidation le quart du montant des commissions encaissées, à quelque titre que ce soit, à l'occasion de ces contrats, depuis le 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédant celle au cours de laquelle l'agrément est retiré.

La même disposition s'applique aux mandataires non salariés de la même entreprise, qui n'étaient pas tenus de réserver à celle-ci l'exclusivité de leurs apports de contrats.

# TITRE II

## REGIME ADMINISTRATIF

### CHAPITRE PREMIER

#### LES AGREMENTS

#### Section I

#### *Délivrance des Agréments*

##### **Article 326**

##### **Agrément**

Les entreprises soumises au contrôle par l'article 300 ne peuvent commencer leurs opérations qu'après avoir obtenu un agrément. Toutefois, en ce qui concerne les opérations d'acceptation en réassurance, cet agrément n'est pas exigé.

L'agrément est accordé sur demande de l'entreprise, pour les opérations d'une ou plusieurs branches d'assurance. L'entreprise ne peut pratiquer que les opérations pour lesquelles elle est agréée.

Toute entreprise réalisant des opérations définies au 1°) de l'article 300 ne peut pratiquer en même temps les opérations définies au 2°) du même article.

Les sociétés qui à la date d'application du présent Code pratiquent à la fois les opérations définies aux 1°) et 2°) de l'article 300 ont un délai de trois ans pour se mettre en conformité avec les prescriptions des deux alinéas ci-dessus.

##### **Article 327**

##### **Contrats souscrits en infraction à l'article 326**

Sont nuls les contrats souscrits en infraction à l'article précédent. Toutefois, cette nullité n'est pas opposable, lorsqu'ils sont de bonne foi, aux assurés, aux souscripteurs et aux bénéficiaires.

##### **Article 328**

##### **Branches**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 20 avril 1995)

L'agrément prévu à l'article 326 est accordé branche par branche. A cet effet, les opérations d'assurance sont classées en branches de la manière suivante :

##### **Branches IARD**

1°) Accidents (y compris les accidents de travail et les maladies professionnelles) :

- a) prestations forfaitaires ;
- b) prestations indemnitaires ;

- c) combinaisons ;
  - d) personnes transportées.
- 2°) Maladie :
- a) prestations forfaitaires ;
  - b) prestations indemnitaires ;
  - c) combinaisons.
- 3°) Corps de véhicules terrestres (autres que ferroviaires) : Tout dommage subi par :
- a) véhicules terrestres à moteur ;
  - b) véhicules terrestres non automoteurs.
- 4°) Corps de véhicules ferroviaires :  
Tout dommage subi par les véhicules ferroviaires.
- 5°) Corps de véhicules aériens :  
Tout dommage subi par les véhicules aériens.
- 6°) Corps de véhicules maritimes, lacustres et fluviaux :  
Tout dommage subi par :
- a) véhicules fluviaux ;
  - b) véhicules lacustres ;
  - c) véhicules maritimes.
- 7°) Marchandises transportées (y compris les marchandises, bagages et tous autres biens) :  
Tout dommage subi par les marchandises transportées ou bagages, quel que soit le moyen de transport.
- 8°) Incendie et éléments naturels :  
Tout dommage subi par les biens (autres que les biens compris dans les branches 3, 4, 5, 6 et 7) lorsqu'il est causé par :
- a) incendie ;
  - b) explosion ;
  - c) tempête ;
  - d) éléments naturels autres que la tempête ;
  - e) énergie nucléaire ;
  - f) affaissement de terrain.
- 9°) Autres dommages aux biens :  
Tout dommage subi par les biens (autres que les biens compris dans les branches 3, 4, 5, 6 et 7) et lorsque ce dommage est causé par la grêle ou la gelée, ainsi que par tout événement, tel le vol, autre que ceux compris dans la branche 8.
- 10°) Responsabilité civile véhicules terrestres automoteurs :  
Toute responsabilité résultant de l'emploi de véhicules terrestres automoteurs (y compris la responsabilité du transporteur).
- 11°) Responsabilité civile véhicules aériens :  
Toute responsabilité résultant de l'emploi de véhicules aériens (y compris la responsabilité du transporteur).
- 12°) Responsabilité civile véhicules maritimes, lacustres et fluviaux :  
Toute responsabilité résultant de l'emploi de véhicules fluviaux, lacustres et maritimes (y compris la responsabilité du transporteur).
- 13°) Responsabilité civile générale :  
Toute responsabilité autre que celles mentionnées sous les 10, 11 et 12.
- 14°) Crédit :
- a) insolvabilité générale ;

- b) crédit à l'exportation ;
- c) vente à tempérament ;
- d) crédit hypothécaire ;
- e) crédit agricole.

15°) Caution :

- a) caution directe ;
- b) caution indirecte.

16°) Pertes pécuniaires diverses :

- a) risques d'emploi ;
- b) insuffisance de recettes (générale) ;
- c) mauvais temps ;
- d) pertes de bénéfices ;
- e) persistance de frais généraux ;
- f) dépenses commerciales imprévues ;
- g) perte de la valeur vénale ;
- h) pertes de loyers ou de revenus ;
- i) pertes commerciales indirectes autres que celles mentionnées précédemment ;
- j) pertes pécuniaires non commerciales ;
- k) autres pertes pécuniaires.

17°) Protection juridique

18°) Assistance :

Assistance aux personnes en difficulté, notamment au cours de déplacements.

19°) (Réserve).

### **Branches vie**

20°) Vie-décès :

Toute opération comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine.

21°) Assurances liées à des fonds d'investissement :

Toutes opérations comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine et liées à un fonds d'investissement. Les branches mentionnées aux 20 et 21 comportent la pratique d'assurances complémentaires au risque principal, notamment celles ayant pour objet des garanties en cas de décès accidentel ou d'invalidité.

22°) Opérations tontinières :

Toutes opérations comportant la constitution d'associations réunissant des adhérents en vue de capitaliser en commun leurs cotisations et de répartir l'avoir ainsi constitué, soit entre les survivants, soit entre les ayants droit des décédés.

23°) Capitalisation :

Toute opération d'appel à l'épargne en vue de la capitalisation et comportant, en échange de versements uniques ou périodiques, directs ou indirects, des engagements déterminés quant à leur durée et à leur montant.

## **Article 328-1** **Risques accessoires**

Toute entreprise obtenant l'agrément pour un risque principal appartenant à une branche mentionnée aux 1 à 18 de l'article 328 peut également garantir des risques compris dans une autre branche sans que

l'agrément soit exigé pour ces risques, lorsque ceux-ci sont liés au risque principal, concernent l'objet couvert contre le risque principal et sont garantis par le contrat qui couvre le risque principal.

Toutefois, les risques compris dans les branches mentionnées aux 14, et 15 de l'article 328 ne peuvent être considérés comme accessoires à d'autres branches.

## **Article 328-2** **Risques complémentaires**

Les entreprises agréées pour pratiquer les branches mentionnées aux 20 et 21 de l'article 328 peuvent réaliser directement, à titre d'assurance accessoire faisant partie d'un contrat d'assurance sur la vie et moyennant paiement d'une prime ou cotisation distincte, des assurances complémentaires contre les risques d'atteintes corporelles incluant l'incapacité professionnelle de travail, de décès accidentel ou d'invalidité à la suite d'accident ou de maladie. Dans ce cas, le contrat doit préciser que ces garanties complémentaires prennent fin au plus tard en même temps que la garantie principale.

Les demandes de visa des tarifs d'assurance sur la vie comportant les assurances complémentaires contre les risques mentionnés au premier alinéa, que les entreprises sont tenues de présenter conformément à l'article 304 doivent être accompagnées des justifications techniques relatives à ces garanties accessoires.

## **Section II**

### *Conditions des agréments*

#### **Article 328-3** **Critères de l'octroi ou du refus de l'agrément**

Tous les documents accompagnant les demandes d'agrément doivent être rédigés dans la ou les langues officielles.

Pour émettre l'avis prévu à l'article 20 du Traité, la Commission de Contrôle des Assurances prend en compte :

- les moyens techniques et financiers dont la mise en œuvre est proposée et leur adéquation au programme d'activité de l'entreprise ;
- l'honorabilité et la qualification des personnes chargées de la conduire ;
- la répartition de son capital ou, pour des sociétés mentionnées à l'article 330, les modalités de constitution du fonds d'établissement ;
- l'organisation générale du marché.

Tout avis défavorable doit être motivé et notifié par la Commission de Contrôle des Assurances.

L'avis défavorable marquant le refus total ou partiel de l'agrément ne peut être émis que si l'entreprise a été préalablement mise en demeure par lettre recommandée de présenter ses observations par écrit dans un délai de quinze jours.

L'entreprise peut se pourvoir devant le Conseil des Ministres dans les deux mois de la notification du refus d'agrément, total ou partiel, ou, en l'absence de notification, à l'expiration d'un délai de six mois à compter du dépôt d'un dossier régulièrement constitué de demande d'agrément.



## **Article 328-4** **Entreprise d'un Etat membre**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Toute demande d'agrément présentée par une entreprise d'un Etat membre doit être produite en cinq exemplaires et comporter :

- a) la liste, établie en conformité avec l'article 328, des branches que l'entreprise se propose de pratiquer ;
- b) le cas échéant, l'indication des pays étrangers où l'entreprise se propose d'opérer ;
- c) un des doubles de l'acte authentique constitutif de l'entreprise ou une expédition ;
- d) le procès-verbal de l'assemblée générale constitutive ;
- e) deux exemplaires des statuts et une attestation de dépôt bancaire ;

f) la liste des administrateurs et directeurs, ainsi que de toute personne appelée à exercer en fait des fonctions équivalentes avec les nom, prénoms, domicile, nationalité, date et lieu de naissance de chacun d'eux.

Les personnes mentionnées ci-dessus doivent produire un extrait de leur casier judiciaire datant de moins de trois mois ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative compétente.

En outre, si elles sont de nationalité étrangère, ces personnes doivent satisfaire aux dispositions des lois et règlements relatifs à la situation et à la police des étrangers.

g) un programme d'activités comprenant les pièces suivantes :

1°) un document précisant la nature des risques que l'entreprise se propose de garantir ;

2°) pour chacune des branches faisant l'objet de la demande d'agrément, deux exemplaires des polices et imprimés destinés à être distribués au public ou publiés ;

3°) pour chacune des branches faisant l'objet de la demande d'agrément, deux exemplaires des tarifs.

S'il s'agit d'opérations d'assurance comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine, d'opérations complémentaires aux opérations précédentes, l'entreprise doit produire le tarif afférent à toutes ces opérations, ainsi qu'une note technique exposant le mode d'établissement des tarifs et les bases de calcul des diverses catégories de primes ou cotisations.

S'il s'agit d'opérations d'appel à l'épargne en vue de la capitalisation, l'entreprise doit produire le tarif complet des versements ou cotisations, accompagné de tableaux indiquant au moins année par année les provisions mathématiques et les valeurs de rachat correspondantes, ainsi que d'une note technique exposant le mode d'établissement de ces divers éléments.

4°) les principes directeurs que l'entreprise se propose de suivre en matière de réassurance ;

5°) Le plan d'informatisation de l'entreprise, les prévisions de frais d'installation des services administratifs et du réseau de production ainsi que les moyens financiers destinés à y faire face.

6°) pour les trois premiers exercices sociaux :

- les prévisions relatives aux frais de gestion autres que les frais d'installation, notamment les frais généraux et les commissions ;

- les prévisions relatives aux primes et aux sinistres ;

- la situation probable de trésorerie ;

- le bilan, compte d'exploitation et compte général des pertes et profits prévisionnels,

- l'état C1 prévisionnel.

7°) pour les mêmes exercices sociaux :

- les prévisions relatives aux moyens financiers destinés à la couverture des engagements ;

- les prévisions relatives à la marge de solvabilité que l'entreprise doit posséder en application des

dispositions du présent Code ;

8°) dans le cas d'une société anonyme, la liste des principaux actionnaires ainsi que la part du capital social détenue par chacun d'eux ; dans le cas d'une société d'assurance mutuelle, les modalités de constitution du fonds d'établissement ;

9°) le nom et l'adresse du principal établissement bancaire où sont domiciliés les comptes de l'entreprise ;

10°) en cas de demande d'extension d'agrément, les documents mentionnés aux c) d) et e) du présent article ne sont pas exigés. L'entreprise doit indiquer, s'il y a lieu, toute modification intervenue concernant l'application des dispositions du f) du présent article, ainsi que celles de l'article 328-5 et justifier qu'elle dispose d'une marge de solvabilité au moins égale au montant réglementaire.

### **Article 328-5**

#### **Qualification et expérience professionnelle**

Lors de l'examen du dossier d'agrément, la Commission Régionale de Contrôle des Assurances prend en considération la qualification et l'expérience professionnelle des personnes mentionnées au 1°) f) de l'article 328-4. Celles-ci doivent produire un état descriptif de leurs activités. Elles indiquent notamment :

1°) la nature de leurs activités professionnelles actuelles et de celles qu'elles ont exercées les dix années précédant la demande d'agrément ;

2°) si elles ont fait l'objet, soit de sanctions disciplinaires prises par une autorité de contrôle ou une organisation professionnelle compétente, soit d'un refus d'inscription sur une liste professionnelle ;

3°) si elles ont fait l'objet d'un licenciement ou d'une mesure équivalente pour faute ;

4°) si elles ont exercé des fonctions d'administrateur ou de direction dans des entreprises ayant fait l'objet de mesures de redressement ou de liquidation judiciaire, de mesures concernant la faillite personnelle et les banqueroutes, ou de mesures équivalentes à l'étranger.

### **Article 328-6**

#### **Entreprise étrangère**

1°) Toute demande d'agrément présentée par une société dont le siège social est situé hors du territoire de l'Etat membre où elle désire opérer doit être produite en double exemplaire et comporter, outre les documents prévus aux a), e) et f) de l'article 328-4 :

a) le bilan, le compte d'exploitation générale et le compte général de pertes et profits pour chacun des trois derniers exercices sociaux ; toutefois, lorsque l'entreprise compte moins de trois exercices sociaux, ces documents ne doivent être fournis que pour les exercices clôturés ;

b) un certificat délivré par les autorités administratives compétentes, énumérant les branches que l'entreprise est habilitée à pratiquer ainsi que les risques qu'elle garantit effectivement et attestant qu'elle est constituée et qu'elle fonctionne dans son pays d'origine conformément aux lois de ce pays ;

c) la proposition à l'acceptation de la Commission de Contrôle des Assurances d'une personne physique ayant la qualité de mandataire général et satisfaisant aux conditions fixées par le présent Code ;

d) un programme d'activités comportant les pièces mentionnées au g), 1°) à 7°), de l'article 328-4 ;

e) la justification que l'entreprise possède sur le territoire de l'Etat membre, une succursale où elle fait élection de domicile.

2°) En cas de demande d'extension d'agrément, les documents mentionnés aux e) et f) de l'article 328-4 ainsi qu'aux c) et e) du présent article ne sont pas exigés.

### **Article 328-7** **Mandataire général**

Le mandataire général mentionné à l'article 328-6 c), est une personne physique. Il doit avoir son domicile et résider sur le territoire de l'Etat membre depuis six mois au moins. Il doit produire un extrait de son casier judiciaire datant de moins de trois mois ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative compétente ou, à défaut, une déclaration sous serment ou une déclaration solennelle faite devant une autorité compétente ou un notaire, aux termes de laquelle il affirme ne pas avoir fait, à l'étranger, l'objet d'une condamnation qui, si elle avait été prononcée par une juridiction nationale serait inscrite au casier judiciaire. L'autorité compétente ou le notaire délivre une attestation faisant foi de ce serment ou de cette déclaration solennelle.

En outre, s'il est de nationalité étrangère, le mandataire général doit satisfaire aux dispositions des lois et règlements relatifs à la situation et à la police des étrangers.

Lorsque le mandataire général est un préposé salarié ou un mandataire rémunéré à la commission de l'entreprise, ses fonctions de mandataire général ne lui font pas perdre cette qualité.

Le mandataire général doit produire, en ce qui concerne sa qualification et son expérience professionnelle, les informations prévues par l'article 328-5.

Les dispositions du présent article sont applicables au mandataire général des Lloyd's.

### **Article 328-8** **Compte rendu d'exécution**

Pendant les trois exercices faisant l'objet des prévisions mentionnées au g), 6°) et 7°) de l'article 328-4, l'entreprise doit présenter à la Commission de Contrôle des Assurances, pour chaque semestre, un compte rendu d'exécution du programme d'activité.

Si les comptes rendus ainsi présentés font apparaître un déséquilibre grave dans la situation financière de l'entreprise, la Commission peut à tout moment prendre les mesures nécessaires pour faire renforcer les garanties financières jugées indispensables et, à défaut, procéder au retrait de l'agrément.

## **Section III**

### ***Publicité, suspension et caducité de l'agrément***

#### **Article 328-9** **Publicité de l'agrément**

L'agrément est publié au Journal Officiel de l'Etat membre où la société doit exercer ses activités.

#### **Article 328-10** **Agrément cessant de plein droit après transfert de portefeuille**

En cas de transfert intervenant en application de l'article 323 ou de l'article 312, et portant sur la totalité des contrats appartenant à une branche ou sous-branche déterminée, l'agrément cesse de plein droit d'être valable pour cette branche ou sous-branche.

### **Article 328-11**

#### **Agrément cessant de plein droit par défaut de souscription**

Si une entreprise qui a obtenu l'agrément pour une branche ou sous-branche n'a pas commencé à pratiquer les opérations correspondantes dans le délai d'un an à dater de la publication au Journal Officiel de l'arrêté d'agrément, ou si une entreprise ne souscrit, pendant deux exercices consécutifs, aucun contrat appartenant à une branche ou sous-branche pour laquelle elle est agréée, l'agrément cesse de plein droit d'être valable pour la branche ou sous-branche considérée.

### **Article 328-12**

#### **Caducité de l'agrément**

A la demande d'une entreprise s'engageant à ne plus souscrire à l'avenir de nouveaux contrats entrant dans une ou plusieurs branches ou sous-branches, le Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre peut, par décision publiée au Journal Officiel, constater la caducité de l'agrément pour lesdites branches ou sous-branches.

## **CHAPITRE II**

### **REGLES DE CONSTITUTION ET DE FONCTIONNEMENT**

## **Section I**

### *Dispositions communes*

#### **Article 329**

#### **Agrément des dirigeants**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Pour être éligibles au poste de Directeur Général, les postulants doivent être titulaires :

soit d'un diplôme d'études supérieures en assurance ou en actuariat et justifier d'une expérience minimale de cinq ans à un poste d'encadrement supérieur dans une entreprise d'assurance, une organisation d'assurance, un cabinet de courtage d'assurance ou dans une administration de contrôle des assurances,

soit d'un diplôme de l'enseignement supérieur d'orientation économique ou juridique avec une expérience de 5 ans dans des fonctions de direction d'une entreprise à caractère financier,

soit d'un diplôme de l'enseignement supérieur avec une expérience minimale de dix ans dans des fonctions d'encadrement supérieur dans une entreprise ou dans une administration.

Ne peuvent, à un titre quelconque, fonder, diriger, administrer, gérer et liquider les entreprises soumises au contrôle de la Commission Régionale de Contrôle en application de l'article 300 et, d'une façon générale, les entreprises d'assurance et de réassurance de toute nature et de capitalisation, que les personnes n'ayant fait l'objet d'aucune condamnation pour crime de droit commun, pour vol, pour abus

de confiance, pour escroquerie ou pour délit puni par les lois des peines de l'escroquerie, pour soustraction commise par dépositaire public, pour extorsion de fonds ou valeurs, pour émission de mauvaise foi de chèques sans provision, pour atteinte au crédit de l'Etat membre, pour recel des choses obtenues à l'aide de ces infractions ; toute condamnation pour tentative ou complicité des infractions ci-dessus, ou toute condamnation à une peine d'un an de prison au moins, quelle que soit la nature du délit commis, entraîne la même incapacité.

Les faillis non réhabilités ainsi que les administrateurs, directeurs généraux des sociétés d'assurance et assimilés ayant fait l'objet d'un retrait d'agrément sont frappés des interdictions prévues à l'alinéa précédent. Celles-ci pourront également être prononcées par les tribunaux à l'encontre de toute personne condamnée pour infraction à la législation ou à la réglementation des assurances.

Toutefois, pour l'application de l'interdiction mentionnée à l'alinéa précédent frappant les administrateurs, directeurs généraux des sociétés d'assurance et assimilés ayant fait l'objet d'un retrait d'agrément, la Commission tiendra compte de leur responsabilité dans la faillite de l'entreprise d'assurance concernée.

### **Article 329-1**

#### **Objet**

Les entreprises soumises au contrôle en application de l'article 300 ne peuvent avoir d'autre objet que celui de pratiquer des opérations mentionnées à l'article 328, ainsi que celles qui en découlent directement, à l'exclusion de toute autre activité commerciale.

Elles peuvent faire souscrire des contrats d'assurance pour le compte d'autres entreprises agréées avec lesquelles elles ont conclu un accord à cet effet.

### **Article 329-2**

#### **Tirages au sort**

Il est interdit, pour les opérations autres que celles mentionnées au 23°) de l'article 328, de stipuler ou de réaliser l'exécution de contrats ou l'attribution de bénéfices par la voie de tirage au sort.

## **Section II**

### ***Sociétés anonymes d'assurance et de capitalisation***

### **Article 329-3**

#### **Capital social**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2007)

Les entreprises soumises au contrôle en application de l'article 300, constituées sous forme de sociétés anonymes et dont le siège social se trouve sur le territoire d'un Etat membre doivent avoir un capital social au moins égal à 1 milliard de Francs CFA, non compris les apports en nature. Chaque actionnaire doit verser avant la constitution définitive, les trois quart (3/4) au moins du montant des actions en numéraire souscrites par lui.

La libération du reliquat doit intervenir dans un délai qui ne peut excéder trois ans à compter de

l'immatriculation au registre du commerce et du crédit mobilier, selon les modalités définies par les statuts ou par une décision du conseil d'administration.

Les sociétés qui, à la date d'entrée en vigueur des présentes dispositions, ont un capital ou des fonds propres inférieurs à ce minimum, doivent s'y conformer dans un délai de trois ans.

#### **Article 329-4** **Commissaires aux comptes : rapport spécial**

Le rapport spécial des Commissaires aux comptes, prévu par la loi sur les sociétés commerciales, doit contenir, outre les mentions prévues par cette loi et concernant les conventions, l'indication du montant des sommes versées aux administrateurs et dirigeants à titre de rémunération ou commission pour les contrats d'assurance et de capitalisation souscrits par leur intermédiaire.

#### **Article 329-5** **Emprunts, publicité, mention du privilège**

Dans les prospectus, affiches, circulaires, notices, annonces ou documents quelconques relatifs aux emprunts des entreprises mentionnées à l'article 329-3, il doit être rappelé de manière explicite qu'un privilège est institué au profit des assurés par l'article 332 et indiqué que le prêteur, même s'il est assuré, ne bénéficie d'aucun privilège pour les intérêts et le remboursement de cet emprunt. Cette mention doit figurer également en caractères apparents sur les titres d'emprunt.

#### **Article 329-6** **Documents émis, mention du capital**

Les prospectus, affiches, circulaires, notices, annonces ou documents quelconques, ainsi que les polices émises par les sociétés anonymes mentionnées à la présente section doivent indiquer, au-dessous de la mention du montant du capital social, la portion de ce capital déjà versée.

#### **Article 329-7** **Participation supérieure à 20 %, acquisition de la majorité des droits de vote, autorisation du Ministre en charge des assurances**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Toute opération de vente ayant pour effet de conférer directement ou indirectement, à un actionnaire personne physique ou morale ou à plusieurs actionnaires personnes morales liées par des relations de sociétés mère et filiale, soit une participation atteignant 20 % du capital social, soit la majorité des droits de vote à l'assemblée générale d'une entreprise mentionnée à l'article 329-3 doit, préalablement à sa réalisation, obtenir l'autorisation du Ministre en charge des assurances de l'Etat membre.

Le dossier relatif à cette demande d'autorisation doit comprendre les éléments suivants :

1°) Toutes informations relatives à l'opération envisagée et notamment :

la part du capital ou les droits de vote déjà détenus par l'acquéreur ou par des personnes appartenant au même groupe ;

la nature, le montant, les objectifs, les effets attendus et les mécanismes de la cession projetée ;

2°) Toutes informations relatives à l'acquéreur :

a) S'il s'agit d'une personne physique :

ses nom, prénom, domicile, nationalité, date et lieu de naissance ;

un état descriptif de ses activités comprenant les informations mentionnées à l'article 328-5 ;

toutes informations permettant d'apprécier sa situation patrimoniale ;

si elle a fait ou est susceptible de faire l'objet d'une des procédures prévues à l'article 329.

b) S'il s'agit d'une personne morale :

la dénomination et l'adresse de son siège social ;

tout document faisant foi de sa constitution régulière selon les lois et règlements du pays de son siège social ;

la liste des administrateurs et dirigeants avec nom, prénom, domicile, nationalité, date et lieu de naissance ;

la répartition du capital et des droits de vote détenus par chacun d'eux ;

la description de ses activités et le détail de ses participations dans des entreprises d'assurance ;

les bilans et comptes d'exploitation générale des deux derniers exercices clos ;

si elle a fait ou est susceptible de faire l'objet d'une enquête ou d'une procédure professionnelle, administrative ou judiciaire, les sanctions ou les conséquences financières qui en sont résultées ou sont susceptibles d'en résulter ;

s'il s'agit d'une société d'assurance, le taux de couverture de sa marge de solvabilité et de ses engagements réglementés conformément à la législation en vigueur dans le pays du siège social.

Dès réception du dossier complet, le Ministre dispose d'un délai de trois mois pour se prononcer sur la cession, après avis conforme de la Commission Régionale de Contrôle des Assurances.

La cession pourra être réalisée dès réception d'une autorisation du Ministre ou, en cas de silence, à l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent.

Les dispositions du présent article s'appliquent également aux cessions d'actions d'entreprises ayant leur siège social dans un Etat membre de la CIMA dont l'activité principale consiste à prendre des participations dans des entreprises mentionnées à l'article 300.

En cas de manquement aux dispositions du présent article, le Ministre, après avis conforme de la Commission, suspend, jusqu'à la régularisation de la situation, l'exercice des droits de vote attachés aux actions détenues irrégulièrement, directement ou indirectement.

### **Article 329-8** **Dividendes, répartitions**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Il ne peut être procédé à une distribution de dividendes qu'après constitution des réserves et provisions prescrites par les lois et règlements en vigueur, après amortissement intégral des dépenses d'établissement et après que les dispositions réglementaires concernant la marge de solvabilité et la couverture des engagements réglementés aient été satisfaites.

## Section III

### *Sociétés d'assurance mutuelles*

#### **Article 330**

#### **Sociétés d'assurance mutuelles - Définition**

Les sociétés d'assurance mutuelles ont un objet non commercial. Elles sont constituées pour assurer les risques apportés par leurs sociétaires. Moyennant le paiement d'une cotisation fixe ou variable, elles garantissent à ces derniers le règlement intégral des engagements qu'elles contractent. Toutefois, les sociétés d'assurance mutuelles pratiquant les opérations d'assurance sur la vie ou de capitalisation ne peuvent recevoir de cotisations variables.

#### I - Constitution

##### **Article 330-1**

##### **Excédent de recettes, répartition**

Les excédents de recettes des sociétés d'assurance mutuelles pratiquant une ou plusieurs des branches mentionnées aux 1 à 18 de l'article 328 sont répartis entre les sociétaires dans les conditions fixées par les statuts, sous réserve des dispositions du premier alinéa de l'article 330-35.

##### **Article 330-2**

##### **Fonds d'établissement**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2007)

Les sociétés d'assurance mutuelles doivent avoir un fonds d'établissement au moins égal à 800 millions de F CFA.

Les sociétés qui, à la date d'entrée en vigueur des présentes dispositions, ont un fonds d'établissement inférieur à ce minimum, doivent s'y conformer dans un délai de trois ans.

##### **Article 330-3**

##### **Documents émis, mentions**

Les sociétés d'assurance mutuelles régies par la présente section doivent faire figurer dans leurs statuts et dans tous les documents prévus à l'article 304 l'une des deux mentions ci-après imprimées en caractères uniformes : « Société d'assurance mutuelle à cotisations fixes » ou « Société d'assurance mutuelle à cotisations variables », suivant le régime des cotisations appliqué aux sociétaires.

##### **Article 330-4**

##### **Constitution, formes**

Les sociétés mentionnées à la présente section doivent être formées par acte authentique fait en double original quel que soit le nombre des signataires de l'acte.



## **Article 330-5**

### **Projets de statuts**

Les projets de statuts doivent :

1°) indiquer l'objet, la durée, le siège, la dénomination de la société et la circonscription territoriale de ses opérations, déterminer le mode et les conditions générales suivant lesquels sont contractés les engagements entre la société et les sociétaires, et préciser les branches d'assurance garanties directement ou acceptées en réassurance ;

2°) fixer le nombre minimal d'adhérents, qui ne peut être inférieur à cinq cents ;

3°) fixer le montant minimal des cotisations versées par les adhérents au titre de la première période annuelle et préciser que ces cotisations doivent être intégralement versées préalablement à la déclaration prévue à l'article 330-9 ;

4°) indiquer le mode de rémunération de la direction et, s'il y a lieu, des administrateurs en conformité des dispositions de l'article 330-14 ;

5°) prévoir la constitution d'un fonds d'établissement destiné à faire face, dans les limites fixées par le programme d'activités prévu au g) de l'article 328-4, aux dépenses des trois premières années et à garantir les engagements de la société, et préciser que le fonds d'établissement devra être intégralement versé en espèces préalablement à la déclaration prévue à l'article 330-9 ;

6°) prévoir le mode de répartition des excédents de recettes ;

7°) prévoir, pour les sociétés pratiquant les opérations mentionnées aux 20 à 23 de l'article 328 le versement de cotisations fixes.

## **Article 330-6**

### **Avantages particuliers, interdiction**

Dans les projets de statuts, il ne peut être stipulé aucun avantage particulier au profit des fondateurs.

## **Article 330-7**

### **Fonds social complémentaire**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Les projets de statuts peuvent prévoir la constitution d'un fonds social complémentaire destiné à procurer à la société les éléments de solvabilité dont elle doit disposer pour satisfaire à la réglementation en vigueur. Ce fonds est alimenté par des emprunts et/ou des prélèvements de droits d'adhésion sur les nouveaux adhérents en vue de financer un plan d'amélioration de l'exploitation ou un plan de développement à moyen ou long terme. Les sociétaires peuvent être tenus de souscrire aux emprunts dans les conditions prévues à l'article 330-33.

Les prélèvements des droits d'adhésion cités ci-dessus doivent être autorisés par l'Assemblée Générale délibérant comme prévu à l'article 330-23 et faire l'objet d'une résolution spéciale dont la teneur doit être préalablement soumise à l'approbation de la Commission. Il doit être obligatoirement joint au texte de la résolution, le montant à payer par adhérent et le montant total attendu de cette opération.

**Article 330-8**  
**Document d'adhésion, mentions**

Le texte entier des projets de statuts doit être reproduit sur tout document destiné à recevoir les adhésions.

**Article 330-9**  
**Adhésions, déclaration notariée**

Lorsque les conditions prévues aux articles 330-5 à 330-8 sont remplies, les signataires de l'acte primitif ou leurs fondés de pouvoirs le constatent par une déclaration devant notaire.

A cette déclaration sont annexés :

- 1°) la liste nominative dûment certifiée des adhérents contenant leurs nom, prénoms, qualité et domicile, et, s'il y a lieu, la dénomination et le siège social des sociétés adhérentes, le montant des valeurs assurées par chacun d'eux et le chiffre de leurs cotisations ;
- 2°) l'un des doubles de l'acte de société ou une expédition s'il a été passé devant un notaire autre que celui qui reçoit la déclaration ;
- 3°) l'état des cotisations versées par chaque adhérent ;
- 4°) l'état des sommes versées pour la constitution du fonds d'établissement ;
- 5°) un certificat du notaire constatant que les fonds ont été versés préalablement à la déclaration prévue au présent article.

**Article 330-10**  
**Assemblée constitutive**

La première assemblée générale, qui est convoquée à la diligence des signataires de l'acte primitif, vérifie la sincérité de la déclaration mentionnée à l'article 330-9 ; elle nomme les membres du premier Conseil d'administration, et pour la première année, les commissaires aux comptes prévus par l'article 330-27.

Le procès-verbal de la séance constate l'acceptation des membres du Conseil d'administration et des commissaires présents à la réunion.

La société n'est définitivement constituée qu'à partir de cette acceptation.

II - Administration

**Article 330-11**  
**Administration**

L'administration de la société est confiée à un Conseil d'administration nommé par l'assemblée générale et composé de cinq membres au moins non compris, le cas échéant, les administrateurs élus par les salariés conformément aux dispositions de l'article 330-12 et dont le nombre doit figurer dans les statuts.

Les administrateurs sont choisis parmi les sociétaires à jour de leurs cotisations, à l'exception de ceux qui sont élus par les salariés. Ils doivent être remplacés lorsqu'ils ne remplissent plus cette condition.

Ils ne peuvent être nommés pour plus de six ans ; ils sont rééligibles, sauf stipulation contraire des statuts.

Ils sont révocables pour faute grave par l'assemblée générale.

Les statuts doivent prévoir, pour l'exercice des fonctions d'administrateur, une limite d'âge s'appliquant, soit à l'ensemble des administrateurs, soit à un pourcentage déterminé d'entre eux.

A défaut de disposition expresse dans les statuts, le nombre des administrateurs ayant dépassé l'âge de soixante dix ans ne peut être supérieur au tiers des administrateurs en fonction.

Toute nomination intervenue en violation des dispositions prévues à l'alinéa précédent est nulle.

### **Article 330-12** **Conseil d'administration**

Le Conseil d'administration peut comprendre, outre les administrateurs dont le nombre et le mode de désignation sont prévus par le présent Code, un ou plusieurs administrateurs élus par le personnel salarié. Le nombre de ces administrateurs, qui est fixé par les statuts, ne peut être supérieur à quatre ni excéder le tiers de celui des autres administrateurs. Lorsque le nombre des administrateurs élus par les salariés est égal ou supérieur à deux, les cadres et assimilés ont un siège au moins.

Pour l'application du présent article, les modalités de désignation des administrateurs élus par le personnel salarié sont fixées conformément aux dispositions de la loi sur les sociétés commerciales.

Les statuts ne peuvent subordonner à quelque condition que ce soit l'élection au Conseil d'administration des sociétaires à jour de leurs cotisations.

Toute nomination intervenue en violation du présent article est nulle. Cette nullité n'entraîne pas celle des délibérations auxquelles a pris part l'administrateur irrégulièrement nommé.

### **Article 330-13** **Président et Vice-Président**

Le Conseil d'administration élit parmi ses membres un président, et au besoin un Vice-Président, dont les fonctions durent trois ans ; ils sont rééligibles.

Les statuts doivent prévoir pour l'exercice des fonctions de président et de vice-président du Conseil d'administration une limite d'âge qui, à défaut d'une disposition expresse, est fixée à soixante cinq ans.

Toute nomination intervenue en violation des dispositions prévues à l'alinéa précédent est nulle.

Lorsqu'un Président ou Vice-Président de Conseil d'administration atteint la limite d'âge, il est réputé démissionnaire d'office.

Les délibérations sont prises à la majorité absolue des voix des membres du Conseil.

Le vote par procuration est interdit.

Les pouvoirs du Conseil d'administration sont déterminés par les statuts, dans les limites des lois et règlements en vigueur.

### **Article 330-14** **Directeurs**

Les administrateurs peuvent choisir parmi eux ou, si les statuts le permettent, en dehors d'eux, un ou plusieurs directeurs ; ils sont responsables envers la société de la gestion de ces directeurs.

Les statuts doivent prévoir pour l'exercice des fonctions de directeur une limite d'âge qui, à défaut d'une disposition expresse, est fixée à soixante cinq ans.

Toute nomination intervenue en violation des dispositions prévues à l'alinéa précédent est nulle.

Lorsqu'un directeur atteint la limite d'âge, il est mis à la retraite d'office.

Le total des rémunérations que les administrateurs peuvent percevoir en une année de la société, à quelque titre que ce soit, ne peut excéder ni le traitement annuel fixe du directeur, ni le pourcentage des frais de gestion déterminé par l'assemblée générale.

Aucune rémunération liée d'une manière directe ou indirecte au chiffre d'affaires de la société ne peut être allouée à quelque titre que ce soit à un administrateur ou à un directeur.

Le directeur et les employés, autres que le personnel directement chargé de la commercialisation ne peuvent être rémunérés que par un traitement fixe et par des avantages accessoires ayant le caractère, soit d'aide et d'assistance à eux-mêmes ou aux membres de leur famille, soit de contribution à la constitution de pensions de retraite en leur faveur. Ces avantages ne peuvent en aucun cas consister en allocations variables avec l'activité de la société, notamment avec le montant des cotisations, le montant des valeurs assurées, ou le nombre des sociétaires.

Les avantages accessoires qui seraient accordés au directeur ou à l'un quelconque des employés, autres que ceux qui sont chargés du placement et de la souscription des contrats et que ceux qui dirigent cette activité ou en assurent l'encadrement, ne peuvent représenter plus de 20 % du total des sommes affectées par la société à de tels avantages, ni plus de 25 % du montant du traitement de l'intéressé.

Les sociétés d'assurance mutuelles ne peuvent, en aucun cas, attribuer à forfait leur gestion à quelque personne ou à quelque organisme que ce soit.

#### **Article 330-15**

##### **Administrateurs, responsabilité**

Les administrateurs sont responsables, civilement et pénalement, des actes de leur gestion, conformément aux dispositions législatives en vigueur.

#### **Article 330-16**

##### **Administrateurs, interdiction**

Il est interdit aux administrateurs et aux directeurs de prendre ou de conserver un intérêt direct ou indirect dans une entreprise, un marché, un traité ou une opération commerciale ou financière faits avec la société ou pour son compte, à moins qu'ils n'y soient autorisés par l'assemblée générale.

Il est, chaque année, rendu à l'assemblée un compte spécial de l'exécution des marchés, entreprises, traités ou opérations commerciales ou financières par elle autorisés, aux termes du précédent alinéa. Ce compte rendu spécial doit faire l'objet d'un rapport des commissaires aux comptes.

#### **Article 330-17**

##### **Assemblée générale, composition**

Les statuts déterminent la composition de l'assemblée générale. Cette dernière se compose soit de tous les sociétaires à jour de leurs cotisations, soit de délégués élus par ces sociétaires. Pour l'application de cette seconde faculté, les sociétaires peuvent être répartis en groupements suivant la nature du contrat souscrit ou selon des critères régionaux ou professionnels. Le nombre de ces délégués ne peut être fixé à moins de cinquante.

Les statuts peuvent rendre applicables aux sociétaires les dispositions relatives au vote par correspondance prévues pour les actionnaires par les dispositions correspondantes de la loi sur les sociétés commerciales.

**Article 330-18**  
**Assemblées générales, convocation**

Les statuts indiquent les conditions dans lesquelles est faite la convocation aux assemblées générales : cette convocation doit faire l'objet d'une insertion dans un journal habilité à recevoir les annonces légales et précéder de quinze jours au moins la date fixée pour la réunion de l'assemblée.

La convocation doit mentionner l'ordre du jour ; l'assemblée ne peut délibérer que sur les questions figurant à cet ordre du jour.

L'ordre du jour ne peut contenir que les propositions du Conseil d'administration et celles qui lui auront été communiquées vingt jours au moins avant la réunion de l'assemblée générale avec la signature d'un dixième des sociétaires au moins, ou de cent sociétaires si le dixième est supérieur à cent.

Tous les sociétaires qui en auront fait la demande devront être informés de la réunion de chaque assemblée générale par une lettre affranchie à leurs frais et expédiée dans le délai imparti pour la convocation de cette assemblée.

**Article 330-19**  
**Assemblées générales prohibition des conditions d'accès censitaire**

Sont nulles les clauses statutaires qui subordonnent à une condition de montant de cotisation la participation à l'assemblée générale ou à l'élection des membres de l'assemblée générale de sociétaires à jour de leurs cotisations.

**Article 330-20**  
**Assemblées générales, feuille de présence**

Dans toutes les assemblées générales, il est tenu une feuille de présence. Elle contient les nom et domicile des membres présents ou représentés.

Cette feuille, dûment émargée par les sociétaires ou leurs mandataires, et certifiée exacte par le bureau de l'assemblée, doit être déposée au siège social et communiquée à tout requérant.

**Article 330-21**  
**Sociétaires, information**

Tout sociétaire peut, dans les quinze jours qui précèdent la réunion d'une assemblée générale, prendre, au siège social, communication par lui-même ou par un mandataire du bilan, du compte d'exploitation générale et du compte général de pertes et profits qui seront présentés à l'assemblée générale ainsi que de tous les documents qui doivent être communiqués à l'assemblée.

**Article 330-22**  
**Assemblée générale, périodicité**

Il est tenu chaque année au moins une assemblée générale au cours du trimestre fixé par les statuts et dans les conditions fixées par ces derniers. A cette assemblée sont présentés par le Conseil d'administration le bilan, le compte d'exploitation générale et le compte général de pertes et profits de l'exercice écoulé.

Le Conseil d'administration peut, à toute époque, convoquer l'assemblée générale.

**Article 330-23**  
**Assemblée générale, quorum**

L'assemblée générale délibère valablement si les sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, sont au nombre du quart au moins du nombre total des sociétaires. A défaut, une nouvelle assemblée est convoquée dans les formes et délais prescrits par l'article 330-18 ; cette assemblée délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance.

**Article 330-24**  
**Assemblée générale, délibérations**

L'assemblée générale qui doit délibérer sur la nomination des membres du premier Conseil d'administration et sur la sincérité de la déclaration faite, aux termes de l'article 330-9, par les signataires de l'acte primitif, est composée de tous les sociétaires ayant adhéré préalablement à la constitution définitive de la société.

Elle délibère valablement si les sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, forment la majorité.

A défaut, elle ne peut prendre qu'une délibération provisoire ; dans ce cas, une nouvelle assemblée générale est convoquée. Deux avis, publiés à huit jours d'intervalle, au moins un mois à l'avance, dans l'un des journaux habilités à recevoir les annonces légales, font connaître aux sociétaires les résolutions provisoires adoptées par la première assemblée, et ces résolutions deviennent définitives si elles sont approuvées par la nouvelle assemblée qui délibère valablement si le nombre des sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, atteint au moins le cinquième du nombre total des sociétaires.

**Article 330-25**  
**Assemblée générale, modification des statuts, augmentation des engagements des sociétaires**

L'assemblée générale délibérant comme il est dit ci-après peut modifier les statuts dans toutes leurs dispositions. Elle ne peut, toutefois, ni changer la nationalité de la société, ni réduire ses engagements, ni augmenter les engagements des sociétaires résultant des contrats en cours, sauf en cas d'accroissement des impôts et taxes dont la récupération sur les sociétaires n'est pas interdite et sous réserve des dispositions de l'alinéa suivant.

Les modifications statutaires tendant à remplacer la cotisation fixe par une cotisation variable sont applicables aux contrats en cours, nonobstant toute clause contraire, un mois au moins après la notification faite aux assurés dans les formes prévues à l'article 330-26. Toutefois, dans le mois qui suit cette notification, l'assuré a le droit de résilier les contrats qu'il a souscrits auprès de la société, dans les conditions fixées par les deuxième et troisième alinéas de l'article 23 du Livre I du présent Code.

L'assemblée générale délibère valablement si le nombre des sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, représente les deux tiers au moins du nombre total des sociétaires.

Si une première assemblée n'a pas réuni le quorum précédent, une nouvelle assemblée peut être

convoquée. La convocation reproduit l'ordre du jour indiquant la date et le résultat de la précédente assemblée.

La seconde assemblée délibère valablement si le nombre des sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, atteint la moitié du nombre total des sociétaires.

Si cette seconde assemblée ne réunit pas le quorum prévu à l'alinéa précédent, il peut être convoqué une troisième assemblée qui délibère valablement si le nombre des sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, atteint le tiers du nombre total des sociétaires.

A défaut de quorum, cette troisième assemblée peut être prorogée à une date ultérieure de deux mois au plus à partir du jour auquel elle avait été convoquée.

Cette assemblée délibère valablement si le nombre des sociétaires présents, représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance, atteint le tiers du nombre total des sociétaires.

Dans les assemblées générales mentionnées au présent article, les résolutions, pour être valables, doivent toujours réunir les deux tiers au moins des voix des sociétaires présents ou représentés ou ayant fait usage de la faculté de vote par correspondance.

### **Article 330-26**

#### **Statuts, modification, notification**

Toute modification des statuts est portée à la connaissance des sociétaires, soit par remise du texte contre reçu, soit par pli recommandé, soit au plus tard avec le premier avis d'échéance ou réception de cotisation qui leur est adressé. Cette modification est également mentionnée sur les avenants aux contrats en cours.

Les modifications des statuts non notifiées à un sociétaire dans les formes prévues au précédent alinéa, ne lui sont pas opposables.

### **Article 330-27**

#### **Commissaires aux comptes, nomination**

L'assemblée générale nomme pour six exercices un ou plusieurs commissaires aux comptes.

Ne peuvent être nommés commissaires aux comptes d'une société régie par la présente section :

1°) les fondateurs et administrateurs de la société, ainsi que leurs parents et alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ;

2°) les personnes et les conjoints des personnes qui reçoivent de celles mentionnées au 1°) ci-dessous ou de la société un salaire ou une rémunération quelconque à raison de fonctions autres que celle de commissaire aux comptes ;

3°) les sociétés de commissaires aux comptes dont l'un des associés se trouve dans une des situations prévues au 1°) et 2°) ci-dessus.

Les commissaires aux comptes ne peuvent être nommés administrateurs ou directeurs des sociétés qu'ils contrôlent moins de cinq années après la cessation de leurs fonctions. La même interdiction est applicable aux associés d'une société de commissaires aux comptes.

### **Articles 330-28**

#### **Commissaires aux comptes, récusation - Expertise de « minorité »**

Le contrôle des sociétés d'assurance mutuelles est exercé par un ou plusieurs commissaires aux

comptes conformément aux dispositions correspondantes de la loi sur les sociétés commerciales.

Le droit de récuser un ou plusieurs commissaires aux comptes et le droit de demander en justice la désignation d'un expert chargé de présenter un rapport sur une ou plusieurs opérations de gestion sont ouverts aux sociétaires admis à faire partie de l'assemblée générale et représentant au moins le dixième de ceux-ci.

Le Président du Tribunal de Grande Instance statue en référé sur les requêtes en justice des sociétaires relatives au contrôle des commissaires aux comptes.

### **Articles 330-29**

#### **Commissaires aux comptes, convocation**

Les commissaires aux comptes sont convoqués, en même temps que les administrateurs, à la réunion du Conseil d'administration qui arrête les comptes de l'exercice écoulé. Ils sont également convoqués, au plus tard lors de la convocation des sociétaires, à toutes les assemblées générales.

Les commissaires aux comptes ne peuvent convoquer l'assemblée générale qu'après avoir vainement requis sa convocation du Conseil d'administration par lettre recommandée avec demande d'avis de réception. Si les commissaires aux comptes sont en désaccord sur l'opportunité de convoquer l'assemblée, l'un d'eux peut demander au président du tribunal de grande instance, statuant en référé, l'autorisation de procéder à cette convocation, les autres commissaires et le président du Conseil d'administration dûment appelés.

La communication aux commissaires aux comptes de documents détenus par des tiers qui ont accompli des opérations pour le compte de la société est autorisée par le Président du Tribunal de Grande Instance statuant en référé.

### **Articles 330-30**

#### **Commissaires aux comptes, honoraires**

Le montant des honoraires des commissaires aux comptes est fixé d'un commun accord entre ceux-ci et la société.

Le Président du Tribunal de Grande Instance du lieu du siège social, statuant en référé, est compétent pour connaître tout litige tenant à la fixation du montant des honoraires.

### **III - Obligations des sociétaires et de la société**

#### **Article 330-31**

##### **Sociétaires, limitation des engagements**

Le sociétaire ne peut être tenu en aucun cas, sauf par application des dispositions du premier alinéa de l'article 330-25, ni au-delà de la cotisation inscrite sur sa police dans le cas d'une société à cotisations fixes, ni au-delà du montant maximal de cotisation indiqué sur sa police dans le cas d'une société à cotisations variables.

Le montant maximal de cotisation prévu dans ce dernier cas ne peut être inférieur à une fois et demie le montant de la cotisation normale nécessaire pour faire face aux charges probables résultant des sinistres et aux frais de gestion.



Le montant de la cotisation normale doit être indiqué sur les polices délivrées à leurs sociétaires par les sociétés à cotisations variables.

Les fractions du montant maximal de cotisation que les assurés des sociétés à cotisations variables peuvent, le cas échéant, avoir à verser en sus de la cotisation normale, sont fixées par le Conseil d'administration.

Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux sociétés pratiquant une ou plusieurs des branches mentionnées aux 20 à 23 de l'article 328.

### **Article 330-32** **Tarification**

Le Conseil d'administration décide de l'admissibilité et de la tarification de tout risque prévu par les statuts, sous réserve de l'application des lois et règlements en vigueur. Aucun traitement préférentiel ne peut être accordé à un sociétaire.

### **Article 330-33** **Mutuelles, emprunts**

Les sociétés d'assurance mutuelles ne peuvent contracter d'emprunts que pour constituer :

- 1°) le fond d'établissement qu'elles peuvent avoir à constituer aux termes de l'article 330-5 ;
- 2°) les nouveaux fonds d'établissement qu'elles peuvent avoir à constituer, aux termes de l'article 330-5 précité, lorsqu'elles sollicitent l'agrément pour de nouvelles branches ;
- 3°) les fonds qui peuvent être nécessaires en vue du développement de leurs opérations et du financement de la production nouvelle ;
- 4°) le fonds social complémentaire. Tous les emprunts destinés à former les fonds mentionnés aux 2°) et 3°) du précédent alinéa doivent être autorisés préalablement par l'assemblée générale délibérant comme il est dit à l'article 330-25.

Tout emprunt destiné à la constitution et, éventuellement, à l'alimentation du fonds social complémentaire doit être autorisé par l'assemblée générale délibérant comme il est dit à l'article 330-23 et faire l'objet d'une résolution spéciale dont la teneur doit être préalablement soumise à l'approbation de la Commission de contrôle des assurances, qui se prononcera au vu de l'un des plans mentionnés à l'article 330-7. Ce plan doit être obligatoirement joint au texte de la résolution. A l'expiration d'un délai de deux mois à dater du dépôt du texte de la résolution et du document mentionné ci-dessus, et en l'absence de décision expresse de la Commission, l'autorisation est considérée comme accordée. La résolution déterminera quels sociétaires devront souscrire à l'emprunt, sans que cette obligation puisse porter sur les sociétaires dont les contrats étaient en cours au moment où les statuts ont été modifiés. La participation des sociétaires déjà adhérents de la société au moment où celle-ci décide d'émettre un emprunt ne pourra être supérieure à 10 % de leur cotisation annuelle.

Dans tous les prospectus, affiches, circulaires, notices, annonces ou documents quelconques relatifs aux emprunts des sociétés, il doit être rappelé de manière explicite qu'un privilège est institué au profit des assurés par l'article 332 et indiqué que le prêteur, même s'il est assuré, ne bénéficie d'aucun privilège pour les intérêts et le remboursement de cet emprunt. Cette mention doit figurer également en caractères apparents sur les titres d'emprunts.

## **Article 330-34**

### **Mutuelles, emprunts et titres subordonnés**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

**I-** Les emprunts et titres subordonnés, entrant dans les éléments constitutifs de la marge de solvabilité, visés à l'article 337-1, doivent répondre aux conditions suivantes :

1°) Dans l'hypothèse d'une liquidation de l'entreprise d'assurance débitrice, ces titres ou emprunts ne peuvent être remboursés qu'après règlement de toutes les autres dettes existant à la date de la liquidation ou contractées pour les besoins de celle-ci.

2°) Le contrat d'émission ou d'emprunt ne comporte pas de clause prévoyant que, dans des circonstances déterminées autres que la liquidation de l'entreprise d'assurance débitrice, la dette devra être remboursée avant l'échéance convenue.

3°) Le contrat d'émission ou d'emprunt prévoit qu'il ne pourra être modifié qu'après que la Commission aura déclaré, après avoir vérifié que le contrat modifié continuera de remplir les conditions fixées au présent article, ne pas s'opposer à la modification envisagée.

4°) Le contrat d'émission ou d'emprunt doit prévoir une échéance de remboursement des fonds au moins égale à cinq ans ou, lorsque aucune échéance n'est fixée, un préavis d'au moins cinq ans pour tout remboursement.

**II-** Au plus tard un an avant la date prévue pour le remboursement de tout ou partie des fonds visés au paragraphe I ci-dessus, l'entreprise d'assurance débitrice soumet à la Commission un plan indiquant comment la marge de solvabilité sera maintenue, après le remboursement, au niveau requis par la réglementation. Ce plan n'est pas exigé si la part des fonds incluse dans la marge de solvabilité est progressivement et régulièrement ramenée à zéro par l'entreprise d'assurance au cours des cinq dernières années au moins avant l'échéance de remboursement.

**III-** Les fonds provenant des emprunts et titres subordonnés à durée déterminée entrant dans la composition de la marge de solvabilité peuvent être remboursés par anticipation à l'initiative de l'entreprise d'assurance débitrice si la Commission a préalablement autorisé un tel remboursement, après s'être assurée que la marge de solvabilité ne risquait pas d'être ramenée en dessous du niveau nécessaire pour garantir durablement le respect de la marge requise par la réglementation.

Dans les mêmes conditions, la Commission peut autoriser le remboursement des fonds provenant des emprunts et titres subordonnés à durée indéterminée entrant dans la composition de la marge de solvabilité sans application du préavis prévu au 4°) du paragraphe I du présent article.

Dans les cas visés au présent paragraphe, l'entreprise d'assurance débitrice soumet au moins six mois à l'avance à la Commission Régionale de Contrôle des Assurances, à l'appui de sa demande d'autorisation, un plan indiquant comment la marge de solvabilité sera maintenue, après le remboursement, au niveau requis par la réglementation. L'absence de décision notifiée à l'entreprise à l'expiration d'un délai de six mois vaut autorisation.

Sont notamment soumis aux dispositions du présent paragraphe l'amortissement anticipé par offre publique d'achat ou d'échange et le rachat en Bourse de titres cotés ; toutefois, un émetteur peut racheter en Bourse sans autorisation préalable jusqu'à 5 % des titres émis, à condition d'informer la Commission des rachats effectués.

**IV-** Les contrats d'émission concernant des emprunts et titres à durée indéterminée qui prévoient formellement que tout remboursement est subordonné à autorisation préalable de la Commission n'ont pas à prévoir le délai de préavis minimum visé au 4<sup>o</sup>) du paragraphe I du présent article.

**Article 330-35**  
**Emprunt - Titre représentatif**

Le titre remis à tout sociétaire ayant souscrit à un emprunt pour constitution ou alimentation du fonds social complémentaire doit être établi dans la forme prévue par le Secrétariat Général de la Conférence.

**Article 330-36**  
**Excédents de recettes, répartition**

Il ne peut être procédé à des répartitions d'excédents de recettes qu'après constitution des réserves et provisions prescrites par les lois et règlements en vigueur, après amortissement intégral des dépenses d'établissement et après que les dispositions réglementaires concernant la marge de solvabilité aient été satisfaites.

La Commission de Contrôle peut s'opposer à une affectation d'excédents aux réserves libres.

**Article 330-37**  
**Excédents distribuables**

Les excédents distribuables en application de l'article 330-25 sont affectés par priorité à des remboursements anticipés de l'emprunt mentionné à l'article 330-7 proportionnellement aux souscriptions de chaque sociétaire.

Lorsque la société prend l'initiative de radier un sociétaire, celui-ci peut demander à être immédiatement remboursé de sa contribution à cet emprunt. Il en est de même lorsque le sociétaire fait usage du droit prévu au deuxième alinéa de l'article 23 du Livre I du présent Code.

**Article 330-38**  
**Force majeure, règlements partiels**

En cas de force majeure résultant d'intempéries et d'épizooties d'un caractère exceptionnel, un décret pris sur le rapport de la Commission de Contrôle des Assurances et du Ministre de l'Agriculture de l'Etat membre, peut autoriser une ou plusieurs sociétés régies par la présente section, après épuisement de leurs ressources disponibles, à n'effectuer immédiatement qu'un règlement partiel des sinistres dus à ces causes. Les sociétés qui ont obtenu cette autorisation doivent affecter par priorité tous les excédents de recettes constatés ultérieurement, au paiement du solde de l'indemnité restant dû à chaque ayant droit.

Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux sociétés pratiquant une ou plusieurs des branches mentionnées aux 20 à 23 de l'article 328.

**Article 330-39**  
**Pertes atteignant la moitié des emprunts contractés**

Dans le cas où, du fait de pertes constatées dans les documents comptables, l'actif net devient inférieur à la moitié du montant du fonds d'établissement, le Conseil d'administration est tenu de

provoquer la réunion de l'assemblée générale délibérant comme il est dit à l'article 330-25, à l'effet de statuer sur la question de savoir s'il y a lieu de prononcer la dissolution de la société.

#### **Article 330-40**

##### **Sociétés d'assurance mutuelles, dissolution, excédent d'actif**

En cas de dissolution non motivée par un retrait d'agrément d'une société d'assurance mutuelle, l'excédent de l'actif net sur le passif est dévolu, par décision de l'assemblée générale, soit à d'autres sociétés d'assurance mutuelles, soit à des associations reconnues d'utilité publique.

#### IV - Sociétés de réassurance mutuelles

#### **Article 330-41**

##### **Sociétés de réassurance mutuelles**

Il peut être formé, entre sociétés régies par la présente section, des sociétés de réassurance mutuelles ayant pour objet la réassurance des risques garantis directement par les sociétés qui en font partie.

Ces sociétés de réassurance sont soumises aux dispositions de la présente section. Toutefois, elles sont valablement constituées lorsqu'elles réunissent au moins sept sociétés adhérentes ; leurs statuts fixent, sans condition de montant minimal, le montant de leur fonds d'établissement ; l'assemblée générale est composée de toutes les sociétés adhérentes.

#### V - Publicité

#### **Article 330-42**

##### **Sociétés d'assurance mutuelles, constitution, formalités**

Dans le mois de la constitution de toute société d'assurance mutuelle, une expédition de l'acte constitutif, de ses annexes et une copie certifiée des délibérations prises par l'assemblée générale prévue à l'article 330-10 sont déposées en double exemplaire au greffe du Tribunal de Grande Instance du siège social.

Ces mêmes documents doivent être déposés, dans le même délai, au ministère en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre.

#### **Article 330-43**

##### **Publicité, extrait**

Dans le même délai d'un mois, un extrait des documents mentionnés à l'article 330-42 est publié dans l'un des journaux habilités à recevoir les annonces légales. Il est justifié de l'insertion par un exemplaire du journal certifié par l'imprimeur et enregistré dans les trois mois de sa date.

#### **Article 330-44**

##### **Extrait**

L'extrait doit contenir la dénomination adoptée par la société et l'indication du siège social, la désignation des personnes autorisées à gérer, administrer et signer pour la société et, en outre, le nombre d'adhérents, le montant des cotisations versées au-dessous duquel la société ne pouvait être valablement

constituée, l'époque où la société a été constituée, celle où elle doit finir et la date du dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance.

Il indique également le montant et le mode de constitution du fonds d'établissement et s'il y a lieu, le montant du droit d'entrée.

L'extrait des actes et pièces déposées est signé, pour les actes publics, par le notaire.

#### **Article 330-45** **Modification des statuts, dissolution**

Sont soumis aux formalités ci-dessus prescrites, tous actes et délibérations ayant pour objet la modification des statuts ou la continuation de la société au-delà du terme fixé pour sa durée, ou la dissolution de la société avant ce terme.

#### **Article 330-46** **Pièces déposées au greffe, communication**

Toute personne a le droit de prendre communication des pièces déposées au greffe du Tribunal de Grande Instance ou même de s'en faire délivrer, à ses frais, expédition ou extrait par le greffier ou par le notaire détenteur de la minute.

Toute personne peut également exiger qu'il lui soit délivré, au siège de la société, une copie certifiée des statuts, moyennant paiement d'une somme qui ne peut excéder 500 Francs CFA.

#### **VI - Nullités**

#### **Article 330-47** **Nullité de constitution**

Toute société mentionnée à la présente section constituée en violation des articles 330-4 à 330-24 est nulle.

Toutefois, ni la société ni les sociétaires ne peuvent se prévaloir vis-à-vis des tiers de bonne foi des nullités ci-dessus prévues.

#### **Article 330-48** **Nullités, effets**

Lorsque la société est ainsi annulée, les fondateurs auxquels la nullité est imputable et les administrateurs en fonction au moment où elle a été encourue sont responsables solidairement envers les tiers et envers les sociétaires du dommage résultant de cette annulation.

Si, pour couvrir la nullité, une assemblée générale devait être convoquée, l'action en nullité n'est plus recevable à partir de la date de la convocation régulière de cette assemblée.

L'action en nullité de la société ou des actes et délibérations postérieures à sa constitution est éteinte lorsque la cause de la nullité a cessé d'exister avant l'introduction de la demande ou, en tout cas, au jour où le tribunal statue sur le fond en première instance.

Nonobstant la régularisation, les frais des actions en nullité intentées antérieurement sont à la charge des défendeurs.

Le tribunal saisi d'une action en nullité peut, même d'office, fixer un délai pour couvrir les nullités. L'action en responsabilité, pour les frais dont la nullité résultait, cesse également d'être recevable, lorsque

la cause de la nullité a cessé d'exister, soit avant l'introduction de la demande, soit au jour où le tribunal statue sur le fond en première instance, soit dans un délai imparti pour couvrir la nullité, et, en outre, que trois ans se sont écoulés depuis le jour où la nullité était encourue.  
Les actions en nullité ci-dessus mentionnées sont prescrites par cinq ans.

### **Article 330-49** **Agrément, action en nullité, restriction**

A partir du jour où a été notifié à une société régie par la présente section l'arrêté de la Commission de Contrôle des Assurances lui accordant l'agrément mentionné à l'article 326, l'action en nullité prévue à l'article 330-47 ne peut être intentée que par la Commission de Contrôle des Assurances.

## VII Sociétés de groupe d'assurance mutuelles

### **Article 330-50** **Sociétés de groupe d'assurance mutuelles - Définition**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Lorsqu'une société de groupe d'assurance a, avec une entreprise affiliée au sens du 5°) de l'article 301-1, des liens de solidarité financière importants et durables qui ne résultent pas de participations au sens du 3°) de l'article 301-1, ces liens sont définis par une convention d'affiliation.

Une société d'assurance mutuelle ne peut s'affilier à une société de groupe d'assurance que si ses statuts en prévoient expressément la possibilité.

La société de groupe d'assurance peut décider de fonctionner sans capital social à condition de compter au moins deux entreprises affiliées. Ces entreprises affiliées ne peuvent être que des sociétés d'assurance mutuelles ou des sociétés de réassurance mutuelles ayant leur siège social dans un Etat membre de la CIMA. Si elle remplit ces conditions, la société de groupe d'assurance peut être dénommée « société de groupe d'assurance mutuelle ».

### **Article 330-51** **Règles de constitution**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

**I** - La constitution des sociétés de groupe d'assurance mutuelle mentionnées au troisième alinéa de l'article 330-50 est soumise aux dispositions des articles 330-4 et 330-10 du présent code.

**II** - Les signataires de l'acte de constitution de la société mentionné à l'article 330-4 ou leurs fondateurs de pouvoirs constatent sa création par une déclaration devant notaire. A cette déclaration sont annexés :

- a) la liste dûment certifiée des entreprises signataires mentionnant, pour chacune d'elles, leur dénomination, leur siège social, le montant de leurs engagements techniques et leurs chiffres d'affaires par branche ;
- b) un exemplaire des statuts ;
- c) les documents prévus aux 2°), 4°) et 5°) de l'article 330-9.

**III** - Les dispositions des articles 330-42 à 330-43 relatives à la publicité sont applicables aux sociétés régies par le présent paragraphe.

## **Article 330-52**

### **Contrôle des affiliations - statuts**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

**I - 1°)** Les statuts des sociétés de groupe d'assurance mutuelles doivent fixer les conditions d'admission, de retrait ou d'exclusion des entreprises affiliées par convention à la société de groupe d'assurance. Ils doivent prévoir que l'admission ou l'exclusion d'une entreprise affiliée par convention fait l'objet d'une déclaration préalable auprès du Ministre en charge du secteur des assurances dans l'Etat membre, accompagnée d'un dossier dont la composition est fixée à l'article 330-53. Le Ministre peut s'opposer, après avis conforme de la Commission, à l'opération, si celle-ci apparaît contraire aux intérêts des assurés des entreprises affiliées par convention. Ces autorités disposent d'un délai de trois mois à compter de la réception du dossier, pour se prononcer. A défaut d'opposition, l'opération peut être réalisée à l'expiration de ce délai.

**2°)** Les statuts des sociétés de groupe d'assurance mutuelles doivent également :

- a)** fixer, sans être tenus par un minimum, le montant de leur fonds d'établissement ;
- b)** prévoir que l'assemblée générale est composée de toutes les entreprises affiliées par convention, représentées chacune exclusivement par un de ses dirigeants ou administrateurs dûment mandaté ou par un représentant directement nommé soit par l'assemblée générale, soit par des délégués eux-mêmes nommés par l'assemblée générale de l'entreprise affiliée par convention ;
- c)** déterminer le nombre de voix dont dispose chacune de ces entreprises, ce nombre pouvant être proportionnel au montant de ses encaissements ou du nombre de ses sociétaires, directs ou indirects.

**II - 1°)** Les statuts peuvent conférer à la société de groupe d'assurance mutuelle des pouvoirs de contrôle à l'égard des entreprises affiliées par convention, à condition que les statuts de celles-ci le permettent, y compris en ce qui concerne leur gestion. Ils peuvent notamment, à la même condition :

- a)** subordonner à l'autorisation préalable du conseil d'administration de la société la conclusion par ces entreprises d'opérations énumérées par les statuts, notamment la cession d'immeubles par nature, la cession totale ou partielle d'actifs ou de participations, la constitution de sûretés et l'octroi de cautions, avals ou garanties ;
- b)** prévoir des pouvoirs de sanction de la société à l'égard de ces entreprises.

**2°)** Les statuts peuvent également prévoir que toute entreprise demandant son admission à la société de groupe d'assurance mutuelle modifie au préalable ses propres statuts afin de reconnaître à la société de groupe d'assurance mutuelle le droit de demander la convocation de l'assemblée générale de ladite entreprise et de proposer lors de celle-ci l'élection de nouveaux candidats au poste d'administrateur.

**III -** Les dispositions du 4°) de l'article 330-5 et de l'article 330-6 sont applicables aux statuts des sociétés de groupe d'assurance mutuelle.

## **Article 330-53**

### **Contrôle des affiliations - dossier transmis au ministre**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Pour les affiliations aux sociétés de groupe d'assurance mentionnées au 330-50, ainsi qu'en cas de retrait

ou d'exclusion de celles-ci, le dossier mentionné à l'article 330-52 est composé des pièces suivantes, rédigées en langue française ou accompagnées de leur traduction conforme en langue française :

**I - Informations relatives aux entités concernées par l'opération :**

- a) la dénomination et l'adresse des entités concernées pour laquelle l'opération est projetée ;
- b) un document faisant preuve de la constitution régulière de chacune d'elles selon les lois et règlements de l'État de leur siège social, sauf pour les entreprises d'assurances agréées dans un Etat membre de la CIMA ;
- c) la liste des principaux dirigeants de chacune d'elles, comportant les nom, prénoms, domicile, nationalité, date et lieu de naissance ;
- d) la description des activités de chacune d'elles et le détail de leurs participations dans des entreprises d'assurance d'un Etat membre de la CIMA ou dans des entreprises d'assurance d'un pays tiers au sens du 2°) de l'article 310-1 ;
- e) le cas échéant, pour chacune d'elles, une liste des principales entités entrant dans le périmètre de combinaison ou de consolidation tel que défini par l'article 434 du présent code, complétée par un organigramme détaillé ;
- f) pour chacune d'elles, le bilan et le compte d'exploitation générale et le compte général de pertes et profits des deux derniers exercices clos ainsi que, le cas échéant, les comptes consolidés ou combinés pour les deux derniers exercices clos ;
- g) si l'une d'entre elles a fait ou est susceptible de faire l'objet d'une enquête ou d'une procédure professionnelle, administrative ou judiciaire, les sanctions ou les conséquences financières qui en sont résultées ou sont susceptibles d'en résulter ;
- h) pour l'entreprise désireuse de s'affilier, s'il s'agit d'une entreprise d'assurance, le taux de couverture de sa marge de solvabilité et de ses engagements réglementés ;
- i) pour la société de groupe, le dossier de surveillance complémentaire de l'ensemble des sociétés affiliées.

**II - Informations relatives à l'opération envisagée :**

- a) la convention d'affiliation mentionnée à l'article 330-59 ;
- b) la décision de l'assemblée générale de la société demandant l'affiliation ou se prononçant pour la résiliation, dans les conditions prévues à l'article 330-53 ;
- c) la décision de l'assemblée générale de la société de groupe approuvant l'affiliation ou se prononçant pour l'exclusion ;
- d) toutes informations relatives aux objectifs et effets attendus de l'opération projetée, et notamment :
  - dans tous les cas, un programme d'activité prévisionnel du nouvel ensemble consolidé ou combiné sur cinq ans, comportant les comptes de résultat et bilans prévisionnels, les principaux flux financiers et les prévisions relatives à la marge de solvabilité ;
  - en cas de retrait ou d'exclusion, un programme d'activité prévisionnel de l'entité envisageant de résilier la convention d'affiliation ou faisant l'objet d'une exclusion. Outre les indications mentionnées au précédent alinéa, ce programme d'activité comprend les prévisions relatives à la couverture de ses engagements réglementés ;
- e) toutes informations relatives aux modalités de suivi et de contrôle des activités et des résultats de la société qui projette de s'affilier.



## **Article 330-54**

### **Modalités d'affiliation à une société de groupe d'assurance**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La décision de s'affilier à une société de groupe d'assurance ou de résilier cette affiliation est prise en assemblée générale de chaque société d'assurance mutuelle statuant dans les conditions prévues à l'article 330-25. La même assemblée générale procède aux éventuelles modifications des statuts liées à cette décision et à l'approbation de la convention d'affiliation décrite à l'article 330-59.

## **Article 330-55**

### **Conseil d'administration, direction**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

**I** - L'administration de la société de groupe d'assurance mutuelle est confiée à un conseil d'administration composé de membres nommés par l'assemblée générale et dont le nombre, qui ne peut être inférieur à cinq, doit figurer dans les statuts.

**II** - Les dispositions des alinéas 3 à 7 de l'article 330-11 et des articles 330-13, 330-14, 330-15 et 330-16 sont applicables aux administrateurs et aux directeurs des sociétés de groupe d'assurance mutuelle.

## **Article 330-56**

### **Assemblée générale, commissaires aux comptes, emprunts, mandataire mutualiste**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

**I** - Il est tenu chaque année au moins une assemblée générale dans les conditions prévues par les statuts. A cette assemblée sont présentés par le conseil d'administration le bilan, le compte d'exploitation générale et le compte général de pertes et profits de l'exercice écoulé. L'assemblée générale peut, en outre, être convoquée, à toute époque, par le conseil d'administration.

**II - 1°** La convocation à l'assemblée générale doit être faite par lettre recommandée adressée aux entreprises affiliées par convention, quinze jours au moins avant la date fixée pour la réunion de l'assemblée, en mentionnant l'ordre du jour ; l'assemblée ne peut délibérer que sur les questions figurant à cet ordre du jour.

**2°** L'ordre du jour comporte les propositions du conseil d'administration et celles qui lui auront été communiquées par toute entreprise affiliée par convention vingt jours au moins avant la réunion de l'assemblée générale.

**III** - Toute entreprise affiliée par convention peut, dans les quinze jours qui précèdent la réunion d'une assemblée générale, prendre, au siège social, communication par elle-même ou par un mandataire, du bilan, du compte d'exploitation générale et du compte général de pertes et profits de la société de groupe d'assurance mutuelle qui seront présentés à l'assemblée générale ainsi que tous les documents qui

doivent être communiqués à l'assemblée parmi lesquels doivent se trouver le bilan, le compte d'exploitation générale et le compte général de pertes et profits de résultat de chacune des entreprises affiliées par convention à la société de groupe d'assurance mutuelle.

**IV** - L'assemblée générale délibère valablement si les entreprises affiliées par convention présentes ou représentées sont au nombre de la moitié au moins à la fois du nombre total d'entreprises affiliées et des voix dont elles disposent. A défaut, une nouvelle assemblée est convoquée dans les formes et délais prescrits par les statuts ; cette assemblée délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents ou représentés.

**V** - L'assemblée générale, à condition de délibérer à la majorité des deux tiers au moins, en nombre et en voix, des entreprises affiliées par convention, peut modifier les statuts dans toutes leurs dispositions à l'exception de la nationalité de la société ; elle peut, dans les mêmes conditions, autoriser la fusion de la société avec une autre société de groupe d'assurance mutuelle.

**VI** - Les dispositions prévues aux articles 330-27 à 330-30 sont applicables aux sociétés de groupe d'assurance mutuelle.

Les dispositions de l'article 330-28 s'appliquent aux entreprises affiliées par convention, le droit de récusation prévu au deuxième alinéa étant ouvert à ces entreprises à condition qu'elles représentent, en nombre ou en voix, le dixième de l'ensemble.

**VII** - Dans le cas prévu à l'article 330-39, l'assemblée générale délibère dans les conditions fixées au V.

**VIII** - Toute décision d'emprunter doit être autorisée par l'assemblée générale délibérant dans les conditions prévues au V et faire l'objet d'une résolution spéciale dont la teneur est préalablement soumise à l'approbation de la Commission Régionale de Contrôle des Assurances. Celle-ci se prononce, en veillant à la sauvegarde des intérêts des assurés des entreprises affiliées par convention, au vu d'un dossier comportant une présentation détaillée des objectifs poursuivis, des conséquences de l'emprunt sur la situation financière de la société et des entreprises affiliées, ainsi que, le cas échéant, une description précise des cas de remboursement anticipé.

A l'expiration d'un délai de deux mois à compter du dépôt du texte de la résolution et du dossier mentionné ci-dessus et en l'absence de décision expresse de la Commission, l'autorisation est considérée comme accordée. En cas de décision expresse, celle-ci est communiquée à l'assemblée générale.

### **Article 330-57** **Nullité de constitution**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Toute société de groupe d'assurance mutuelle constituée en violation des articles 330-50 à 330-55 est nulle.

Les dispositions du deuxième alinéa de l'article 330-47 et celles de l'article 330-48 lui sont alors applicables.

## **Article 330-58**

### **Contrôle des affiliations à une société de groupe d'assurance non mutuelle**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Les dispositions du deuxième alinéa du 1° du I de l'article 330-52 sont applicables aux sociétés de groupe d'assurance mentionnées à l'article 330-50 qui n'ont pas la qualité de sociétés de groupe d'assurance mutuelle définies au troisième alinéa de cet article.

## **Article 330-59**

### **Convention d'affiliation - contenu, approbation par les assemblées générales**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

**I** - La convention d'affiliation mentionnée au premier alinéa de l'article 330-50 contient la description des liens, des obligations, des engagements et des modalités de partage des coûts ou de toute autre forme de coopération entre une société de groupe d'assurance et l'entreprise affiliée. Elle doit comporter l'engagement de celle-ci de subordonner son retrait éventuel au respect des conditions posées au deuxième alinéa du 1° du I de l'article 330-52.

**II** - Les conventions d'affiliation, leurs modifications et leur résiliation éventuelle doivent être approuvées par les assemblées générales de la société de groupe d'assurance et de l'entreprise affiliée.

## **Section IV**

### ***Sociétés tontinières***

#### **Article 331**

##### **Sociétés tontinières, définition**

Les sociétés tontinières sont des sociétés d'assurance mutuelles qui réunissent leurs adhérents en groupes distincts dénommés associations et répartissent, à l'expiration de chacune de ces associations, les fonds provenant de la capitalisation en commun de leurs cotisations, déduction faite de la partie affectée aux frais de gestion, entre les survivants des associations en cas de vie ou entre les ayants droit des décédés des associations en cas de décès, en tenant compte de l'âge des adhérents et de leurs versements.

Les sociétés régies par la présente section doivent faire figurer à la suite de leur dénomination, dans leurs statuts, contrats ou titres émis par elles et autres documents de toute nature destinés à être distribués au public ou publiés, la mention ci-après en caractères uniformes : « société à forme tontinière ».

A l'exception du 3° de l'article 330-5, des articles 330-31, 330-35 à 330-38 et 330-40, les dispositions de la section III du présent chapitre sont applicables aux sociétés à forme tontinière, sous réserve des dérogations prévues à la présente section.

### **Article 331-1**

#### **Souscriptions, prélèvements**

Les fonds provenant des souscriptions doivent être intégralement versés aux associations sous la seule déduction des frais de gestion statutaires.

Les frais de gestion ne peuvent être prélevés sur les versements afférents à chaque souscription que dans une proportion uniforme pendant toute leur durée. Toutefois, pour faire face aux dépenses d'acquisition des contrats et dans la limite de ces dépenses, les sociétés peuvent prélever sur les premiers versements afférents à chaque souscription, si les statuts le stipulent, 3,50 % au plus du montant de la souscription, sans pouvoir dépasser en aucun cas la moitié du prélèvement statutaire total.

Les fonds de chaque association doivent être gérés séparément et ne peuvent se confondre à aucun égard avec ceux des autres associations.

### **Article 331-2**

#### **Nombre de membres des associations**

Les associations en cas de survie ou en cas de décès que créent les sociétés à forme tontinière ne peuvent être valablement constituées que si elles comprennent au moins deux cents membres.

### **Article 331-3**

#### **Durée**

Aucune association en cas de survie ne peut avoir une durée inférieure à dix ans ni supérieure à vingt-cinq ans, comptés à partir du 1er janvier de l'année au cours de laquelle elle a été ouverte.

La durée pendant laquelle une association en cas de survie demeure ouverte doit être inférieure d'au moins cinq ans à sa durée totale.

### **Article 331-4**

#### **Inscriptions**

L'ouverture et la constitution de chaque association en cas de survie ainsi que la clôture des listes d'inscription à ladite association doivent être constatées par délibérations du Conseil d'administration de la société.

### **Article 331-5**

#### **Contre-assurance**

Pour une même société à forme tontinière, l'association en cas de décès doit être unique. Toutefois, une seconde association dite de contre-assurance, obligatoirement distincte de la première, peut être constituée dans le but exclusif de compenser la perte pouvant résulter du décès des sociétaires pour les souscripteurs aux associations en cas de survie formées par la société.

### **Article 331-6**

#### **Liquidation des associations en cas de décès**

Les cotisations revenant aux associations en cas de décès sont calculées en tenant compte de l'âge des

sociétaires à l'époque de leur échéance et suivant un tarif établi sur une table de mortalité spécifiée par les statuts. Elles sont proportionnelles au montant, déterminé au moyen dudit tarif, de la somme probable à obtenir lors de la répartition.

#### **Article 331-7**

##### **Répartitions**

A l'expiration de chaque association, une délibération du Conseil d'administration de l'entreprise arrête la répartition entre les ayants droit. Une copie de cette délibération, certifiée par le directeur de l'entreprise et par deux membres du Conseil d'administration spécialement désignés à cet effet par le Conseil, est adressée à la Commission de Contrôle des Assurances avec un état nominatif de la répartition en double exemplaire.

#### **Article 331-8**

##### **Liquidation des associations en cas de survie**

Dans les associations en cas de survie, la répartition porte sur l'intégralité de l'avoir de l'association. Elle est effectuée entre les ayants droit au prorata du montant de leur souscription. Toutefois, les bénéficiaires dont les droits auraient été réduits par suite de la cessation de paiement des annuités dues par les souscripteurs ne participent à la répartition que sur les bases spécifiées par les statuts de l'entreprise.

Les droits des bénéficiaires sont ramenés à l'égalité proportionnelle au moyen de barèmes de répartition établis d'après une table de mortalité et, s'il y a lieu, un taux d'intérêt spécifié par les statuts et tenant compte de l'âge des sociétaires ainsi que du mode et de l'époque des versements.

La répartition prévue à l'article 331-7 ne peut être arrêtée qu'au vu des certificats de vie des sociétaires survivants ou des actes de décès desdits sociétaires, s'ils sont décédés après la date fixée au contrat pour l'expiration de l'association, sous réserve des délais fixés par les statuts pour la production desdites pièces.

#### **Article 331-9**

##### **Répartitions**

A la fin de chaque année, l'intégralité de l'avoir de chaque association en cas de décès est répartie entre les ayants droit des sociétaires décédés au cours de l'année, sous la seule déduction des prélèvements qui pourraient être spécifiés par les statuts en conformité du 9°) de l'article 331-12.

La répartition est effectuée au prorata des sommes correspondant à chaque cotisation, conformément à l'article 331-6.

Pour l'association dite de contre-assurance, la répartition est effectuée au prorata des sommes versées sur les souscriptions aux associations en cas de survie.

La répartition ne peut être arrêtée qu'au vu des pièces justifiant du décès des sociétaires, sous réserve des délais fixés par les statuts pour la production desdites pièces.

#### **Article 331-10**

##### **Dates de liquidation**

Chaque association en cas de survie doit être liquidée dans l'année qui suit son expiration.

Les associations en cas de décès doivent être liquidées à la fin de chaque année.

### **Article 331-11**

#### **Prévision d'une somme déterminée à l'avance, interdiction**

Les sociétés à forme tontinière ne peuvent avoir pour objet de garantir à leurs adhérents que la liquidation d'une association leur procurera une somme déterminée à l'avance.

### **Article 331-12**

#### **Statuts, mentions obligatoires**

Les statuts des sociétés à forme tontinière doivent spécifier, sous réserve des prescriptions contenues dans le présent livre :

1°) les conditions de formation et de durée des associations en cas de survie et des associations en cas de décès ;

2°) la cessation, en cas de décès du sociétaire, du versement des annuités que le souscripteur aurait encore à faire aux associations en cas de survie ;

3°) la réduction des droits acquis au bénéficiaire s'il y a eu cessation des versements du souscripteur aux associations en cas de survie, sous la condition de justifier de l'existence du sociétaire et du paiement d'une fraction de la souscription totale, sans que les statuts puissent fixer cette fraction à plus de trois dixièmes ;

4°) les bases de répartition pour les contrats ainsi réduits avec exclusion ou non du partage des intérêts et bénéfices ;

5°) les délais et les formes dans lesquels la société est tenue d'aviser les intéressés de l'expiration des associations en cas de survie ;

6°) les délais pour la production des pièces et justifications réglementaires à l'appui des liquidations d'associations, ainsi que l'affectation des sommes non retirées par les ayants droit, dans un délai déterminé, à partir du 31 décembre de l'année pendant laquelle a eu lieu la répartition ;

7°) l'affectation des fonds des associations en cas de survie, qui ne pourraient être liquidées par suite du décès ou de la forclusion de tous leurs membres, ainsi que des associations en cas de décès qui ne pourraient être liquidées par suite de l'absence de décès ;

8°) le mode de paiement des cotisations aux associations en cas de décès, qui doivent être exigibles d'avance au début de chaque année, sauf la première, qui peut être payée à l'échéance choisie par le souscripteur et qui doit alors être réduite d'un quart, de la moitié ou des trois quarts, selon que le versement de la cotisation a lieu dans le deuxième, le troisième ou le quatrième trimestre de l'année ;

9°) la quotité des prélèvements qui pourraient être affectés à la constitution d'une provision en faveur des survivants des associations en cas de décès ;

10°) les conditions dans lesquelles la société, en cas de dissolution non motivée par un retrait d'agrément, peut procéder à la liquidation par anticipation des associations en cours, en vertu d'une délibération spéciale de l'assemblée générale des souscripteurs.

### **Article 331-13**

#### **Conseil d'administration, membres**

La participation aux assemblées générales s'effectue dans les conditions prévues à l'article 330-17. Toutefois, pour l'élection de délégués, les groupements de sociétaires s'effectuent sur la base des associations.

## CHAPITRE III

### PRIVILEGES

#### Article 332

##### Autres opérations d'assurances : privilège

L'actif mobilier des entreprises soumises au contrôle par l'article 300 est affecté par un privilège général au règlement de leurs engagements envers les assurés et bénéficiaires de contrats. Ce privilège prend rang selon l'ordre établi par les lois de chaque Etat membre.

Pour les entreprises étrangères, l'actif mobilier représentant les provisions techniques et les cautionnements est affecté par un privilège spécial au règlement de leurs opérations d'assurances directes pour les contrats souscrits ou exécutés sur le territoire de l'Etat membre.

#### Article 332-1

##### Hypothèque

Lorsque les actifs affectés par une entreprise à la représentation des provisions qu'elle est tenue de constituer sont insuffisants ou lorsque la situation financière de cette entreprise est telle que les intérêts des assurés et bénéficiaires de contrats sont compromis, les immeubles faisant partie du patrimoine de ladite entreprise peuvent être grevés d'une hypothèque inscrite à la requête de la Commission de Contrôle des Assurances. Cette hypothèque est obligatoirement prise lorsque l'entreprise fait l'objet d'un retrait d'agrément par la Commission de Contrôle des Assurances ou dans le cas des entreprises étrangères par le Ministre en charge des assurances du lieu de son siège social.

#### Article 332-2

##### Créances garanties

Pour les entreprises pratiquant les opérations mentionnées au 1°) de l'article 300, la créance garantie par le privilège ou l'hypothèque légale est arrêtée au montant de la provision mathématique diminuée, s'il y a lieu, des avances sur polices, y compris les intérêts, et augmentée, le cas échéant, du montant du compte individuel de participation aux bénéfices, ouvert au nom de l'assuré, lorsque ces bénéfices ne sont pas payables immédiatement après la liquidation de l'exercice qui les a produits.

Pour les autres assurances, la créance garantie est arrêtée, en ce qui concerne les assurances directes, au montant des indemnités dues à la suite de sinistres et au montant des portions de primes payées d'avance ou provisions de primes correspondant à la période pour laquelle le risque n'a pas couru, les créances d'indemnités étant payées par préférence. Pour les indemnités dues sous forme de rentes, elle est arrêtée au montant de la provision mathématique.

Pour les opérations de réassurance de toute nature, elle est arrêtée au montant des provisions correspondantes telles qu'elles sont définies par le présent Code.

### **Article 332-3**

#### **Opérations de réassurance**

Pour les opérations de réassurance, le montant des provisions correspondant à la créance garantie par le privilège ou l'hypothèque légale mentionnés aux articles 332 et 332-1 est arrêté à un montant égal à la différence entre le montant des provisions techniques qui figurent au passif du dernier bilan du cessionnaire au titre de ses acceptations et le montant de toutes créances nettes dudit cessionnaire sur le cédant, telles qu'elles figurent au même bilan au titre des acceptations.

### **Article 332-4**

#### **Garanties constituées à l'étranger**

Lorsqu'une entreprise d'un Etat membre a constitué dans un pays étranger des garanties au profit de créanciers tenant leurs droits de contrats d'assurance exécutés dans ce pays, le privilège institué au premier alinéa de l'article 332 ne peut avoir pour effet de placer ces créanciers dans une situation plus favorable que celle de créanciers tenant leurs droits de contrats exécutés sur le territoire de l'Etat membre.

## **CHAPITRE IV**

### **SANCTIONS**

#### **Article 333**

##### **Infractions à l'article 329**

Les infractions aux dispositions de l'article 329 seront punies d'un emprisonnement de six mois à deux ans et d'une amende de 300.000 à 3.000.000 francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.

#### **Article 333-1**

##### **Sanctions**

Sont passibles d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 18.000 à 360.000 francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement les dirigeants d'entreprise qui méconnaissent les obligations ou interdictions résultant des articles 310 alinéa 3, 303, 304, 306, 329-2, 329-5, 330-35 alinéa 1, 334-1, 335, 401, 404.

En cas de récidive, la peine d'emprisonnement pourra être portée à un mois et celle d'amende de 360.000 à 720.000 francs CFA.

#### **Article 333-2**

##### **Dirigeant d'entreprise, notion**

Pour l'application des pénalités énumérées au présent chapitre, sont considérés comme dirigeants d'entreprise le président directeur général, le président, les administrateurs, les directeurs généraux adjoints, les directeurs, les membres du Conseil de surveillance et du directoire, les gérants et tout



dirigeant de fait d'une entreprise d'un Etat membre, et, dans le cas d'une entreprise étrangère, le mandataire général.

### **Article 333-3** **Infractions à l'article 308**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Toute infraction aux dispositions de l'article 308 sera punie d'une amende de 50 % du montant des primes émises à l'extérieur ou cédées en réassurance à l'étranger au-dessus du plafond fixé à l'article 308.

En cas de récidive, l'amende sera portée à 100 % de ce même montant. Le jugement sera publié aux frais des condamnés ou des entreprises civilement responsables.

### **Article 333-4** **Banqueroute**

Si la situation financière de l'entreprise dissoute par retrait total de l'agrément est telle que celle-ci n'offre plus de garanties suffisantes pour l'exécution de ses engagements, seront punis des peines de la banqueroute simple le président, les administrateurs, directeurs généraux, membres du directoire, directeurs, gérants ou liquidateurs de l'entreprise quelle qu'en soit la forme et, d'une manière générale, toute personne ayant directement ou par personne interposée administré, géré ou liquidé l'entreprise, sous couvert ou aux lieu et place de ses représentants légaux, qui ont, en cette qualité, et de mauvaise foi :

1°) soit consommé des sommes élevées appartenant à l'entreprise en faisant des opérations de pur hasard ou fictives ;

2°) soit, dans l'intention de retarder le retrait d'agrément de l'entreprise, employé des moyens ruineux pour se procurer des fonds ;

3°) soit, après le retrait d'agrément de l'entreprise, payé ou fait payer irrégulièrement un créancier ;

4°) soit fait contracter par l'entreprise, pour le compte d'autrui, sans qu'elle reçoive de valeurs en échange, des engagements jugés trop importants eu égard à sa situation lorsqu'elle les a contractés ;

5°) soit tenu ou fait tenir, ou laissé tenir irrégulièrement la comptabilité d'entreprise ;

6°) soit, en vue de soustraire tout ou partie de leur patrimoine aux poursuites de l'entreprise en liquidation ou à celles des associés ou créanciers sociaux, détourné ou dissimulé, tenté de détourner ou de dissimuler une partie de leurs biens ou qui se sont frauduleusement reconnus débiteurs des sommes qu'ils ne devaient pas.

Seront punies des peines de la banqueroute frauduleuse les personnes mentionnées qui ont frauduleusement :

1°) ou soustrait des livres de l'entreprise ;

2°) ou détourné ou dissimulé une partie de son actif ;

3°) ou reconnu l'entreprise débitrice de sommes qu'elle ne devait pas, soit dans les écritures, soit par des actes publics ou des engagements sous signature privée, soit dans le bilan.

### **Article 333-5** **Liquidateur, interdictions**

Il est interdit au liquidateur et à tous ceux qui ont participé à l'administration de la liquidation d'acquiescer personnellement, soit directement, soit indirectement, à l'amiable ou par vente de justice, tout

ou partie de l'actif mobilier ou immobilier de l'entreprise en liquidation.

Sera puni des peines sanctionnant l'abus de confiance tout liquidateur ou toute personne ayant participé à l'administration de la liquidation qui, en violation des dispositions de l'alinéa précédent, se sera rendu acquéreur pour son compte, directement ou indirectement, des biens de l'entreprise.

Sera puni des mêmes peines tout liquidateur qui se sera rendu coupable de malversation dans sa gestion.

### **Article 333-6** **Condamnations, publications**

Tous arrêts et jugements de condamnation rendus en vertu des articles 333-4 et 333-5 deuxième alinéa, seront, aux frais des condamnés, affichés et publiés dans un journal habilité à recevoir les annonces légales.

S'il y a condamnation, le Trésor Public ne pourra exercer son recours contre le débiteur qu'après la clôture de la liquidation.

### **Article 333-7** **Frais de poursuite, charge**

Les frais de la poursuite intentée par un créancier seront supportés, s'il y a condamnation, par le Trésor Public, sauf recours contre le débiteur dans les conditions prévues à l'article 333-6 et, s'il y a relaxe, par le créancier poursuivant.

### **Article 333-8** **Sanctions en cas de liquidation des succursales des entreprises étrangères**

Les dispositions des articles 333-4 à 333-7 sont applicables lors de la liquidation de l'actif et du passif du bilan spécial des opérations d'une entreprise étrangère dont le siège social n'est pas sur le territoire d'un Etat membre.

### **Article 333-9** **Sanctions des règles relatives à la constitution, et aux souscriptions**

Seront punis d'un emprisonnement de un à cinq ans et d'une amende de 360.000 à 7.200.000 francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement ceux qui sciemment :

1°) dans la déclaration prévue pour la validité de la constitution de l'entreprise, auront fait état de souscriptions de contrats qu'ils savaient fictives, ou auront déclaré des versements de fonds qui n'ont pas été mis définitivement à la disposition de l'entreprise ;

2°) par simulation de souscriptions de contrats ou par publication ou allégation de souscriptions qui n'existent pas ou de tous autres faits faux, auront obtenu ou tenté d'obtenir des souscriptions de contrats ;

3°) pour provoquer des souscriptions de contrats, auront publié les noms de personnes désignées contrairement à la vérité comme étant ou devant être attachées à l'entreprise à un titre quelconque ;

4°) auront procédé à toutes autres déclarations ou dissimulations frauduleuses dans tous documents produits à la Commission de Contrôle des Assurances, à la Direction Nationale des Assurances ou portés à la connaissance du public.

### **Article 333-10**

#### **Sanctions des règles de fonctionnement**

Seront punis d'un emprisonnement de un à cinq ans et d'une amende de 360.000 à 7.200.000 francs CFA, ou de l'une de ces deux peines seulement, le président, les administrateurs, les gérants ou les directeurs généraux des entreprises non commerciales mentionnées à l'article 300 qui :

1°) sciemment, auront publié ou présenté à l'assemblée générale un bilan inexact en vue de dissimuler la véritable situation de l'entreprise ;

2°) de mauvaise foi, auront fait, des biens ou du crédit de l'entreprise, un usage qu'ils savaient contraire à l'intérêt de celle-ci, à des fins personnelles ou pour favoriser une autre entreprise dans laquelle ils étaient intéressés directement ou indirectement ;

3°) de mauvaise foi, auront fait des pouvoirs qu'ils possédaient ou des voix dont ils disposaient en cette qualité un usage qu'ils savaient contraire aux intérêts de l'entreprise, à des fins personnelles ou pour favoriser une autre entreprise dans laquelle ils étaient intéressés directement ou indirectement.

Les dispositions du présent article seront applicables à toute personne qui, directement ou par personne interposée, aura, en fait, exercé la direction, l'administration ou la gestion desdites entreprises sous le couvert ou aux lieu et place de leurs représentants légaux.

### **Article 333-11**

#### **Sanction des règles relatives à la liquidation**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

En cas de liquidation effectuée dans les conditions prévues à l'article 325-1, les dispositions suivantes sont applicables :

1°) Si la situation financière de l'entreprise dissoute à la suite du retrait total de l'agrément fait apparaître une insuffisance d'actif par rapport au passif qui doit être réglé au cours de la liquidation, le tribunal peut, en cas de faute de gestion ayant contribué à cette insuffisance d'actif, décider à la demande du liquidateur ou même d'office que les dettes de l'entreprise seront supportées en tout ou partie, avec ou sans solidarité, par tous les dirigeants de droit ou de fait, rémunérés ou non, ou par certains d'entre eux.

L'action se prescrit par trois ans à compter du dépôt au greffe du huitième rapport trimestriel du liquidateur.

2°) Les dirigeants qui se seront rendus coupables des agissements mentionnés à l'article 333-4 pourront faire l'objet des sanctions prévues en cas de faillite personnelle.

### **Article 333-12**

#### **Sanction des règles relatives aux clauses types et à la contribution et la non production de documents aux autorités de contrôle**

Toute infraction aux dispositions des articles 302 et 307 sera punie d'une amende de 180.000 à 360.000 francs CFA. En ce qui concerne les infractions aux dispositions de l'article 302, l'amende sera prononcée pour chacune des infractions constatées sans que le total des amendes encourues puisse excéder 3.000.000 francs CFA.

Les mêmes sanctions sont applicables en cas de non production de documents à la Commission de Contrôle et aux Directions Nationales d'Assurance.

### **Article 333-13**

**Infractions aux règles relatives à la forme des entreprises, à la publicité, à l'agrément, et aux procédures de sauvegarde**

Toute infraction aux dispositions des articles 301, 304 alinéa 3, 326 et 322 est punie d'une peine d'emprisonnement de un mois à cinq ans et d'une amende de 360.000 à 3.600.000 francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.

### **Article 333-14**

**Délit d'entrave - sanctions**

Tout obstacle mis à l'exercice des missions de la Commission de Contrôle des Assurances ou des commissaires contrôleurs des assurances est passible d'un emprisonnement de un mois à six mois et d'une amende de 360.000 à 1.000.000 francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.

## **TITRE III REGIME FINANCIER**

### **CHAPITRE PREMIER**

#### **LES ENGAGEMENTS REGLEMENTES ET LES PROVISIONS TECHNIQUES**

#### **Section I**

##### *Dispositions générales*

#### **Article 334**

**Engagements réglementés**

Les engagements réglementés dont les entreprises mentionnées à l'article 300 doivent, à toute époque, être en mesure de justifier l'évaluation sont les suivants :

1°) les provisions techniques suffisantes pour le règlement intégral de leurs engagements vis-à-vis des assurés ou bénéficiaires de contrats ;

2°) les postes du passif correspondant aux autres créances privilégiées ;

3°) les dépôts de garantie des agents, des assurés et des tiers, s'il y a lieu ;

4°) une provision de prévoyance en faveur des employés et agents destinée à faire face aux engagements pris par l'entreprise envers son personnel et ses collaborateurs.

Les provisions techniques mentionnées au 1°) du présent article sont calculées, sans déduction des réassurances cédées à des entreprises agréées ou non, dans les conditions déterminées par les articles 334-2, 334-8, 334-9, 334-10, 334-11 à 13.

## **Article 334-1** **Engagements en devises**

Lorsque les garanties d'un contrat sont exprimées dans une monnaie déterminée, conformément à la dérogation prévue à l'article 3 du Livre I du présent Code, les engagements de l'entreprise d'assurance mentionnés à l'article 334 sont libellés dans cette monnaie.

Lorsque les garanties d'un contrat ne sont pas exprimées dans une monnaie déterminée, les engagements d'une entreprise d'assurance sont libellés dans la monnaie du pays où le risque est situé. Toutefois, cette entreprise peut choisir de libeller ses engagements dans la monnaie dans laquelle la prime est exprimée si, dès la souscription du contrat, il paraît vraisemblable qu'un sinistre sera payé, non dans la monnaie du pays de situation du risque, mais dans la monnaie dans laquelle la prime a été libellée.

Si un sinistre a été déclaré à l'assureur et si les prestations sont payables dans une monnaie déterminée autre que celle résultant de l'application des dispositions précédentes, les engagements de l'entreprise d'assurance sont libellés dans la monnaie dans laquelle l'indemnité à verser par cette entreprise a été fixée par une décision de justice ou bien par accord entre l'entreprise d'assurance et l'assuré.

Lorsqu'un sinistre est évalué dans une monnaie connue d'avance de l'entreprise d'assurance mais différente de celle qui résulte de l'application des dispositions précédentes, les entreprises d'assurance peuvent libeller leurs engagements dans cette monnaie.

## **Section II**

### *Provisions techniques des opérations d'assurance sur la vie et de capitalisation.*

#### **Article 334-2** **Provisions techniques (vie et capitalisation)**

Les provisions techniques correspondant aux opérations d'assurance sur la vie et aux opérations de capitalisation sont les suivantes :

1°) provision mathématique : différence entre les valeurs actuelles probables des engagements respectivement pris par l'assureur et par les assurés ;

2°) provision pour participation aux excédents : montant des participations aux bénéfices attribués aux bénéficiaires de contrats lorsque ces bénéfices ne sont pas payables immédiatement après la liquidation de l'exercice qui les a produits ;

3°) toutes autres provisions techniques qui peuvent être fixées par la Commission de Contrôle des Assurances.

#### **Article 334-3** **Assurance sur la vie et capitalisation - Provisions mathématiques - Chargements**

Les provisions mathématiques de tous les contrats d'assurance vie et capitalisation dont les garanties sont exprimées en francs CFA ou en unités de compte doivent être calculées en prenant en compte les chargements destinés aux frais d'acquisition dans l'engagement du payeur de primes.

Lorsque ces chargements ne sont pas connus, ceux-ci sont évalués au niveau retenu pour le calcul des valeurs de rachat tel qu'il a pu être exposé dans la note technique déposée pour le visa du tarif.

Dans l'éventualité où, pour un contrat, ce niveau n'est pas déterminé, la valeur provisionnée devra être égale au plus à 110 % de la valeur de rachat.

La provision résultant du calcul précédent ne peut être négative, ni inférieure à la valeur de rachat du contrat, ni inférieure à la provision correspondant au capital réduit.

#### **Article 334-4** **Provisions mathématiques**

Les provisions mathématiques des contrats d'assurance sur la vie doivent être calculées d'après les tables de mortalité mentionnées à l'article 338 et d'après des taux d'intérêt mentionnés au même article.

Lorsque la durée de paiement des primes est inférieure à la durée du contrat, les provisions mathématiques doivent comprendre, en outre, une provision de gestion permettant de couvrir les frais de gestion pendant la période au cours de laquelle les primes ne sont plus payées. Ces frais doivent être estimés à un montant justifiable et raisonnable, sans pouvoir être inférieurs, chaque année à :

a) assurances en cas de décès : 0,30 p. mille du capital assuré pour les assurances temporaires et 0,75 p. mille du capital assuré pour les autres assurances ;

b) assurances en cas de vie : 0,75 p. mille du capital assuré.

Pour les rentes immédiates, 3 % du montant de chaque arrérage.

Pour l'application du présent article, les rentes différées sont considérées comme la combinaison d'un capital différé et d'une rente immédiate ;

c) assurances comportant simultanément une garantie en cas de décès et une garantie en cas de vie : le taux prévu au b) ci-dessus s'applique à la garantie en cas de vie et le taux prévu au a) pour les assurances temporaires en cas de décès s'applique à l'excédent de la garantie en cas de décès sur la garantie en cas de vie.

La Commission de Contrôle des Assurances, peut, sur justification, autoriser une entreprise à calculer les provisions mathématiques de tous ses contrats en cours, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'article 338-2, en leur appliquant lors de tous les inventaires annuels ultérieurs les bases techniques définies au présent article. S'il y a lieu, la Commission de Contrôle des Assurances peut autoriser l'entreprise à répartir sur une période de cinq ans au plus les effets de la modification des bases de calcul des provisions mathématiques.

#### **Article 334-5** **Rentes viagères : provisions mathématiques**

Les provisions mathématiques de tous les contrats individuels et collectifs de rentes viagères doivent être calculées en appliquant auxdits contrats, lors de tous leurs inventaires annuels à partir de cette date, les bases techniques définies au premier alinéa de l'article 334-4 et, éventuellement, à l'article 334-6.

Toutefois, la Commission de Contrôle des Assurances peut, sur justification, autoriser une entreprise à répartir sur une période de cinq ans au plus les effets résultant des dispositions prévues à l'alinéa ci-dessus.

#### **Article 334-6** **Provision mathématique de contrats à taux majorés**

Les provisions mathématiques afférentes aux contrats d'assurance sur la vie et aux contrats de

capitalisation visées à l'article 338-2 doivent être calculées d'après un taux au plus égal au plus faible des taux d'intérêts suivants :

- soit le taux du tarif ;
- soit le taux de rendement réel diminué d'un cinquième, de l'actif représentatif des engagements correspondants.

#### **Article 334-7** **Primes payées d'avance**

Les primes des contrats d'assurances sur la vie payées d'avance à la date de l'inventaire en sus des fractions échues doivent être portées en provision mathématique pour leur montant brut, diminué de la commission d'encaissement, escompté au taux du tarif.

### **Section III**

#### *Provisions techniques des autres opérations d'assurance*

#### **Article 334-8** **Provisions techniques (IARD)**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 11 septembre 2006)

Les provisions techniques correspondant aux autres opérations d'assurance sont les suivantes :

1°) provision mathématique des rentes : valeur actuelle des engagements de l'entreprise en ce qui concerne les rentes et accessoires de rentes mis à sa charge ;

2°) provision pour risques en cours : provision destinée à couvrir les risques et les frais généraux afférents, pour chacun des contrats à prime payable d'avance, à la période comprise entre la date de l'inventaire et la prochaine échéance de prime, ou à défaut, le terme fixé par le contrat ;

3°) provision pour sinistres à payer : valeur estimative des dépenses en principal et en frais, tant internes qu'externes, nécessaires au règlement de tous les sinistres survenus et non payés, y compris les capitaux consécutifs des rentes non encore mises à la charge de l'entreprise ;

4°) provision pour risques croissants : provision pour les opérations d'assurance contre les risques de maladie et d'invalidité et égale à la différence des valeurs actuelles des engagements respectivement pris par l'assureur et par les assurés ;

5°) provision pour égalisation : provision destinée à faire face aux charges exceptionnelles afférentes aux opérations garantissant les risques dus à des éléments naturels, le risque atomique, les risques de responsabilité civile dus à la pollution et les risques spatiaux ;

6°) provision mathématique des réassurances : provision à constituer par les entreprises mentionnées au 2<sup>ème</sup> alinéa de l'article 300 qui acceptent en réassurance des risques cédés par des entreprises d'assurance sur la vie et égale à la différence entre les valeurs actuelles des engagements respectivement pris l'un envers l'autre par le réassureur et le cédant ;

7°) provision pour annulation de primes : provision destinée à faire face aux annulations probables à intervenir sur les primes émises et non encaissées. Les modalités de calcul de cette provision technique sont fixées par circulaire de la Commission de Contrôle des Assurances ;

8°) toutes autres provisions techniques qui peuvent être fixées par la Commission de Contrôle des Assurances.

## I - Provision pour risques en cours

### **Article 334-9**

#### **Montant**

Le montant minimal de la provision pour risques en cours doit être calculé conformément aux dispositions des articles 334-10 et 334-11. Cette provision doit être, en outre, suffisante pour couvrir les risques et les frais généraux afférents, pour chacun des contrats à prime ou cotisation payable d'avance, à la période comprise entre la date de l'inventaire et la prochaine échéance de prime ou cotisation ou, à défaut, le terme fixé par le contrat.

### **Article 334-10**

#### **Montant - Modalités de calculs**

Le montant minimal de la provision pour risques en cours s'obtient en multipliant par le pourcentage de 36 % les primes ou cotisations de l'exercice inventorié, non annulées à la date de l'inventaire, et déterminées comme suit :

- 1°) primes ou cotisations à échéance annuelle émises au cours de l'exercice ;
- 2°) primes ou cotisations à échéance semestrielle émises au cours du deuxième semestre ;
- 3°) primes ou cotisations à échéance trimestrielle émises au cours du dernier trimestre ;
- 4°) primes ou cotisations à échéance mensuelle émises au cours du mois de décembre.

Les primes ou cotisations à terme échu sont exclues du calcul. Les primes ou cotisations payables d'avance s'entendent y compris les accessoires et coûts des polices.

En sus du montant minimal déterminé comme il est prévu ci-dessus, il doit être constitué une provision pour risques en cours spéciale, afférente aux contrats dont les primes ou cotisations sont payables d'avance pour plus d'une année ou pour une durée différente de celle indiquée aux 1°), 2°), 3°) et 4°) du premier alinéa du présent article. Pour l'année en cours, le taux de calcul est celui prévu ci-dessus ; pour les années suivantes il est égal à 100 % des primes ou cotisations.

En cas d'inégale répartition des échéances de primes ou fractions de primes au cours de l'exercice, le calcul de la provision pour risques en cours peut être effectué par une méthode de prorata temporis.

Dans la même hypothèse, la Commission de Contrôle des Assurances peut prescrire à une entreprise de prendre les dispositions appropriées pour le calcul de ladite provision.

Dans le cas où la proportion des sinistres ou des frais généraux par rapport aux primes est supérieure à la proportion normale, la Commission peut également prescrire à une entreprise d'appliquer un pourcentage plus élevé que celui fixé à cet article.

La provision pour risques en cours doit être calculée séparément dans chacune des branches mentionnées à l'article 328.



## **Article 334-11**

### **Réassurance**

La provision pour risques en cours relative aux cessions en réassurance ou rétrocessions ne doit en aucun cas être portée au passif du bilan pour un montant inférieur à celui pour lequel la part du réassureur ou du récessionnaire dans la provision pour risques en cours figure à l'actif.

Lorsque les traités de cessions en réassurance ou de rétrocessions prévoient, en cas de résiliation, l'abandon au cédant ou au rétrocédant d'une portion des primes payées d'avance, la provision pour risques en cours relative aux acceptations ne doit, en aucun cas, être inférieure au montant de ces abandons de primes calculés dans l'hypothèse où les traités seraient résiliés à la date de l'inventaire.

## II - Provisions pour sinistres restant à payer

### **Article 334-12**

#### **Modalités de calcul**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 11 septembre 2006)

La provision pour sinistres à payer est calculée exercice par exercice.

Sans préjudice de l'application des règles spécifiques à certaines branches prévues à la présente section, l'évaluation des sinistres connus est effectuée dossier par dossier, le coût d'un dossier comprenant toutes les charges externes individualisables ; elle est augmentée d'une estimation du coût des sinistres survenus mais non déclarés. Les modalités d'estimation du coût des sinistres survenus mais non déclarés ou sinistres déclarés tardifs sont fixées par circulaire de la Commission de Contrôle des Assurances.

La provision pour sinistres à payer doit toujours être calculée pour son montant brut, sans tenir compte des recours à exercer ; les recours à recevoir font l'objet d'une évaluation distincte.

Par dérogation aux dispositions du deuxième alinéa du présent article, l'entreprise peut, avec l'accord de la Commission de Contrôle des Assurances, utiliser des méthodes statistiques pour l'estimation des sinistres survenus au cours des deux derniers exercices.

### **Article 334-13**

#### **Chargement de gestion**

La provision pour sinistres à payer calculée conformément à l'article 334-12 est complétée, à titre de chargement, par une évaluation des charges de gestion qui, compte tenu des éléments déjà inclus dans la provision, doit être suffisante pour liquider tous les sinistres et ne peut être inférieure à 5 %.

## CHAPITRE II

### REGLEMENTATION DES PLACEMENTS ET AUTRES ELEMENTS D'ACTIFS

#### Article 335

#### Couverture - Localisation - Congruence

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Les engagements réglementés tels que définis à l'article 334 doivent, à toute époque, être représentés par des actifs équivalents, placés et localisés sur le territoire de l'Etat membre sur lequel les risques ont été souscrits.

Toutefois, dans une quotité maximale de 50 % des actifs représentatifs des engagements réglementés, les actifs placés et localisés dans d'autres Etats membres de la CIMA sont admis.

#### Article 335-1

#### Représentation des engagements réglementés des entreprises visées au 2° de l'article 300

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 15 septembre 2007)

Sous réserve des dérogations prévues aux articles 335-3, 335-4 et 335-5, les engagements réglementés des entreprises réalisant des opérations dans les branches 1 à 18 de l'article 328 sont représentés à l'actif du bilan de la façon suivante :

1°) Sont admis dans la limite globale de 50% et avec un minimum de 15% du montant total des engagements réglementés :

- a) les obligations et autres valeurs émises ou garanties par l'un des Etats membres de la CIMA ;
- b) les obligations émises ou garanties par un organisme financier international à caractère public dont un ou plusieurs Etats membres de la CIMA font partie ;
- c) les obligations émises ou garanties par une institution financière spécialisée dans le développement ou une banque multilatérale de développement compétente pour les Etats membres ;

2°) Sont admis dans la limite globale de 40% du montant total des engagements réglementés :

a) obligations autres que celles visées au 1°), ayant fait l'objet d'un appel public à l'épargne et faisant l'objet de transactions sur un marché au fonctionnement régulier et contrôlé d'un Etat membre de la CIMA et inscrites sur une liste fixée par la Commission de Contrôle après avis conforme de la banque centrale compétente ou inscrites à la cote officielle d'une bourse de valeurs d'un Etat membre de la CIMA ;

b) actions et autres valeurs mobilières non obligataires, inscrites à la cote officielle d'une bourse de valeurs d'un Etat membre de la CIMA ou ayant fait l'objet d'un appel public à l'épargne ou faisant l'objet de transactions sur un marché au fonctionnement régulier et contrôlé d'un Etat membre de la CIMA et inscrites sur une liste fixée par la Commission de Contrôle après avis conforme de la banque centrale compétente, autres que celles visées aux c) et e) ;

c) actions des entreprises d'assurance ou de réassurance ayant leur siège social sur le territoire de l'un des Etats membres de la CIMA ou dont un ou plusieurs Etats membres de la CIMA sont actionnaires ;

d) actions, obligations, parts et droits émis par des sociétés commerciales ayant leur siège social sur

le territoire de l'un des Etats membres de la CIMA, autres que les valeurs visées aux a), b), c), e) du 2° du présent article ;

e) actions des sociétés d'investissement à capital variable et parts de fonds communs de placement dont l'objet est limité à la gestion d'un portefeuille de valeurs mentionnées aux 1°), 2°a) et b) du présent article ;

3°) Sont admis dans la limite de 40% du montant total des engagements réglementés :

- les droits réels immobiliers afférents à des immeubles situés sur le territoire de l'un des Etats membres de la CIMA ;

4°) Sont admis dans la limite de 20% du montant total des engagements réglementés :

- les prêts obtenus ou garantis par les Etats membres de la CIMA ;

5°) Sont admis dans la limite globale de 10% du montant total des engagements réglementés :

a) les prêts hypothécaires de premier rang aux personnes physiques ou morales ayant leur domicile ou leur siège social sur le territoire de l'un des Etats membres de la CIMA dans les conditions fixées par l'article 335-7 ;

b) les prêts obtenus ou garantis par les établissements de crédit ayant leur siège social dans un Etat membre de la zone franc, des institutions financières spécialisées dans le développement ou des banques multilatérales de développement compétentes pour les Etats de la CIMA ;

6°) Sont admis pour un montant minimal de 10% et dans la limite de 40% du montant total des engagements réglementés :

- les comptes ouverts dans un établissement situé dans l'Etat sur le territoire duquel les contrats ont été souscrits.

La tenue des comptes est effectuée par les établissements de crédit, les comptables du Trésor ou les centres de chèques postaux. Ils doivent être libellés au nom de l'entreprise d'assurance ou de sa succursale dans l'Etat sur le territoire duquel les contrats ont été souscrits et ne peuvent être débités qu'avec l'accord d'un dirigeant, du mandataire général ou d'une personne désignée par eux à cet effet.

Les intérêts échus et / ou courus des placements énumérés ci-dessus sont assimilés auxdits placements.

Lorsque le paiement d'un, ou de plusieurs sinistres, dont le coût excède 5% des primes émises a pour effet de ramener la part des actifs visés à l'article 335-1 (6°) en dessous du seuil minimal de 10%, la situation doit être régularisée sous un délai de trois mois.

## **Article 335-2**

### **Représentation des engagements réglementés des entreprises visées au 1°) de l'article 300**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 22 avril 1999)

Les règles fixées à l'article 335-1 sont applicables aux engagements réglementés des entreprises réalisant des opérations dans les branches 20 à 23 de l'article 328, le plafond fixé à l'article 335-1 (6°) étant ramené à 35 % pour ces branches.

Sont admises en représentation des engagements réglementés des entreprises réalisant des opérations dans les branches 20 à 23 de l'article 328 les avances sur contrats et les primes ou cotisations restant à recouvrer de trois mois de date au plus, dans les limites respectives de 30 % et 5 % des provisions mathématiques.

### **Article 335-3**

#### **Primes arriérées de moins d'un an**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

La provision pour risques en cours des entreprises pratiquant les opérations mentionnées aux branches 1 à 18 de l'art. 328, à l'exception des branches 4 à 7, 11 et 12, peut être représentée, jusqu'à concurrence de 30 % de son montant par des primes ou cotisations nettes d'impôts, de taxes et de commissions, et de un an de date au plus.

Les provisions techniques relatives aux branches 4 à 7, 11 et 12 peuvent être représentées, jusqu'à concurrence de 30 % de leur montant par des primes ou cotisations nettes d'impôts, de taxes et de commissions, et de un an de date au plus.

### **Article 335-4**

#### **Dispersion**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Rapportée au montant total des engagements réglementés, la valeur au bilan des actifs mentionnés ci-après ne peut excéder, sauf dérogation accordée cas par cas par la Commission de Contrôle :

1°) 5 % pour l'ensemble des valeurs émises et des prêts obtenus par un même organisme, à l'exception des valeurs émises et des prêts obtenus par un Etat membre de la CIMA.

Toutefois, le ratio de droit commun de 5 % peut atteindre 10 % pour les titres d'un même émetteur, à condition que la valeur des titres de l'ensemble des émetteurs dont les émissions sont admises au-delà du ratio de 5 % n'excède pas 40 % du montant défini ci-dessus ;

2°) 15 % pour un même immeuble ou pour les parts ou actions d'une même société immobilière ou foncière ;

3°) 2 % pour les valeurs mentionnées au d) du 2°) de l'article 335-1, émises par la même entreprise.

Une entreprise d'assurance ne peut affecter à la représentation de ses engagements réglementés plus de 50 % des actions émises par une même société.

### **Article 335-5**

#### **Créance sur les Réassureurs**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Les provisions techniques relatives aux affaires cédées à un réassureur ne doivent être représentées que par des dépôts en espèce à concurrence du montant garanti.

Pour la représentation des provisions techniques correspondant aux branches 4 à 7, 11 et 12 de l'article 328, les créances sur les réassureurs sont admises dans la limite de 20 % desdites provisions techniques.

### **Article 335-6**

#### **Acceptations en réassurance**

Les provisions techniques afférentes aux acceptations en réassurance doivent être représentées à l'actif par des créances espèces détenues sur les cédantes au titre desdites acceptations.

### **Article 335-7**

#### **Droits réels immobiliers**

Les entreprises ne peuvent acquérir d'immeubles grevés de droits réels représentant plus de 65 % de leur valeur, ni consentir de droits réels sur leurs immeubles, sauf autorisation, accordée à titre exceptionnel, par la Commission de Contrôle.

### **Article 335-8**

#### **Prêts privilégiés**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 20 avril 1995)

Les prêts hypothécaires mentionnés au 5°) a) de l'article 335-1 doivent être garantis par une hypothèque de premier rang prise sur un immeuble situé sur le territoire de l'un des Etats membres de la CIMA, sur un navire ou sur un aéronef. L'ensemble des privilèges et hypothèques de premier rang ne doit pas excéder 65 % de la valeur vénale de l'immeuble, du navire ou de l'aéronef constituant la garantie du prêt, estimée au jour de la conclusion du contrat.

### **Article 335-9**

#### **Valeurs mobilières**

Les valeurs mobilières et titres assimilés doivent faire l'objet soit d'une inscription en compte, ou d'un dépôt, auprès d'un établissement visé à l'article 335-1, soit d'une inscription nominative dans les comptes de l'organisme émetteur, à condition que celui-ci soit situé dans l'Etat membre de la CIMA sur le territoire duquel les risques ont été souscrits.

Les actes de propriété des actifs immobiliers, les actes et les titres consacrant les prêts ou créances doivent être conservés sur le territoire de l'Etat membre de la CIMA sur lequel les risques ont été souscrits.

### **Article 335-10**

#### **Garantie des créances sur les réassureurs**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

La garantie des créances sur les réassureurs mentionnée au deuxième alinéa de l'article 335-5 est constituée soit par des dépôts en espèces, soit par des lettres de crédits bancaires, soit par le nantissement des valeurs visées au 1°) et 2°) de l'article 335-1.

Les valeurs reçues en nantissement sont évaluées conformément aux dispositions des articles 335-11 et 335-12.

Les lettres de crédits mentionnées au premier alinéa du présent article ne peuvent être délivrées que par un établissement de crédit domicilié dans un Etat membre de la CIMA et n'appartenant pas au même groupe que la cédante et / ou le réassureur.

### **Article 335-11**

#### **Valeurs mobilières amortissables**

Les valeurs mobilières amortissables énumérées aux 1°) et 2°) a) et b) de l'article 335-1 sont évaluées à leur valeur la plus faible résultant de la comparaison entre la valeur d'acquisition, la valeur de remboursement et la valeur vénale.

## **Article 335-12** **Modalités d'évaluation - Principes**

A l'exception des valeurs évaluées comme il est dit à l'article 335-11, les actifs mentionnés à l'article 335-1 font l'objet d'une double évaluation :

1°) Il est d'abord procédé à une évaluation sur la base du prix d'achat ou de revient ;

a) les valeurs mobilières sont retenues pour leur prix d'achat ;

b) les immeubles sont retenus pour leur prix d'achat ou de revient sauf lorsqu'ils ont fait l'objet d'une réévaluation acceptée par la Commission de Contrôle des Assurances auquel cas la valeur réévaluée est retenue. Les valeurs sont diminuées des amortissements pratiqués au taux annuel de 2 %. Le prix de revient des immeubles est celui qui ressort des travaux de construction et d'amélioration à l'exclusion des travaux d'entretien proprement dits ;

c) les prêts, les nues-propriétés et les usufruits sont évalués suivant les règles déterminées par la Commission de contrôle. Dans tous les cas, sont déduits, s'il y a lieu, les remboursements effectués et les provisions pour dépréciation.

2°) Il est ensuite procédé à une évaluation de la valeur de réalisation des placements :

- les titres non cotés sont retenus pour leur valeur vénale correspondant au prix qui en serait obtenu dans les conditions normales de marché et en fonction de l'utilité du bien pour l'entreprise ;

- les titres cotés sont retenus pour leur dernier cours coté au jour de l'inventaire ;

- les immeubles sont retenus pour une valeur de réalisation dans les conditions fixées dans chaque cas par la Commission de Contrôle des Assurances, c'est-à-dire une valeur déterminée après expertise effectuée conformément à l'article 335-13.

3°) La valeur inscrite au bilan est celle qui résulte de l'application du 1°) du présent article. Dans le cas où la valeur de réalisation de l'ensemble des placements estimée comme il est dit au 2°) lui est inférieure, il est constitué une provision pour dépréciation égale à la différence entre ces deux valeurs.

## **Article 335-13** **Expertise**

La Commission de Contrôle peut faire procéder à la fixation par une expertise de la valeur de tout ou partie de l'actif des entreprises et notamment des immeubles et des parts et actions de sociétés immobilières leur appartenant ou sur lesquels elles ont consenti un prêt ou une ouverture de crédit hypothécaire.

La valeur résultant de l'expertise doit figurer dans l'évaluation de la valeur de réalisation des placements prévus à l'article 335-12 2°). Elle peut également être inscrite à l'actif du bilan dans les limites et les conditions fixées dans chaque cas par la Commission de contrôle.

Les frais de l'expertise sont à la charge des entreprises.

# **CHAPITRE III**

## **REVENUS DES PLACEMENTS**

### **Article 336**

#### **Maintien du revenu net des placements**

Les entreprises d'assurance sur la vie ou de capitalisation doivent maintenir le revenu net de leurs placements à un montant au moins égal à celui des intérêts dont sont créditées les provisions mathématiques.

Les modalités d'application du présent article sont fixées aux articles 336-1 à 336-4.

### **Article 336-1**

#### **Revenu des placements - Calcul**

Le revenu net des placements en valeurs mobilières amortissables s'obtient en ajoutant au montant des coupons nets d'impôts le supplément de revenus correspondant à l'excédent du prix de remboursement des titres sur leur valeur d'affectation aux provisions.

Quand la valeur d'affectation des titres est supérieure à leur prix net de remboursement, la perte de revenu correspondant à la différence est déduite du montant des coupons.

Le supplément ou la perte des revenus sont calculés en faisant usage d'un taux d'escompte égal au taux moyen des provisions déterminé comme il est indiqué à l'article 336-2.

Le revenu des placements autres que ceux en valeurs mobilières amortissables est représenté par les coupons ou loyers du dernier exercice connu, nets d'impôts et charges.

### **Article 336-2**

#### **Intérêts crédités aux provisions mathématiques**

Le montant des intérêts dont sont créditées les provisions mathématiques s'obtient en multipliant le montant des provisions des entreprises par le taux d'intérêt qui sert de base au calcul des tarifs.

Lorsque les provisions mathématiques sont calculées en évaluant les engagements effectifs des parties à un taux d'intérêt inférieur à celui du tarif, le taux de calcul des provisions peut être substitué au taux du tarif.

Le montant des intérêts servis aux provisions pour participation aux excédents s'obtient en multipliant le montant de ces provisions par le taux d'intérêt prévu aux contrats correspondants.

Le taux moyen des provisions s'obtient en divisant le montant des intérêts à servir aux provisions par le montant total des provisions.

### **Article 336-3**

#### **Majoration des provisions mathématiques**

Lorsque le revenu total des placements est inférieur au montant total des intérêts dont sont créditées les provisions, il y a lieu de faire subir à celles-ci une majoration destinée à combler l'insuffisance actuelle et future des revenus des placements afférents aux contrats en cours.

Cette majoration est portée au passif du bilan sous la rubrique des provisions mathématiques.

Son montant doit être au moins égal à dix fois l'insuffisance actuelle des revenus et diminué, le cas échéant de la plus-value accusée par les placements à la date retenue pour le calcul des revenus, estimés, pour les placements, selon les règles de l'article 335-12.

Exceptionnellement, des délais pour la constitution de cette majoration peuvent être accordés par la Commission de Contrôle des Assurances.

### **Article 336-4**

#### **Dérogations**

Les entreprises ne sont tenues de faire les calculs mentionnés aux articles 336-1 à 336-3 que lorsque le revenu annuel, non compris les bénéfices provenant de ventes ou de conversions, est inférieur au montant des intérêts dont les provisions mathématiques doivent être créditées. Les calculs sont faits en se plaçant pour les entreprises au 31 décembre. Ils peuvent être révisés chaque année.

# CHAPITRE IV

## SOLVABILITE DES ENTREPRISES

### Article 337

#### Principe

Toute entreprise soumise au contrôle en vertu de l'article 300 doit justifier de l'existence d'une marge de solvabilité suffisante, relative à l'ensemble de ses activités.

### Article 337-1

#### Eléments constitutifs de la marge de solvabilité

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

La marge de solvabilité mentionnée à l'article 337 est constituée, après déduction des pertes, des amortissements restant à réaliser sur commissions, des frais d'établissement ou de développement et des autres actifs incorporels, par les éléments suivants :

1°) le capital social versé ou le fonds d'établissement constitué ;

2°) la moitié de la fraction non versée du capital social ou de la part restant à rembourser de l'emprunt pour fonds d'établissement ;

3°) l'emprunt ou les emprunts pour fonds social complémentaire ; toutefois, à partir de la moitié de la durée de l'emprunt, celui-ci ne sera retenu dans la marge de solvabilité que pour sa valeur progressivement réduite chaque année d'un montant constant égal au double du montant total de cet emprunt divisé par le nombre d'années de sa durée ;

4°) les réserves de toute dénomination, réglementaires ou libres, ne correspondant pas à des engagements ;

5°) les bénéfices reportés ;

6°) sur demande et justification de l'entreprise et avec l'accord de la Commission de Contrôle des Assurances, les plus-values pouvant résulter de la sous-estimation d'éléments d'actif et de la surestimation d'éléments de passif, dans la mesure où de telles plus-values n'ont pas un caractère exceptionnel.

7°) les fonds effectivement encaissés provenant de l'émission des titres ou emprunts subordonnés ; ces titres et emprunts doivent répondre aux conditions, notamment de durée et de remboursement, qui sont fixées à l'article 330-33 bis ; la prise en compte de ces fonds est admise jusqu'à concurrence de 50 % de la marge de solvabilité prévue au présent article ; toutefois, la prise en compte de ceux de ces fonds qui proviennent de titres ou emprunts à durée déterminée n'est admise qu'à concurrence de 25 % de cette marge. Tout remboursement effectué irrégulièrement peut, conformément aux dispositions de l'article 312 du présent Code, donner lieu à application de sanctions par la Commission.

8°) les droits d'adhésion prélevés sur les nouveaux adhérents des sociétés d'assurance mutuelles conformément à l'article 330-7 bis.

### Article 337-2

#### Montant minimal de la marge de solvabilité des sociétés IARD

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 20 avril 1995)

Pour toutes les branches mentionnées aux 1 à 18 de l'article 328, le montant minimum réglementaire



de la marge de solvabilité est égal au plus élevé des résultats obtenus par application des deux méthodes suivantes :

**a) Première méthode (calcul par rapport aux primes)**

A 20 % du total des primes directes ou acceptées en réassurance émises au cours de l'exercice et nettes d'annulations est appliqué le rapport existant, pour le dernier exercice, entre le montant des sinistres demeurant à la charge de l'entreprise après cession et rétrocession en réassurance et le montant des sinistres bruts de réassurance, sans que ce rapport puisse être inférieur à 50 %.

**b) Deuxième méthode (calcul par rapport à la charge moyenne annuelle des sinistres)**

Au total des sinistres payés pour les affaires directes au cours des trois derniers exercices, sans déduction des sinistres à la charge des cessionnaires et rétrocessionnaires, sont ajoutés, d'une part, les sinistres payés au titre des acceptations en réassurance ou en rétrocession au cours des mêmes exercices, d'autre part, les provisions pour sinistres à payer constituées à la fin du dernier exercice, tant pour les affaires directes que pour les acceptations en réassurance.

De cette somme sont déduits, d'une part, les recours encaissés au cours des trois derniers exercices, d'autre part, les provisions pour sinistres à payer constituées au commencement du deuxième exercice précédant le dernier exercice, tant pour les affaires directes que pour les acceptations en réassurance. Il est appliqué un pourcentage de 25 % au tiers du montant ainsi obtenu.

Le résultat déterminé par application de la deuxième méthode est obtenu en multipliant le montant calculé à l'alinéa précédent par le rapport existant, pour le dernier exercice, entre le montant des sinistres demeurant à la charge de l'entreprise après cession en réassurance et le montant des sinistres brut de réassurance, sans que ce rapport puisse être inférieur à 50 %.

### **Article 337-3**

#### **Montant minimal de la marge de solvabilité des sociétés vie**

Pour toutes les branches, mentionnées aux 20 à 23 de l'article 328, les assurances complémentaires non comprises, le montant minimal réglementaire de la marge est calculé par rapport aux provisions mathématiques. Ce montant est égal à 5 % des provisions mathématiques, relatives aux opérations d'assurances directes sans déduction des cessions en réassurance et aux acceptations en réassurance, multiplié par le rapport existant, pour le dernier exercice, entre le montant des provisions mathématiques après cessions en réassurance et le montant des provisions mathématiques brut de réassurance, sans que ce rapport puisse être inférieur à 85 %. Il lui est ajouté le montant correspondant aux assurances complémentaires calculé selon la méthode définie à l'article 337-2 pour les branches 1 à 18.

### **Article 337-4**

#### **Cas des sociétés mixtes**

Lorsqu'une société réalise à la fois des opérations dans les branches 1 à 18 et dans les branches 20 à 23 de l'article 328, conformément aux dispositions du dernier alinéa de l'article 326, le montant minimal réglementaire de la marge de solvabilité est égal à la somme des marges de solvabilité minimales obtenues en appliquant séparément les méthodes définies aux articles 337-2 et 337-3 respectivement aux opérations réalisées dans les branches 1 à 18 et aux opérations réalisées dans les branches 20 à 23 de l'article 328.

## **Article 337-5** **Solvabilité ajustée - Principe général**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Toute entreprise tenue d'établir des comptes consolidés ou combinés en application de l'article 434 doit justifier d'une solvabilité ajustée positive pour le compte des entités consolidées ou combinées.

### **Article 337-5-1** **Solvabilité ajustée - Définition**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La solvabilité ajustée d'une entreprise consolidante ou combinante est la différence entre la marge de solvabilité disponible et le montant minimal de la marge de solvabilité, calculés à partir des données consolidées ou combinées selon les dispositions de l'article 434-3.

### **Article 337-5-2** **Marge de solvabilité disponible**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

La marge de solvabilité disponible consolidée ou combinée est la somme des éléments suivants :

1°) les éléments de fonds propres énumérés aux 1°) à 5°) et 8°) de l'article 337-1 résultant des comptes consolidés ou combinés après déduction des éléments incorporels de toute nature et après affectation des résultats ;

2°) les plus values latentes dans les conditions définies à l'article 337-5-4 après élimination des opérations intra groupe ;

3°) les intérêts minoritaires dans les conditions définies à l'article 337-5-4 ;

4°) les emprunts subordonnés dans les conditions définies à l'article 337-5-4 après élimination des opérations intra groupe.

Les plus values latentes visées au 2°) ainsi que les emprunts subordonnés cités au 4°) sont le cas échéant corrigés des montants déjà intégrés dans les fonds propres consolidés ou combinés.

### **Article 337-5-3** **Montant minimal**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Le montant minimal de la marge de solvabilité est la somme des :

1°) montants minimaux de marge de solvabilité des entreprises d'assurance, au sens du 1°) de l'article 310-1, consolidées par intégration globale ou combinées ;

2°) quotes-parts des montants minimaux de marge des entreprises d'assurance, au sens du 1°) de l'article 310-1, consolidées par intégration proportionnelle ou par mise en équivalence. Ces quotes-parts correspondent aux pourcentages de contrôle de ces entreprises.

Les montants minimaux mentionnés aux 1°) et 2°) sont calculés conformément aux articles 337-2 et 337-3 ;

3°) montants relatifs aux entreprises d'assurance de pays tiers et aux entreprises de réassurance, au sens des 2°) et 3°) de l'article 310-1, consolidées ou combinées. Ces montants sont calculés dans les mêmes conditions que les montants minimaux de marge de solvabilité pour des risques assimilables, et selon les principes définis au 1°) et au 2°).

#### **Article 337-5-4**

##### **Éléments admis à la constitution de la marge disponible autres que les fonds propres**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Sont considérés comme pouvant constituer la solvabilité ajustée des entreprises consolidantes ou combinantes, les éléments suivants :

1°) les plus values latentes sur actifs. Toutefois, s'agissant d'entreprises d'assurance sur la vie ou de capitalisation, les plus values latentes ne sont admises que dans la limite du montant minimal de marge de solvabilité de l'entreprise à l'actif duquel ces actifs sont inscrits ; au-delà, elles ne sont prises en compte qu'une fois déduits les droits à participations des assurés, lesquels sont réputés représenter au moins 85% des plus values latentes ;

2°) les intérêts minoritaires dans la mesure où ils sont admis à contribuer à la constitution de la marge de solvabilité de l'entreprise dont ils représentent une partie des fonds propres et dans la limite de la part du montant minimal de marge de solvabilité de cette entreprise correspondant au pourcentage de détention par lesdits intérêts minoritaires ;

3°) les titres et emprunts subordonnés détenus en dehors du groupe dans la mesure où ils sont admis à contribuer à la constitution de la marge de solvabilité de l'entreprise au passif duquel ils sont inscrits. En outre, les titres et emprunts subordonnés des sociétés de groupe d'assurance visées au 8°) de l'article 301-1 sont admis s'ils répondent à des conditions identiques à celles mentionnées à l'article 337-1.

En aucun cas, ne peuvent être considérés comme pouvant constituer la solvabilité ajustée les actifs des entreprises dont le siège est situé dans un Etat exerçant des restrictions aux mouvements de capitaux.

La Commission dispose de la capacité de considérer comme admissible une plus ou moins grande part des plus values latentes et des titres et emprunts subordonnés, en raison de l'adéquation de la répartition à l'intérieur du groupe de l'ensemble des éléments admissibles pour la marge.

#### **Article 337-5-5**

##### **Solvabilité ajustée d'une entreprise d'assurance d'un pays tiers**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Pour le calcul de la solvabilité ajustée, la Commission Régionale de Contrôle des Assurances peut prendre en compte les montants minimaux de marge de solvabilité et les éléments de marge disponible admissibles par les autorités d'un Etat non membre de la CIMA dans lequel une entreprise d'assurance ou de réassurance a son siège et dont les exigences de solvabilité sont considérées comme équivalentes.

**Article 337-5-6**  
**Solvabilité ajustée négative**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Lorsqu'une entreprise consolidante ou combinante ne justifie pas d'une solvabilité ajustée positive, la Commission exige de l'entreprise concernée qu'elle prenne les mesures nécessaires au rétablissement d'une solvabilité ajustée positive.

L'absence de proposition ou d'exécution de ces mesures dans les conditions et délais prescrits ou acceptés par la Commission est passible des sanctions énumérées à l'article 312.

**Article 337-6**  
**Indisponibilité de l'information**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Lorsque la Commission ne dispose pas, quelle qu'en soit la raison, des informations nécessaires au calcul de la solvabilité ajustée relatives à une entreprise consolidée ou combinée ayant son siège social dans un État membre ou dans un pays tiers, la valeur comptable de cette entreprise dans les comptes consolidés ou combinés est déduite de la marge de solvabilité disponible. Dans ce cas, aucune plus-value latente associée à cette participation n'est admise comme élément de la marge de solvabilité disponible.

## CHAPITRE V

### TARIFS ET FRAIS D'ACQUISITION ET DE GESTION

**Article 338**  
**Tables de mortalité et taux d'intérêt**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 1999)

Les tarifs présentés au visa du Ministre en charge des Assurances par les entreprises d'assurance sur la vie ou à la Commission Régionale de Contrôle des Assurances par cette autorité doivent, sous réserve des dispositions de l'article 338-2, être établis d'après les éléments suivants :

1°) table de mortalité TD pour les assurances en cas de décès et TV pour les assurances en cas de vie, annexées au présent article ;

2°) taux d'intérêt au plus égaux à 3,5 %.

Ces tarifs doivent comporter des chargements permettant la récupération par l'entreprise d'un montant de frais justifiable et raisonnable.

**Article 338-1**  
**Tarif d'inventaire**

Pour l'application de l'article 74 du Livre I du présent Code, le tarif d'inventaire comprend des chargements permettant la récupération des frais égaux à ceux prévus à l'article 334-3.

**Article 338-2**  
**Taux majorés, actifs cantonnés**

Les tarifs des contrats de rente viagère immédiate souscrits par des personnes âgées d'au moins 65 ans, ainsi que des contrats vie et capitalisation à prime unique d'une durée maximale de dix ans, peuvent être établis d'après un taux d'intérêt supérieur aux taux mentionnés à l'article 338.

En ce cas et pour chacun des tarifs, le visa est subordonné aux conditions suivantes :

1°) l'actif représentatif des engagements correspondant à ces contrats doit être isolé dans la comptabilité de l'entreprise ;

2°) cet actif doit pouvoir procurer un taux de rendement supérieur d'au moins un tiers au taux d'intérêt du tarif.

Pour les contrats mentionnés au premier alinéa du présent article, lorsque le taux de rendement des placements nouveaux effectués au cours de l'exercice et affectés en représentation des engagements correspondant à un tarif déterminé est inférieur au taux de ce tarif majoré de 33 %, les contrats cessent d'être présentés au public.

### TABLE DE MORTALITÉ TD

$l_x$  = nombre de vivants à l'âge  $x$  -  $dx$  = nombre de décès entre l'âge  $x$  et l'âge  $x + 1$

$x$	$l_x$	$dx$	$x$	$l_x$	$dx$
0	1 000 000	24 280	54	835 348	10 512
1	975 720	2 220	55	824 836	11 310
2	973 500	1 100	56	813 526	12 158
3	972 400	750	57	801 368	13 054
4	971 650	610	58	788 314	14 000
5	971 040	530	59	774 314	14 992
6	970 510	470	60	759 322	16 029
7	970 040	440	61	743 293	17 110
8	969 600	410	62	726 183	18 227
9	969 190	390	63	707 966	19 377
10	968 800	380	64	688 579	20 552
11	968 420	379	65	668 027	21 741
12	968 041	390	66	646 286	22 934
13	967 651	430	67	623 352	24 119
14	967 221	510	68	599 233	25 278
15	966 711	649	69	573 955	26 393
16	966 062	800	70	547 562	27 446
17	965 262	970	71	520 116	28 412
18	964 292	1 110	72	491 704	29 269
19	963 182	1 221	73	462 435	29 989
20	961 961	1 299	74	432 446	30 547
21	960 662	1 370	75	401 899	30 914
22	959 292	1 420	76	370 985	31 067
23	957 872	1 470	77	339 918	30 980
24	956 402	1 490	78	308 938	30 633
25	954 912	1 530	79	278 305	30 013
26	953 382	1 560	80	248 292	29 110
27	951 822	1 580	81	219 182	27 923
28	950 242	1 606	82	191 259	26 464
29	948 636	1 646	83	164 795	24 752
30	946 990	1 729	84	140 043	22 820
31	945 261	1 853	85	117 223	20 710
32	943 408	1 989	86	96 513	18 473
33	941 419	2 136	87	78 040	16 171
34	939 283	2 297	88	61 869	13 867
35	936 986	2 471	89	48 002	11 628
36	934 515	2 662	90	36 374	9 513
37	931 853	2 868	91	26 861	7 576
38	928 985	3 093	92	19 285	5 859
39	925 892	3 336	93	13 426	4 389
40	922 556	3 601	94	9 037	3 174
41	918 955	3 888	95	5 863	2 209
42	915 067	4 199	96	3 654	1 475
43	910 868	4 536	97	2 179	941
44	906 332	4 901	98	1 238	570
45	901 431	5 295	99	668	328
46	896 136	5 720	100	340	177
47	890 416	6 182	101	163	90
48	884 234	6 677	102	73	43
49	877 557	7 210	103	30	19
50	870 347	7 783	104	11	7
51	862 564	8 398	105	4	3
52	854 166	9 057	106	1	1
53	845 109	9 761			

### TABLE DE MORTALITÉ TV

$l_x$  = nombre de vivants à l'âge  $x$  -  $dx$  = nombre de décès entre l'âge  $x$  et l'âge  $x + 1$

<b>x</b>	<b><math>l_x</math></b>	<b><math>dx</math></b>	<b>x</b>	<b><math>l_x</math></b>	<b><math>dx</math></b>
0	1 000 000	18 490	54	909 956	5 353
1	981 510	1 990	55	904 603	5 847
2	979 520	909	56	898 756	6 389
3	978 611	610	57	892 367	6 983
4	978 001	480	58	885 384	7 632
5	977 521	400	59	877 752	8 340
6	977 121	34	60	869 412	9 110
7	976 781	300	61	860 302	9 949
8	976 481	271	62	850 353	10 856
9	976 210	249	63	839 497	11 838
10	975 961	241	64	827 659	12 896
11	975 720	240	65	814 763	14 031
12	975 480	249	66	800 732	15 245
13	975 231	270	67	785 487	165 388
14	974 961	310	68	768 949	17 906
15	974 651	360	69	751 043	19 347
16	974 291	410	70	731 696	20 853
17	973 881	471	71	710 843	22 414
18	973 410	520	72	688 429	24 018
19	972 890	570	73	664 411	25 647
20	972 320	600	74	638 764	27 281
21	971 720	619	75	611 483	28 891
22	971 101	650	76	582 592	30 449
23	970 451	681	77	552 143	31 915
24	969 770	718	78	520 228	33 251
25	969 052	757	79	486 977	34 407
26	968 295	799	80	452 570	35 339
27	967 496	843	81	417 231	35 992
28	966 653	892	82	381 239	36 318
29	965 761	941	83	344 921	36 268
30	964 820	995	84	308 653	35 805
31	963 825	1 039	85	272 848	34 897
32	962 786	1 088	86	237 951	33 533
33	961 698	1 143	87	204 418	31 717
34	960 555	1 205	88	172 701	29 478
35	959 350	1 271	89	143 223	26 869
36	958 079	1 346	90	116 354	23 965
37	956 733	1 430	91	92 389	20 870
38	955 303	1 520	92	71 519	17 695
39	953 783	1 624	93	53 824	14 566
40	952 159	1 735	94	39 258	11 604
41	950 424	1 861	95	27 654	8 911
42	948 563	1 999	96	18 743	6 573
43	946 564	2 152	97	12 170	4 636
44	944 412	2 321	98	7 534	3 110
45	942 091	2 509	99	4 424	1 974
46	939 582	2 715	100	2 450	1 179
47	936 867	2 944	101	1 271	658
48	933 923	3 196	102	613	340
49	930 727	3 474	103	273	162
50	927 253	3 781	104	111	70
51	923 472	4 120	105	41	28
52	919 352	4 493	106	13	13
53	914 859	4 903			

# TITRE IV

## DISPOSITIONS TRANSITOIRES

### **Article 338-3**

#### **Dispositions transitoires**

Les dispositions prévues aux articles 335-1, 335-4, 335-11 et 335-12 entrent en application au plus tard 3 ans après l'entrée en vigueur du présent Code. Pendant la période transitoire, le Conseil des Ministres fixe les règles temporaires applicables par les entreprises d'assurance. Ces règles peuvent être différenciées par Etat pour tenir compte de la situation prévalant au moment de l'entrée en vigueur du texte.



# LIVRE IV

## REGLES COMPTABLES APPLICABLES AUX ORGANISMES D'ASSURANCE

CHAPITRE I<sup>ER</sup> - Principes généraux

CHAPITRE II - La comptabilité des entreprises d'assurance et de capitalisation

CHAPITRE III - Plan comptable particulier à l'assurance et à la capitalisation



# LIVRE IV

## REGLES COMPTABLES APPLICABLES AUX ORGANISMES D'ASSURANCE

### CHAPITRE PREMIER

#### PRINCIPES GENERAUX

##### **Article 401** **Plan comptable**

Les entreprises d'assurance soumises au contrôle de l'Etat, qu'il s'agisse d'entreprises de droit national ou de succursales d'entreprises étrangères, doivent établir leur comptabilité dans la forme prévue par le présent Code. Leur comptabilité doit notamment faire apparaître, par exercice et pour chacune des catégories indiquées à l'article 411, les éléments suivants de leurs affaires brutes de cessions et de leurs affaires cédées : primes, sinistres, commissions, provisions techniques.

##### **Article 402** **Inventaire**

L'inventaire qui doit être établi chaque année doit comprendre l'estimation détaillée de tous les éléments qui entrent dans la composition des postes de l'actif et du passif.

##### **Article 403** **Exercice comptable**

Sauf impossibilité reconnue par la Commission de Contrôle des Assurances, l'exercice comptable commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Exceptionnellement, le premier exercice comptable des entreprises qui commencent leurs opérations au cours d'une année civile peut être clôturé à l'expiration de l'année suivante.

##### **Article 404** **Conservation des pièces comptables**

Les entreprises doivent conserver pendant dix ans au moins leurs livres de comptabilité, les lettres qu'elles reçoivent, les copies des lettres qu'elles adressent, ainsi que toutes pièces justificatives de leurs opérations.

**Article 405**  
**Etats annuels**

Les entreprises doivent produire chaque année à la Commission de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre, au plus tard le 1<sup>er</sup> août, le compte rendu détaillé annuel de leurs opérations.

Les entreprises doivent communiquer à la Commission de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre, sur sa demande, tous renseignements et documents permettant d'apprécier la valeur des immeubles, prêts, titres ou créances quelconques figurant dans leur bilan à quelque titre que ce soit et sous quelque forme que ce soit, et tous autres renseignements sur leurs opérations que la Commission de Contrôle des Assurances et le Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre estime nécessaires à l'exercice du contrôle.

La Commission de Contrôle des Assurances et le Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre peuvent demander que le compte d'exploitation générale, le compte général de pertes et profits et le bilan leur soient communiqués avant d'être soumis à l'assemblée générale au plus tard à la date à laquelle ils doivent être tenus à la disposition des commissaires aux comptes.

## CHAPITRE II

### LA COMPTABILITÉ DES ENTREPRISES D'ASSURANCE ET DE CAPITALISATION

#### Section I

##### *Dispositions générales*

**Article 406**  
**Livres et documents comptables - Comptabilité : tenue**

Les livres ou documents prévus au présent chapitre peuvent être établis par tous moyens ou procédés conférant par eux-mêmes un caractère d'authenticité aux écritures comptables et permettant le contrôle de la comptabilité.

La comptabilité est tenue en partie double.

**Article 407**  
**Comptabilité : tenue**

Les entreprises dont le système comptable fait appel à l'informatique doivent respecter les règles suivantes :

- l'organisation du système de traitement doit garantir toutes les possibilités d'un contrôle éventuel ;
- le système de traitement doit établir, sur papier ou éventuellement sur tout support offrant les conditions de garantie et de conservation définies en matière de preuve, des états périodiques numérotés

et datés récapitulants dans un ordre chronologique toutes les données qui y sont entrées, sous une forme interdisant toutes insertions intercalaires ainsi que toutes suppressions ou additions ultérieures ;

- l'origine, le contenu et l'imputation de chaque donnée doivent être indiqués en clair. En outre, chaque donnée doit s'appuyer sur une pièce justificative constituée par un document écrit ;

- lorsque les données sont prises en charge par un procédé qui, autrement, ne laisserait aucune trace, elles doivent être également constatées par un document écrit directement intelligible ;

- il doit être possible, à tout moment, de reconstituer à partir des données définies ci-dessus, les éléments des comptes, états et renseignements soumis à la vérification ou, à partir de ces comptes, états et renseignements, de retrouver les données entrées. Tout solde de compte doit pouvoir être justifié par un relevé des écritures dont il procède à partir d'un autre solde de ce même compte. Chacune de ces écritures doit comporter une référence permettant l'identification des données correspondantes ;

- l'exercice de tout contrôle doit comporter droit d'accès à la documentation relative aux analyses, à la programmation et à l'exécution des traitements ;

- les procédures de traitement automatisé de comptabilités doivent être organisées de manière à permettre de contrôler si les exigences de sécurité et de fiabilité requises en la matière ont bien été respectées ;

- dans le cas où une liste est nécessaire pour justifier un montant porté en comptabilité (sinistres en suspens, provisions mathématiques, primes émises, etc.), chaque article de la liste doit comporter les références indispensables au contrôle et la totalisation doit en être faite page par page, cumulativement, et à la fin de chaque subdivision ;

- si l'entreprise souhaite ne pas éditer une telle liste, au moment de la passation de l'écriture comptable, elle devra enregistrer alors les données qui la composent sur un support informatique approprié tel qu'une bande magnétique.

#### **Article 408**

##### **Écritures comptables - justifications**

Les entreprises doivent être à même d'apporter la justification de toutes leurs écritures comptables, y compris celles qui sont relatives aux opérations à l'étranger.

A l'appui des opérations de l'inventaire annuel sont dressées les balances de tous les comptes et sous comptes ; ces balances doivent permettre de contrôler les centralisations des écritures figurant au grand livre général.

#### **Article 409**

##### **Engagements en monnaie étrangère**

Dans le cas où l'entreprise possède un actif exprimé ou a des engagements libellés en monnaies étrangères, les comptes concernés sont tenus dans ces monnaies.

L'inventaire annuel, le bilan, le compte d'exploitation, le compte de pertes et profits et les autres documents publiés sont établis en francs CFA ; les monnaies étrangères sont converties en francs CFA d'après les cours des changes constatés et notifiés à cet effet par la Commission de Contrôle des Assurances.

Les plus-values nettes de change éventuellement dégagées sont portées selon le cas à un compte de « Réserve spéciale pour fluctuations de change » ou de « Réserve spéciale pour cautionnement à l'étranger ».

## **Article 410** **Comptabilité des valeurs**

La comptabilité des valeurs est tenue par prix d'achat.

La moins-value pouvant résulter d'un écart entre la valeur d'achat et la valeur de réalisation fait l'objet d'une provision dans les écritures d'inventaire, sauf autorisation spéciale de la Commission de Contrôle des Assurances.

Les cessions de titres en portefeuille sont réputées porter par priorité sur les titres de même nature acquis ou souscrits à la date la plus ancienne.

Les plus ou moins-values résultant des cessions en cause sont déterminées en fonction de la valeur d'origine pour laquelle les titres figuraient au bilan.

## **Article 411** **Risques - par catégorie**

Les risques doivent être ventilés entre les catégories suivantes :

- accidents corporels et maladie (dont accidents du travail) ;
- véhicules terrestres à moteur : responsabilité civile ;
- véhicules terrestres à moteur : autres risques ;
- incendie et autres dommages aux biens ;
- responsabilité civile générale ;
- transports aériens ;
- transports maritimes ;
- autres transports ;
- autres risques directs dommages ;
- acceptations dommages ;
- assurance sur la vie humaine : grande branche ;
- assurance sur la vie humaine : collectives ;
- assurance sur la vie humaine : complémentaires ;
- assurance sur la vie humaine : autres risques ;
- capitalisation ;
- acceptations vie.

### **Article 411-1** **Risques des véhicules terrestres à moteur : ventilation**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 20 avril 1995)

Les risques des véhicules terrestres à moteur sont ventilés entre les catégories suivantes :

- véhicules de tourisme ;
- véhicules de transport privé ;
- véhicules de transport public de marchandises ;
- véhicules de transport public de voyageurs ;
- véhicules à deux roues ;
- autres véhicules (véhicules spéciaux, engins de chantiers, etc.)

## Section II

### *Documents et registres comptables*

#### **Article 412**

##### **Livres**

Les entreprises doivent tenir notamment les registres, livres ou fichiers ci après :

**a)** un livre-journal général, relié, sur lequel sont reportées les récapitulations périodiques des différentes opérations. Le livre-journal est tenu par ordre de dates, sans blanc, lacune, ni transport en marge ;

**b)** un grand-livre général dans lequel sont tenus :

- tous les comptes principaux conformément au chapitre III du présent titre ;

- les autres comptes nécessaires à l'établissement du bilan, du compte d'exploitation et du compte de pertes et profits.

La tenue au grand-livre de tous les comptes divisionnaires ou sous-comptes dérivés d'un même compte de rang supérieur dispense d'y ouvrir ce dernier.

La tenue des comptes divisionnaires et celle des sous-comptes nécessaires à l'établissement des états prévus à l'article 422 est également obligatoire, sous une forme laissée au libre choix des entreprises.

Les entreprises désireuses de pousser leurs écritures au-delà de ces comptes obligatoires doivent utiliser les sous-comptes définis au chapitre III du présent titre, avec leur numéro et intitulé ;

**c)** un livre des balances trimestrielles de vérification donnant au dernier jour de chaque trimestre civil la récapitulation des soldes de tous les comptes ouverts au grand-livre général ; chaque balance doit être arrêtée dans les trois mois suivant ce jour ;

**d)** un livre relié des inventaires annuels, sur lequel sont transcrits les résultats de ceux-ci ;

**e)** un dossier des opérations d'inventaire réunissant les documents justificatifs des chiffres d'inventaire, du bilan, du compte d'exploitation et du compte de pertes et profits, ou les références permettant de retrouver immédiatement ces documents ;

**f)** un ou plusieurs livres de caisse donnant le solde en caisse journalier, le dépouillement et la classification des entrées et des sorties ;

**g)** des livres de banques et de chèques postaux tenus comme les livres de caisse ;

**h)** des relevés journaliers du montant des avoirs de trésorerie : caisse, banques et chèques postaux.

Le livre de caisse, les livres de banques et de chèques postaux donnent les totaux par mois et la récapitulation depuis le début de l'exercice. Ils peuvent être tenus en un seul document.

Les données des registres auxiliaires ou des documents en tenant lieu doivent être récapitulées périodiquement et au moins une fois par mois.

#### **Article 413**

##### **Titres, immeubles, prêts**

Les titres mobiliers, immeubles et prêts font l'objet d'un inventaire permanent qui repose sur la tenue de relevés individuels et de registres des mouvements.

**a)** les relevés individuels sont établis, dans l'ordre prévu au plan comptable, sur un registre ou sur des fiches ; à chaque intitulé de valeurs est réservé un feuillet ou une fiche.

Les indications à y porter sont :

- pour les valeurs mobilières : la désignation du titre, les dates d'entrée ou de sortie, le nombre des titres achetés, vendus ou remboursés, les soldes en nombre, les prix d'achat nets des frais d'acquisition, les prix de vente ou de remboursement, les prix de sortie, les soldes de valeur ainsi que la date de livraison des titres et celle du règlement financier. Les numéros des titres peuvent être reproduits, soit sur le relevé, soit sur un inventaire séparé. Les inscriptions doivent être faites le lendemain au plus tard de la réception de l'avis d'achat ou de vente délivré par l'intermédiaire ou de l'accord de la contrepartie, et, pour les remboursements sur annuités ou sur titres, au plus tard le lendemain de l'encaissement ;

- pour les immeubles : la date des opérations ; à l'entrée, les sommes effectivement versées ventilées s'il y a lieu en paiements en principal et frais d'acquisition ; à chaque inventaire, les amortissements correspondants ; à la vente, le prix de vente et les sommes effectivement encaissées. Le feuillet ou la fiche est créée dès la signature de l'acte d'achat ou de promesse d'achat ou dès le prononcé de l'adjudication. Les promesses de vente sont mentionnées dès la naissance des engagements ;

- pour les prêts : la désignation du placement, la date et le prix d'entrée, le taux d'intérêt, la date de paiement des intérêts, la date du remboursement total ou les échéances des remboursements partiels ainsi que, pour les prêts hypothécaires, la valeur du gage au jour de la conclusion du prêt. Le montant des remboursements est inscrit au plus tard le lendemain de leur encaissement. En cas de retard de plus de trois mois dans les paiements stipulés, mention en est portée sur le feuillet ou la fiche ;

- pour les valeurs remises par les réassureurs ou par d'autres personnes physiques ou morales : en plus des indications analogues, le nom du déposant ;

- pour les valeurs qui ne sont pas au siège social de l'entreprise : le lieu de dépôt.

Les placements affectés par l'entreprise à la représentation des provisions mathématiques de rentes constituées en accidents du travail font l'objet d'une mention spéciale.

**b)** Les mouvements sont transcrits sur un ou plusieurs registres ; il est tenu un relevé distinct par catégorie de valeurs immobilisées ou de comptes financiers faisant l'objet d'un compte principal du plan comptable. Ces transcriptions sont passées sans délai ; toutefois, celles afférentes aux placements autres que les valeurs mobilières peuvent n'être portées qu'à la fin de chaque mois. Pour chaque opération sont mentionnés la date, le nombre et la désignation des valeurs, et le montant, soit de l'entrée, soit de la sortie ; le solde des valeurs doit pouvoir être déterminé à toute époque et doit être effectivement tiré au moins une fois par mois. Les achats et les ventes d'immeubles sont portés dès l'existence des engagements ; les promesses d'achats ou de ventes, les achats et ventes subordonnés à une condition non encore réalisée sont mentionnés pour mémoire.

En outre, un registre relié, tenu par ordre de dates, reçoit mensuellement le report des soldes des divers comptes et celui des écritures d'ordre, les promesses d'achat ou de vente étant réinscrites chaque mois jusqu'à extinction des engagements ; les reports sont visés, pour certification, mensuellement par le directeur et au moins trimestriellement par le président du Conseil d'administration ou par le président du directoire ou le directeur général unique.

**c)** Les entreprises qui tiennent un registre des « entrées de valeurs » et un registre des « sorties de valeurs » permettant de tenir constamment à jour un compte « Placements en cours de règlement » ne sont pas astreintes à porter les placements non encore réglés sur les fiches ni dans les comptes prévus aux a) et b) ci-dessus. Le solde du compte « Placements en cours de règlement » est inscrit mensuellement sur le registre des mouvements.



## Section III

### *Tenue de documents relatifs aux contrats, aux sinistres et à la réassurance*

#### **Article 414**

##### **Enregistrement des contrats**

Les entreprises doivent, soit délivrer les polices sous un numérotage continu pouvant comprendre plusieurs séries, sans omission ni double emploi, les avenants successifs étant rattachés à la police d'origine, soit affecter aux assurés ou sociétaires des numéros continus répondant aux mêmes exigences.

Les informations relatives à ces documents doivent être à tout moment d'un accès facile et comporter au moins les éléments suivants :

- soit numéro de la police ou de l'avenant, soit numéro de l'assuré ou du sociétaire avec toutes les polices ou avenants le concernant ;
- date de souscription, durée du contrat ;
- nom du souscripteur, de l'assuré ;
- éventuellement nom ou code de l'intermédiaire ;
- date et heure de la prise d'effet stipulée au contrat ;
- date et motif de la sortie éventuelle ;
- monnaie dans laquelle le contrat est libellé ;
- catégories et sous-catégories d'assurance ;
- montant des limites de garantie, du capital ou de la rente assurée.

#### **Article 415**

##### **Enregistrement des sinistres**

Sauf pour les opérations d'assurance maladie et marchandises transportées, les événements, les sinistres faisant jouer ou susceptibles de faire jouer au moins une des garanties prévues au contrat, ou les sorties sont enregistrés dès qu'ils sont connus sous un numérotage continu pouvant comprendre plusieurs séries. Cet enregistrement est effectué par exercice de survenance ou, en transports, par exercice de souscription. Il comporte les renseignements suivants : date et numéro de l'enregistrement, numéro de police, nom de l'assuré, date de l'événement. Il doit en être établi au moins une fois par mois une liste à lecture directe.

Par ailleurs, les informations suivantes doivent être portées sur un document pouvant être facilement consulté : numéro de l'enregistrement, numéro de la police et désignation du bureau décentralisé, de l'agence, du courtier ou du courtier-juré dont dépend la police, nom de l'assuré, date de survenance de l'événement, catégories ou sous-catégories de la garantie ou des garanties mises en jeu, nature de l'événement ou du sinistre ou motif de la sortie, désignation des victimes, bénéficiaires ou adversaires, monnaie dans laquelle est libellé le contrat, première estimation et, sauf dans le cas où la société est réglementairement dispensée de la méthode dossier par dossier, évaluations successives des sommes à payer, mention des réclamations en justice, date et montant des paiements effectués (les sommes payées étant ventilées en principal et en frais accessoires), date et montant des recours et sauvetages perçus, évaluations successives des sommes à recouvrer.

**Article 416**  
**Enregistrement des sinistres (suite)**

Dans toutes les catégories de risques définies à l'article 411 les sinistres survenus dans l'exercice inventorié sont portés sur une liste à lecture directe indiquant, outre le numéro de sinistre prévu à l'article 415, les sommes payées au cours de l'exercice et l'évaluation des sommes restant à payer. Les sinistres survenus au cours des exercices antérieurs et qui n'étaient pas réglés à la fin de l'exercice précédent font l'objet de listes analogues comportant, en outre, les évaluations à la fin de l'exercice précédent. Les recours ou sauvetages donnent lieu à un traitement parallèle.

**Section IV**

*Dispositions particulières aux opérations de coassurance, coréassurance  
et acceptation en réassurance*

**Article 417**  
**Enregistrement des opérations de réassurance**

Les traités de réassurance, acceptations, d'une part, cessions et rétrocessions, d'autre part, sont enregistrés par ordre chronologique avec les indications suivantes :

- numéro d'ordre du traité ;
- date de signature ;
- date d'effet ;
- durée ;
- nom du cédant, du cessionnaire ou du rétrocessionnaire ;
- nature des risques objets du traité ;
- date à laquelle l'effet prend fin ;
- nature du traité.

Les registres peuvent être tenus à feuillets mobiles.

**Article 418**  
**Coassurance, comptabilisation**

Les opérations de coassurance effectuées par une entreprise, directement ou par l'intermédiaire d'un groupement ou d'une association d'entreprises, doivent, pour la quote-part souscrite, être comptabilisées comme des opérations d'assurance directe et sont soumises à toutes les règles applicables à ces dernières.

**Article 419**  
**Coréassurance, comptabilisation (suite)**

Toute entreprise qui participe, à l'intérieur d'organismes communs, à des opérations de compensation, de répartition ou de coréassurance doit comptabiliser en assurances directes l'intégralité des affaires souscrites directement par elle.

Elle doit ensuite comptabiliser la part non conservée par elle sur ses propres souscriptions comme cession d'affaires directes, et enregistrer la part qui lui revient dans les affaires apportées à l'association par

les autres entreprises adhérentes comme acceptations. Toutefois, elle peut, avec l'accord de la Commission de Contrôle des Assurances, utiliser toute autre méthode évitant la duplication des primes.

Les entreprises participant à l'organisme commun doivent être en mesure de justifier les résultats du groupement ou de l'association.

#### **Article 420**

##### **Groupements de coassurance et de coréassurance**

Les groupements ou associations de coassurance ou de coréassurance ne peuvent réunir que des entreprises d'assurance agréées et éventuellement des entreprises de réassurance.

Ils peuvent prendre l'engagement envers la Commission de Contrôle des Assurances ainsi qu'envers chacun de leurs adhérents, de se soumettre au contrôle ; de tenir une comptabilité conforme aux règles posées par la présente section ; de calculer conformément aux prescriptions réglementaires les provisions techniques des affaires gérées ; d'adresser annuellement à la Commission de Contrôle des Assurances, au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre et aux entreprises adhérentes un compte d'exploitation générale et un compte général de pertes et profits conformes aux comptes 80 et 87, ainsi que les états modèles C10a et C10b avec indication des pourcentages afférents à chaque entreprise adhérente, ainsi que tous autres documents nécessaires au contrôle des opérations de coassurance ou de coréassurance qui pourraient être demandés par la Commission de Contrôle des Assurances et le Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre.

Lorsque ces conditions sont remplies, les entreprises adhérentes sont dispensées de fournir à la Commission de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre la justification des chiffres qui leur sont indiqués par le groupement ou l'association, sauf en ce qui concerne le pourcentage de leur participation.

L'autorisation de bénéficier des dispositions qui précèdent ne peut être retirée que par décision visant la totalité des entreprises adhérentes à un groupement ou à une association. Ce retrait est prononcé dès qu'il est établi que le groupement ou l'association n'a pas tenu correctement les engagements qu'il avait pris envers la Commission de Contrôle des Assurances et du Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre, ou envers ses adhérents, ou se livre à une activité contraire à l'intérêt des assurés ou à l'intérêt général.

Si, en outre, le groupement ou l'association apporte des garanties jugées suffisantes par la Commission de Contrôle des Assurances et le Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre, notamment en matière de représentation des engagements techniques, les entreprises adhérentes sont elles-mêmes dispensées dans la même mesure de fournir les garanties réglementaires correspondantes.

#### **Article 421**

##### **Provisionnement**

En ce qui concerne les acceptations en réassurance, les entreprises qui enregistrent immédiatement en comptabilité tous les éléments reçus de leurs cédants doivent, en l'absence d'informations suffisantes, compenser provisoirement les soldes de tous les comptes incomplets d'un même exercice par une écriture d'attente qui sera contre-passée à l'ouverture de l'exercice suivant.

En tout état de cause et quel que soit le mode de comptabilisation retenu, lorsque le réassureur non en possession de tous les comptes d'un ou plusieurs traités connaît cependant l'existence d'une perte, celle-ci doit être provisionnée pour son montant prévisible.

## Section V

### *Comptes rendus à établir et documents à adresser à la Commission de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre*

#### **Article 422** **Etats comptables**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 4 avril 2000)

Outre les comptes prévus par ailleurs au plan comptable, notamment :

- le bilan établi selon le compte 89 ;
- le compte d'exploitation générale établi selon le compte 80 ;
- le compte général de pertes et profits établi selon le compte 87 ;
- le compte des résultats en instance d'affectation établi selon le compte 88. Les entreprises doivent établir chaque année les états suivants :
- C1 Compte d'exploitation générale par catégories ;
- C4 Engagements réglementés et actifs représentant ces engagements ;
- C5 Liste détaillée et état récapitulatif des placements ;
- C9 Ventilation par exercice de souscription et par branche des primes arriérées, encaissements et annulations.
- C10 Ventilation par exercice de survenance des sous-catégories de véhicules terrestres à moteur ;
- C10a Ventilation par sous-catégorie d'opérations ;
- C10b Paiements et provisions pour sinistres, par exercice (assurances terrestres) ;
- C10c Paiements et provisions pour sinistre, par exercice (transport) ;
- C11 Marge de solvabilité ;
- C20 Mouvement au cours de l'exercice inventorié des polices, capitaux ou rentes assurés ;
- C21 Détail, par année de souscription des capitaux ou rentes sortis au cours de l'exercice inventorié ;
- C25 Participations des assurés ou des porteurs de contrats aux résultats techniques et financiers.

#### **Article 422-1** **Etats de surveillance complémentaire**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

1°) Les entreprises tenues d'établir des comptes consolidés ou combinés en application de l'article 434 doivent établir chaque année les états suivants :

- G1 Ventilation des principales données techniques ;
- G2 Solvabilité ajustée ;
- G3 Analyse de l'équilibre technique dommages ;
- G4 Analyse des provisions techniques vie ;
- G5 Analyse des activités hors assurance ;
- G10 Cessions en réassurance internes au groupe ;
- G11 Mouvements d'actifs internes au groupe ;
- G12 Recensement des accords de partage de frais généraux et d'assistance technique ;

- G13 Recensement des risques partagés solidairement ;
- G14 Recensement des opérations avec une personne physique ;
- G15 Recensement des apports de fonds ;
- G16 Recensement des engagements donnés.

2°) Les entreprises mentionnées au 2°) de l'article 310-2 établissent les états G10 à G16.

3°) Les entreprises mentionnées au 1°) et au 2°) doivent déclarer à la Commission, au moins une fois par an, les opérations importantes visées à l'Article 310-5.

### **Article 423**

#### **Compte rendu annuel, délivrance**

Les entreprises doivent délivrer à toute personne qui en fait la demande, et moyennant paiement d'une somme qui ne peut excéder 1 000 Francs CFA un compte rendu annuel comprenant les éléments suivants :

- le compte d'exploitation générale ;
- le compte général de pertes et profits ;
- le compte de répartition et d'affectation des résultats ;
- le bilan complété par un extrait de la classe 0 et par le tableau des renseignements concernant les filiales et les participations.

### **Article 424**

#### **Compte rendu annuel, envoi**

Les entreprises doivent adresser le compte rendu annuel mentionné à l'article 423 au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre en cinq exemplaires, dans les trente jours qui suivent l'approbation des comptes par l'assemblée générale et au plus tard le 1<sup>er</sup> août de chaque année.

Elles doivent adresser les mêmes documents dans les mêmes conditions à la Commission de Contrôle des Assurances.

### **Article 425**

#### **Dossier annuel - Envoi**

Les entreprises remettent au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre, dans les trente jours qui suivent la réunion de leur assemblée générale et au plus tard le 1<sup>er</sup> août de chaque année, un dossier relatif aux opérations effectuées au cours de l'exercice écoulé. Ce dossier est produit en trois exemplaires.

Il est certifié par le président du Conseil d'administration ou le Président du Directoire ou le Directeur Général unique dans les sociétés anonymes, par le Directeur et par le Président du Conseil d'administration dans les sociétés d'assurance mutuelle et les sociétés à forme tontinières, par le mandataire général ou son représentant légal dans les entreprises étrangères, sous la formule suivante : « le présent document, comprenant x feuillets numérotés, est certifié conforme aux écritures de l'entreprise et aux règles applicables à l'assurance, sous les sanctions prévues ».

Il comprend :

- 1°) des renseignements généraux ;
- 2°) les documents énumérés à l'article 422.

Elles doivent adresser les mêmes documents dans les mêmes conditions à la Commission de Contrôle des Assurances.

## **Article 425-1**

### **Dossier de surveillance complémentaire - Envoi**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Les entreprises visées au 1<sup>o</sup>) de l'article 422-1 fournissent chaque année à la Commission et au Ministre en charge des assurances de l'Etat membre, au plus tard le 1<sup>er</sup> août, un dossier constitué des éléments fixés aux articles 422-1, 426-1 et 434-8.

Ce dossier est certifié par le Président du Conseil d'Administration ou le Président du directoire ou le Directeur Général unique des sociétés anonymes, par le Directeur et par le Président du Conseil d'Administration dans les sociétés d'assurance mutuelles ou sociétés de groupe d'assurance mutuelles, sous la formule suivante : « Le présent document, comprenant x feuillets numérotés, est certifié, sous peine de l'application des sanctions prévues à l'article 312, conforme aux écritures de l'entreprise et de ses entreprises consolidées ou combinées et aux dispositions du livre IV du Code des assurances. »

Les entreprises visées au 2<sup>o</sup>) de l'article 422-1 incluent les états G10 à G16 dans leur dossier annuel prévu à l'article 425.

## **Article 426**

### **Renseignements généraux : sociétés de droit national**

Les renseignements généraux du dossier annuel à produire à la Commission de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre par les entreprises de droit national sont les suivants :

**a)** la raison sociale de l'entreprise, son adresse, la date de sa constitution, les modifications apportées aux statuts en cours d'exercice, et, si de telles modifications sont intervenues, un exemplaire à jour des statuts ;

**b)** les nom, date et lieu de naissance, nationalité et domicile des membres du Conseil d'administration ou du directoire et du personnel de direction ; les professions des membres du Conseil d'administration ou du directoire et les grades ou fonctions du personnel de direction ;

**c)** la raison sociale de la société mère s'il y a lieu, et la liste des filiales ;

**d)** la liste des branches pratiquées dans le pays concerné, l'année du début de l'exploitation et la date des agréments ;

**e)** la liste des pays où l'entreprise travaille et les branches qu'elle y pratique, la date de l'agrément par les autorités de contrôle de ces pays si cet agrément existe, et l'année du début de l'exploitation ;

**f)** un tableau indiquant les ventes et les achats de portefeuilles de contrats effectués au cours de l'exercice, les modifications apportées aux branches exploitées dans le pays concerné et dans les autres pays ou territoires ;

**g)** la liste des accords en vigueur en matière de tarifs, de conditions générales des contrats, d'organisation professionnelle, de concurrence ou de gestion financière, ainsi que la liste des accords administratifs ou commerciaux avec d'autres entreprises d'assurance, de réassurance ou de capitalisation ;

**h)** les obligations et les autres emprunts émis au cours de l'exercice, les remboursements ou amortissements effectués ;

**i)** la liste des personnes physiques ou morales qui se sont portées caution pour l'entreprise ;

**j)** le rapport du Conseil d'administration ou ceux du directoire et du Conseil de surveillance et les rapports des commissaires de surveillance à l'assemblée des actionnaires ou associés ;

**k)** une déclaration aux termes de laquelle l'entreprise ne s'est portée caution pour aucune personne physique ou morale, ou, dans le cas contraire, le nom des personnes pour lesquelles l'entreprise s'est portée caution, et le montant des engagements garantis ; une déclaration aux termes de laquelle l'entreprise n'a pris aucun engagement de vente ou d'achat à terme et n'a signé aucune promesse d'achat ou de vente, ou, dans le cas contraire, la déclaration du montant des engagements de cette nature souscrits restant en cours au 31 décembre ;

**l)** une déclaration analogue concernant les cas de coassurance et de coréassurance comportant solidarité entre les assureurs ou les réassureurs ;

**m)** un tableau indiquant les modifications apportées au cours de l'exercice :

- au capital social (versements, appels, augmentations ou réductions, remboursements) ;

- au fonds d'établissement, aux amortissements réalisés sur l'emprunt pour fonds d'établissement ;

**n)** un tableau indiquant l'effectif, au dernier jour de l'exercice, du personnel salarié de l'entreprise dans le pays concerné ventilé en « personnel de direction et cadres », « inspecteurs du cadre », « agents de maîtrise », « employés », « autres producteurs salariés », « total du personnel salarié dans le pays concerné », l'effectif du personnel salarié employé à l'étranger, le total du personnel salarié, ainsi que le nombre d'agents généraux dans le pays concerné.

### **Article 426-1**

#### **Renseignements généraux : surveillance complémentaire**

(Ajouté par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Les renseignements généraux du dossier annuel à produire à la Commission Régionale de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre par les entreprises consolidantes ou combinantes sont les suivants :

**a)** la raison sociale de l'entreprise consolidante ou combinante, son adresse, la date de sa constitution. Les noms, date et lieu de naissance, nationalité, domicile et profession des membres du conseil d'administration de cette entreprise ;

**b)** les noms, date et lieu de naissance, domicile, grade et fonction des personnels exerçant des fonctions de direction au niveau du groupe ;

**c)** les noms, adresse et date de désignation des Commissaires aux Comptes titulaires et suppléants de l'entreprise consolidante ou combinante ;

**d)** le statut fiscal : bénéfice consolidé (Zone CIMA ou monde) ou non ;

**e)** la liste des entreprises consolidées ou combinées avec indication, lorsqu'elles appartiennent à une activité soumise à un contrôle (banques, assurances, gestion financière), des autorités compétentes ainsi que de la part détenue et du montant des fonds propres ;

**f)** l'organigramme du groupe avec les pourcentages de détention ;

**g)** la liste des prêts intragroupes.

### **Article 427**

#### **Renseignement généraux : entreprises étrangères**

Les renseignements généraux du dossier annuel à produire à la Commission de Contrôle des Assurances et au Ministre en charge des assurances dans l'Etat membre par les entreprises étrangères sont les suivants :

**a)** la raison sociale de l'entreprise, la date de sa constitution, l'adresse de son siège social et de son siège spécial dans le pays concerné et, s'il y a lieu, la date d'agrément ;

b) les nom, domicile, nationalité et profession des membres du Conseil d'administration, des directeurs et du mandataire général ou de son représentant légal ; la date de l'acceptation du mandataire général ;

c) la raison sociale de la société mère s'il y a lieu, et la liste des filiales ;

d) un tableau indiquant les modifications apportées au cours de l'exercice au capital social et aux fonds sociaux ;

e) un bilan et un compte de pertes et profits pour l'ensemble des opérations. En outre, les renseignements suivants doivent être fournis en ce qui concerne les opérations effectuées par le siège spécial dans le pays concerné ;

f) la liste des branches exploitées, l'année du début de l'exploitation et la date des agréments ;

g) un tableau indiquant les ventes et les achats de portefeuilles de contrats effectués au cours de l'exercice, les modifications aux branches exploitées dans le pays concerné ;

h) la liste des accords conclus avec d'autres entreprises d'assurance en matière de tarifs, de conditions générales des contrats, d'organisation professionnelle, de concurrence ou de gestion financière ainsi que la liste des accords administratifs ou commerciaux avec d'autres entreprises d'assurance, de réassurance ou de capitalisation ;

i) les obligations et les autres emprunts émis au cours de, l'exercice, les remboursements et les amortissements effectués ;

j) la liste des personnes physiques ou morales qui se sont portées caution pour l'entreprise ;

k) une déclaration aux termes de laquelle l'entreprise ne s'est portée caution pour aucune personne physique ou morale ou, dans le cas contraire, le nom des personnes pour lesquelles l'entreprise s'est portée caution et le montant des engagements garantis ; une déclaration aux termes de laquelle l'entreprise n'a pris aucun engagement de vente ou d'achat à terme et n'a signé aucune promesse d'achat ou de vente, ou, dans le cas contraire, la déclaration du montant des engagements de cette nature souscrits restant en cours au 31 décembre ;

l) une déclaration relative aux engagements pris par l'entreprise si celle-ci pratique des opérations de coassurance ou de coréassurance comportant solidarité entre les assureurs ou les réassureurs ;

m) un tableau indiquant l'effectif, au dernier jour de l'exercice, du personnel salarié de l'entreprise dans le pays concerné ventilé en « personnel de direction et cadres », « inspecteurs du cadre », « agents de maîtrise », « employés », « autres producteurs salariés », « total du personnel salarié dans le pays concerné », ainsi que le nombre d'agénéral dans le pays concerné.

#### **Article 428**

##### **Commissaires contrôleurs**

Les entreprises doivent tenir à la disposition des commissaires contrôleurs, quinze jours au moins avant la réunion de l'assemblée générale chargée de statuer sur l'approbation des comptes, tous les éléments comptables et statistiques nécessaires à l'établissement des états C1, C10a et C10b prévus à l'article 422.

#### **Article 429**

##### **Assurances automobiles - Etats provisoires**

Pour la branche automobile, les entreprises doivent adresser au Ministre en charge du secteur des assurances et à la Commission de Contrôle, au plus tard le 31 mars de chaque année, des états provisoires C10a et C10b relatifs aux opérations réalisées au cours du précédent exercice.



## CHAPITRE III

### PLAN COMPTABLE PARTICULIER À L'ASSURANCE ET A LA CAPITALISATION

#### Section I

##### Le cadre comptable

###### Article 430 Classes comptables

Les classes du cadre comptable sont numérotées de 1 à 8 et 0. Chaque classe comporte des comptes principaux (dont le deuxième chiffre est numéroté de 0 à 9). Les comptes principaux sont eux-mêmes subdivisés en comptes divisionnaires (trois chiffres) à leur tour ventilés en sous-comptes (quatre chiffres dont le dernier est également numéroté de 0 à 9). Les chiffres qui codifient les comptes se lisent toujours à partir de la gauche.

Les classes du cadre comptable sont aménagées de manière à séparer :

- les comptes du bilan (classes 1 à 5) ;
- les comptes de gestion (classes 6 et 7) ;
- les comptes de résultats (classe 8) ;
- les comptes spéciaux (classe 0).

A cet effet, elles se présentent ainsi :

- 1 - Comptes de capitaux permanents.
- 2 - Comptes de valeurs immobilisées.
- 3 - Comptes de provisions techniques.
- 4 - Comptes de tiers.
- 5 - Comptes financiers.
- 6 - Comptes de charges par nature.
- 7 - Comptes de produits par nature.
- 8 - Comptes de résultats.
- 0 - Comptes spéciaux.

#### Section II

##### *Liste des comptes*

###### Article 431 Liste des comptes

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 20 avril 1995)

Les classes mentionnées à l'article 430 sont les suivantes :

Classe 1  
Comptes de capitaux permanents

- 10. Capital
  - 100. Capital social
    - 1000. Capital appelé
    - 1001. Capital non appelé
  - 101. Fonds d'établissement
    - 1010. Fonds constitué
    - 1016. Part restant à rembourser de l'emprunt pour fonds d'établissement
  - 102. Fonds social complémentaire
  - 103. Fonds de dotation des entreprises nationales.
  
- 11. Réserves
  - 110. Primes d'émission
  - 112. Réserves statutaires
  - 113. Réserves spéciales des plus-values nettes à long terme
  - 114. Réserves provenant de subventions d'équipement
  - 115. Réserves facultatives
  - 116. Réserves de renouvellement des immobilisations
  - 118. Réserves spéciales de réévaluation
  - 119. Réserves pour cautionnements.
  
- 12. Report à nouveau
  
- 13. Réserves réglementaires
  - 130. Réserve pour remboursement de l'emprunt pour fonds d'établissement
  - 134. Réserves pour fluctuations de change
  
- 14. Subventions d'équipement reçues
  - 141. Subventions reçues
  - 147. Subventions inscrites à pertes et profits
  
- 15. Provisions pour pertes et charges
  - 150. Provision pour garantie des moins-values sur titres gérés
  - 154. Provision pour avances de commissions reçues des réassureurs
  - 155. Provisions pour litiges et autres risques
    - 1550. Provisions pour litiges
    - 1556. Provisions pour amendes et pénalités
    - 1557. Provisions pour pertes de change
  - 157. Provisions pour charges à répartir sur plusieurs exercices
  - 158. Provisions pour régimes de prévoyance du personnel
  - 159. Etranger
    - 1599. Provision pour perte de cautionnement

- 16. Emprunts et autres dettes à plus d'un an
  - 160. Obligations et bons
  - 162. Emprunts pour cautionnement
    - 1620. Dans le pays concerné
    - 1629. A l'étranger
  - 163. Autres emprunts
    - 1630. Dans le pays concerné
    - 1639. A l'étranger
  - 165. Avances reçues et comptes courants bloqués
  - 166. Dettes pour dépôts de garantie en espèces des agents généraux
  - 167. Dettes pour dépôts de garantie en espèces des assurés
  - 168. Dettes pour cautionnement et autres dépôts de garantie reçue en espèces
    - 1680. Cautionnement
    - 1685. Dépôts des locataires
    - 1688. Divers
  - 169. Avances de l'Etat
- 17. Comptes de liaison des établissements et succursales
- 18. Dettes pour espèces remises par les cessionnaires et rétrocessionnaires en représentation d'engagements techniques
- 19. Provision pour dépréciation des immobilisations et titres
  - 192. Immobilisations couvrant les provisions techniques et les cautionnements
  - 195. Titres de placements non admis en couverture des provisions techniques et des cautionnements

Classe 2  
Comptes de valeurs immobilisées

- 20. Frais d'établissement et de développement dans le pays concerné
  - 200. Frais de constitution
    - 2000. Frais de constitution
    - 2008. Amortissement
  - 201. Frais d'établissement
    - 2010. Frais de prospection
    - 2011. Frais de recherches
    - 2012. Frais d'études
    - 2013. Frais de publicité
    - 2018. Amortissement
  - 202. Frais d'augmentation de capital ou de fonds d'établissement ou de fonds social complémentaire
    - 2020. Frais
    - 2028. Amortissement
  - 203. Frais d'émission d'obligations
    - 2030. Frais
    - 2038. Amortissement

- 204. Frais d'acquisition des immobilisations
  - 2040. Terrains non construits
  - 2042. Immeubles bâtis
  - 2047. Immobilisations incorporelles
  - 2048. Amortissement
    - 20480. Terrains non construits
    - 20482. Immeubles bâtis
    - 20487. Immobilisations incorporelles
- 205. Frais d'acquisition des contrats, précomptés
  - 2058. Amortissement
- 206. Primes de remboursement des obligations émises par l'entreprise
  - 2060. Primes
  - 2068. Amortissement
- 209. Frais d'acquisition des immobilisations d'exploitation
  - 2094. Frais d'acquisition
  - 2098. Amortissement
  
- 21. Immobilisations dans le pays concerné
  - 210. Terrains non construits
    - 2100. Terrains
    - 2102. Forêts et exploitations rurales
    - 2109. Provision pour dépréciation des terrains
      - 21090. Terrains
      - 21092. Forêts et exploitations rurales
  - 211. Parts de société civile à objet foncier
    - 2110. Partie libérée
    - 2111. Partie non libérée
    - 2119. Provision pour dépréciation
  - 212. Immeubles bâtis
    - 2121. Terrains
    - 2122. Constructions
    - 2128. Amortissement
    - 2129. Provision pour dépréciation
  - 213. Parts et actions de sociétés immobilières non cotées
    - 2131. Partie libérée des parts et actions de sociétés immobilières
    - 2132. Partie non libérée des parts et actions de sociétés immobilières
    - 2138. Amortissement
    - 2139. Provision pour dépréciation
  - 214. Matériel
    - 2140. Matériels électroniques et mécanographiques
    - 2142. Autres matériels
    - 2148. Amortissement
  - 215. Matériel de transport
    - 2150. Véhicules automobiles
    - 2158. Amortissements

- 216. Autres immobilisations corporelles
  - 2160. Mobilier et matériel de bureau
  - 2162. Agencements, aménagements, installations
  - 2168. Amortissement
- 218. Immobilisations incorporelles
  - 2180. Fonds de commerce et droit au bail
  - 2189. Provision pour dépréciation
- 219. Immobilisations d'exploitation
  - 2190. Terrains non construits
    - 21902. Terrains divers
    - 21904. Terrains pour œuvres sociales
    - 21909. Provision pour dépréciation
  - 2192. Immeubles bâtis
    - 21921. Terrains d'assise des immeubles
    - 21922. Constructions
    - 21928. Amortissement
    - 21929. Provision pour dépréciation
  - 2193. Parts et actions de sociétés immobilières
    - 21931. Partie libérée
    - 21932. Partie non libérée
    - 21938. Amortissements
    - 21939. Provision pour dépréciation
  - 2198. Immobilisations incorporelles
    - 21981. Immobilisations diverses
    - 21989. Provision pour dépréciation
- 22. Immobilisations en cours dans le pays concerné
  - 220. Terrains affectés à une construction en cours
    - 2200. Terrains
    - 2209. Provision pour dépréciation des terrains
  - 222. Immeubles en cours de construction
    - 2220. Immeubles
    - 2229. Provision pour dépréciation des immeubles
  - 223. Parts et actions de sociétés immobilières (immeubles en cours)
    - 2231. Partie libérée des parts et actions de sociétés immobilières
    - 2232. Partie non libérée des parts et actions de sociétés immobilières
    - 2239. Provision pour dépréciation
  - 224. Avances aux sociétés immobilières
  - 228. Avances et acomptes sur commandes d'immobilisations
  - 229. Immobilisations d'exploitation
    - 2290. Terrains
    - 2292. Immeubles bâtis
    - 2293. Parts et actions de sociétés immobilières
    - 2299. Provision pour dépréciation

23. Valeurs mobilières et titres assimilés détenus dans le pays concerné, affectables à la représentation des engagements réglementés, appartenant à l'entreprise et conservés par elle (autres que les titres de participation)

230. Valeurs de l'Etat cotées

231. Valeurs des secteurs public et semi-public cotées (obligations et titres participatifs)

232. Autres valeurs cotées (obligations et titres participatifs)

233. Autres valeurs cotées (actions et autres valeurs mobilières)

234. Actions de société d'investissement à capital variable et parts de fonds communs de placement

2341. Sicav et FCP d'obligations

2346. Sicav et FCP diversifiés

2347. FCP à risques

235. Valeurs représentant les provisions techniques afférentes aux opérations d'assurance sur la vie à capital variable

236. Valeurs étrangères cotées (obligations)

237. Valeurs étrangères cotées (actions)

238. Autres valeurs

2381. Admises sans limitation

2386. Admises avec limitation

239. Provisions pour dépréciation des valeurs mobilières et titres assimilés

24. Prêts et effets assimilés affectables à la représentation des engagements réglementés, dans le pays concerné

240. Prêts aux collectivités territoriales et à leurs établissements publics administratifs.

241. Prêts aux établissements publics de l'Etat

242. Prêts aux organismes de construction garantis par une collectivité territoriale

243. Prêts aux sociétés d'assurance à forme mutuelle

244. Prêts aux entreprises industrielles et commerciales

245. Prêts immobiliers aux personnes physiques, prêts aux constructeurs de navires ou aux armateurs et billets hypothécaires

246. Bons du Trésor et autres bons autorisés

247. Avances sur polices

248. Autres prêts

249. Provisions pour dépréciation des prêts

25. Titres de participation détenus dans le pays concerné

250. Titres cotés - partie libérée

2500. Actions de sociétés d'assurance

2501. Parts et actions de sociétés immobilières

2502. Parts et actions de sociétés immobilières d'investissement

2503. Actions de sociétés d'investissements mobiliers

2504. Autres valeurs

2505. Actions de sociétés étrangères d'assurance

2506. Parts et actions de sociétés immobilières à l'étranger

2507. Actions de sociétés d'investissement à l'étranger

2508. Autres valeurs étrangères

- 251. Titres non cotés - partie libérée
  - 2510. Actions de sociétés d'assurance
  - 2513. Actions de sociétés d'investissements mobiliers
  - 2514. Autres valeurs
  - 2515. Actions de sociétés étrangères d'assurance
  - 2516. Parts et actions de sociétés immobilières à l'étranger
  - 2517. Actions de sociétés d'investissement à l'étranger
  - 2518. Autres valeurs étrangères
- 252. Actions de sociétés d'investissement à capital variable et parts de fonds communs de placement
  - 2521. Sicav et FCP d'obligations
  - 2526. Sicav et FCP diversifiés
  - 2527. FCP à risques
- 253. Valeurs représentant les provisions techniques afférentes aux opérations d'assurance sur la vie à capital variable
- 254. Parts dans les associations, syndicats, groupements d'intérêts économiques et organismes divers
- 255. Parts de sociétés à responsabilité limitée ou en commandite simple
- 256. Titres cotés - partie non libérée
  - 2560. Actions de sociétés d'assurance
  - 2561. Parts et actions de sociétés immobilières
  - 2562. Parts et actions de sociétés immobilières d'investissement
  - 2563. Actions de sociétés d'investissements mobiliers
  - 2564. Autres valeurs
  - 2565. Actions de sociétés étrangères d'assurance
  - 2566. Parts et actions de sociétés immobilières à l'étranger
  - 2567. Actions de sociétés d'investissement à l'étranger
  - 2568. Autres valeurs étrangères
- 257. Titres cotés - partie non libérée
  - 2570. Actions de sociétés d'assurance
  - 2573. Actions de sociétés d'investissements mobiliers
  - 2574. Autres valeurs
  - 2575. Actions de sociétés étrangères d'assurance
  - 2576. Parts et actions de sociétés immobilières à l'étranger
  - 2577. Actions de sociétés d'investissement à l'étranger
  - 2578. Autres valeurs étrangères
- 259. Provision pour dépréciation des titres de participation
- 26. Dépôts et cautionnement dans le pays concerné
  - 260. Dépôts de garantie effectués en espèces par l'entreprise
  - 262. Cautionnement de réciprocité des entreprises étrangères
    - 2622. Valeurs mobilières
    - 2625. Espèces
  - 263. Valeurs ou espèces déposées chez les cédants en garantie des acceptations du siège social (ou du siège spécial)
    - 2630. Valeurs remises en nantissement aux cédants
    - 26301. Immobilisations

- 26302. Immobilisations en cours
  - 26303. Valeurs mobilières et titres assimilés affectables à la représentation des engagements réglementés (autres que les titres de participation)
  - 26304. Prêts et effets assimilés affectables à la représentation des engagements réglementés
  - 26305. Titres de participation
  - 26307. Autres valeurs
  - 26309. Provision pour dépréciation des valeurs remises aux cédants
  - 2635. Créances pour espèces déposées chez les cédants
  - 264. Valeurs remises par l'entreprise en garantie d'opérations autres que les acceptations
  - 269. Provision pour dépréciation des actifs déposés en cautionnements
27. Valeurs garantissant les engagements envers les Institutions de prévoyance ou couvrant les fonds de placement gérés par l'entreprise
28. Valeurs immobilisées à l'étranger
- 280. Frais d'établissement
    - 2805. Frais d'acquisition des contrats précomptés
    - 2807. Divers
  - 281. Immobilisations
    - 2810. Terrains
    - 2812. Immeubles
    - 2813. Parts et actions de sociétés immobilières
    - 2814. Matériel
    - 2815. Matériel de transport
    - 2816. Autres immobilisations corporelles
    - 2818. Immobilisations incorporelles
    - 2819. Immobilisations d'exploitation
  - 282. Immobilisations en cours
    - 2820. Terrains
    - 2822. Immeubles bâtis
    - 2823. Parts et actions de sociétés immobilières
    - 2828. Avances et acomptes sur commandes d'immobilisations
    - 2829. Immobilisations d'exploitation
  - 283. Valeurs mobilières affectables à la représentation des engagements réglementés appartenant à l'entreprise conservée par elle
    - 2830. Fonds d'Etat
    - 2838. Autres valeurs
  - 284. Prêts affectables à la représentation des engagements réglementés à l'étranger
  - 285. Titres de participation
  - 286. Dépôts et cautionnements
    - 2860. Dépôts de garantie effectués en espèces
    - 2861. Cautionnements relatifs aux opérations d'assurance
    - 2863. Valeurs ou espèces déposées chez les cédants en garantie des acceptations des succursales à l'étranger



- 28630. Valeurs remises en nantissement aux cédants
- 28635. Créances pour espèces déposées chez les cédants
- 2864. Valeurs remises en garantie d'opérations autres que les acceptations
- 288. Amortissement
- 289. Provision pour dépréciation

Classe 3  
Comptes de provisions techniques

- 31. Provisions techniques des opérations d'assurance directe vie dans le pays concerné
  - 310. Primes
    - 3104. Provisions mathématiques
    - 3105. Virements de provisions
  - 315. Sinistres
    - 3150. Pour sinistres à payer
    - 3152. Pour capitaux et arrérages à payer
    - 3153. Pour rachats à payer
    - 3158. Pour participation aux excédents
  
- 32. Provisions techniques des opérations d'assurance directe dommages, RC et risques divers
  - 320. Primes
    - 3200. Pour risques en cours : primes émises par anticipation
    - 3201. Pour risques en cours : autres primes
    - 3205. Pour risques croissants
    - 3206. Pour égalisation
    - 3207. Autres provisions
    - 3208. Pour ristournes à payer aux assurés
    - 3209. Pour annulations de primes
  - 325. Sinistres
    - 3250. Pour sinistres à payer
    - 3254. Provisions mathématiques
    - 3257. Autres provisions
    - 3258. Pour participation aux excédents
    - 3259. Prévisions de recours à encaisser
  
- 34. Provisions techniques des acceptations vie dans le pays concerné
  - 340. Primes
  - 345. Sinistres
  
- 35. Provisions techniques des acceptations dommages, RC et risques divers dans le pays concerné
  - 350. Primes
  - 355. Sinistres
  
- 38. Provisions techniques à l'étranger
  - 381. Opérations d'assurance directe vie

- 3810. Primes
- 3815. Sinistres
- 382. Opérations d'assurance directe dommages, RC et risques divers
- 3820. Primes
- 3825. Sinistres
- 384. Acceptations vie
  - 3840. Primes
  - 3845. Sinistres
- 385. Acceptations dommages, RC et risques divers
  - 3850. Primes
  - 3855. Sinistres
- 39. Part des cessionnaires et rétrocessionnaires dans les provisions techniques
  - 391. Opérations d'assurance directe vie dans le pays concerné
  - 392. Opérations d'assurance directe dommages, RC et risques divers dans le pays concerné
    - 3920. Primes
      - 39201. Pour risques en cours et provisions diverses
      - 39208. Pour ristournes à payer aux assurés
      - 39209. Pour annulations de primes
    - 3925. Sinistres
      - 39251. Pour sinistres à payer et provisions diverses
      - 39259. Prévisions de recours à encaisser
  - 394. Acceptations vie dans le pays concerné
    - 3940. Primes
    - 3945. Sinistres
  - 398. Opérations à l'étranger
    - 3981. Opérations d'assurance directe vie
      - 39810. Primes
      - 39815. Sinistres
    - 3982. Opérations d'assurance directe dommages, RC et risques divers
      - 39820. Primes
      - 39825. Sinistres
    - 3984. Acceptations vie
      - 39840. Primes
      - 39845. Sinistres
    - 3985. Acceptations dommages, RC et risques divers
      - 39850. Primes
      - 39855. Sinistres

Classe 4  
Comptes de tiers

- 40. Réassureurs, cédants, coassureurs
  - 400. Comptes courants des cessionnaires et rétrocessionnaires
    - 4000. Soldes débiteurs
    - 4001. Soldes créditeurs

- 404. Comptes courants des cédants et rétrocedants
  - 4040. Soldes débiteurs
  - 4041. Soldes créditeurs
- 408. Comptes courants des coassureurs
  - 4080. Soldes débiteurs
  - 4081. Soldes créditeurs
- 409. Provision pour dépréciation des comptes de réassureurs, cédants, coassureurs
  
- 41. Assurés et courtiers, agents généraux et autres producteurs
  - 410. Comptes avec les agents généraux, les courtiers et autres producteurs dans le pays concerné
    - 4100. Assurances directes
  - 411. Créances sur les assurés, agents généraux, courtiers et autres producteurs et dettes envers eux (passant par le compte 410) dans le pays concerné
    - 4110. Primes (brutes de commissions) nettes de taxes, sur affaires directes
    - 4112. Commissions sur primes, affaires directes
    - 4114. Taxes sur prime, affaires directes
    - 4116. Soldes espèces débiteurs, affaires directes
    - 4118. Soldes espèces créditeurs, affaires directes
  - 412. Comptes de primes en recouvrement direct, dans le pays concerné
    - 4120. Primes, nettes de taxes, sur affaires directes
    - 4124. Taxes sur prime, affaires directes
  - 413. Créances diverses sur les agents et courtiers et dettes envers eux (ne passant pas par le compte 410 et distinctes des dépôts de garantie), dans le pays concerné
  - 414. Créances diverses sur les assurés et dettes envers eux (autres que les primes échues, les indemnités ou autres prestations contractuelles, les dépôts de garantie et les répartitions d'excédents), dans le pays concerné
    - 4140. Créances
    - 4141. Dettes
  - 415. Primes contentieuses dans le pays concerné, affaires directes
  - 416. Créances douteuses dans le pays concerné
    - 4160. Sur les agents
    - 4161. Sur les courtiers
    - 4162. Sur les assurés
  - 417. Courtiers de réassurance dans le pays concerné
    - 4170. Cessions et rétrocessions
      - 41700. Créances
      - 41701. Dettes
    - 4174. Acceptations
    - 41740. Créances
    - 41741. Dettes
  - 418. Assurés et courtiers, agents généraux et autres producteurs à l'étranger
    - 4182. Comptes de primes des assurés
    - 4183. Créances diverses sur les agents et courtiers et dettes envers eux
    - 4184. Créances diverses sur les assurés et dettes envers eux
    - 4186. Primes contentieuses et créances douteuses sur les agents, courtiers, assurés

- 419. Provision pour dépréciation des comptes agents, courtiers, producteurs, assurés
  - 4190. Dans le pays concerné
  - 4198. A l'étranger
  
- 42. Personnel
  - 420. Avances et acomptes au personnel
    - 4200. Personnel de direction
    - 4201. Autre personnel administratif
    - 4202. Personnel de production
  - 425. Rémunérations dues au personnel
    - 4250. Personnel de direction
    - 4251. Autre personnel administratif
    - 4252. Personnel de production
  - 426. Dépôts du personnel
  - 427. Oppositions
  - 428. Comité d'entreprise
  
- 43. Etat
  - 432. Avances sur prêts ou subventions
  - 433. Parts bénéficiaires amorties
  - 435. Taxes sur les contrats d'assurance ou de capitalisation
  - 436. Autres impôts et taxes
  - 438. Opérations particulières avec l'Etat
  
- 44. Actionnaires (ou sociétaires)
  - 440. Impôts et taxes recouvrables sur les actionnaires (ou sociétaires)
  - 441. Actionnaires : capital non appelé
  - 442. Actionnaires : restant dû sur capital appelé
  - 443. Versements reçus sur augmentation de capital
  - 445. Comptes courants des actionnaires
  - 446. Comptes courants des administrateurs
  - 447. Dividendes (ou excédents à répartir)
  - 448. Capital à rembourser
  
- 45. Filiales (ou société mère)
  - 450. Comptes courants des filiales
  - 455. Comptes courants de la société mère
  - 459. Provision pour dépréciation financière des comptes des filiales (ou de la société mère)
  
- 46. Débiteurs et créiteurs divers
  - 460. Obligataires et porteurs de parts bénéficiaires
    - 4600. Obligations échues à rembourser
    - 4601. Coupons à payer sur obligations
    - 4602. Impôts et taxes recouvrables sur obligations
    - 4603. Parts bénéficiaires amorties à rembourser

- 4604. Intérêts des parts bénéficiaires à payer
- 4605. Impôts et taxes recouvrables sur l'intérêt des parts bénéficiaires
- 461. Versements restant à effectuer sur titres non libérés
  - 4611. Parts et actions de sociétés immobilières (immobilisations terminées)
  - 4612. Parts et actions de sociétés immobilières (immobilisations en cours)
  - 4615. Titres de participation détenus dans le pays concerné
    - 46156. Titres cotés
    - 46157. Titres non cotés
  - 4617. Valeurs garantissant les engagements envers les institutions de prévoyance
  - 4618. Valeurs immobilisées à l'étranger
- 462. Institutions de prévoyance
- 463. Sécurité sociale
- 464. Régimes de prévoyance
- 465. Créances sur des organismes d'assurance en raison d'avances aux assurés
- 466. Etats étrangers, organismes publics internationaux
- 467. Fonds de garantie et autres fonds
- 468. Divers
- 469. Provision pour dépréciation financière de comptes débiteurs divers
- 47. Comptes de régularisation, passif
  - 470. Charges à payer
  - 475. Produits perçus ou comptabilisés d'avance
    - 4751. Loyers
    - 4753. Revenus
    - 4756. Produits divers
- 48. Comptes de régularisation, actif
  - 480. Charges payées ou comptabilisées d'avance
  - 485. Produits à recevoir
    - 4856. Produits divers
    - 4857. Intérêts courus et non échus (sur placements figurant à l'actif pour leur valeur en capital)
  - 486. Primes acquises et non émises nettes de commissions et de taxes et nettes de cessions
    - 4861. Assurances directes dans le pays concerné
    - 4869. Assurances directes à l'étranger
- 49. Comptes d'attente à régulariser

Classe 5  
Comptes financiers

- 50. Emprunts à moins d'un an
  - 502. Emprunts pour cautionnements
    - 5020. Dans le pays concerné
    - 5029. A l'étranger
  - 503. Autres emprunts
    - 5030. Dans le pays concerné
    - 5039. A l'étranger

- 509. Avances de l'Etat
- 51. Prêts non affectables à la représentation des engagements réglementés
  - 513. Prêts aux coopératives ou sociétés d'économie mixte de construction de logements non garantis en totalité par les départements et communes
  - 516. Prêts aux Etats étrangers, organismes étrangers ou internationaux
  - 517. Prêts à l'étranger
  - 518. Autres prêts
  - 519. Provision pour dépréciation des prêts
- 52. Effets à payer
- 53. Effets à recevoir
- 54. Chèques et coupons à encaisser
  - 540. Chèques
  - 545. Coupons et intérêts échus et non recouverts
- 55. Titres de placement
  - 550. Titres cotés, partie libérée, dans le pays concerné
  - 552. Titres non cotés, partie libérée, dans le pays concerné
  - 553. Parts de SARL dans le pays concerné
  - 554. Titres émis par la société et rachetés par elle
  - 556. Titres cotés, partie non libérée, dans le pays concerné
  - 557. Titres non cotés, partie non libérée, dans le pays concerné
  - 558. Valeurs à l'étranger
  - 559. Provision pour dépréciation des titres de placement
- 56. Banques et chèques postaux
  - 560. Institut d'émission
  - 562. Autres banques dans le pays concerné
  - 564. Comptes du Trésor dans le pays concerné
  - 565. Chèques postaux dans le pays concerné
  - 566. Comptes dans les caisses des établissements publics dans le pays concerné
  - 567. Autres établissements dans le pays concerné
  - 568. Banques à l'étranger
  - 569. Autres établissements à l'étranger
- 57. Caisse
  - 570. Siège social
  - 571. Succursales dans le pays concerné
  - 578. Succursales (l'étranger)
- 59. Virements internes
  - 590. Virements de fonds

Classe 6  
Comptes de charges par nature

- 60. Prestations dans le pays concerné
  - 601. Prestations échues (affaires directes vie)
    - 6010. Sinistres
    - 6012. Capitaux échus
    - 6013. Arrérages échus
    - 6014. Rachats
    - 6015. Participation aux excédents liquidée
  - 602. Prestations et frais payés (affaires directes dommages, RC et risques divers)
    - 6020. Sinistres en principal
    - 6021. Capitaux constitutifs de rentes
    - 6023. Arrérages après constitution
    - 6024. Rachats
    - 6025. Participation aux excédents
    - 6126. Frais accessoires
    - 6029. Recours en principal
  - 604. Prestations échues (acceptations vie)
    - 6040. Sinistres
    - 6042. Capitaux échus
    - 6043. Arrérages échus
    - 6044. Rachats
    - 6045. Participation aux excédents
    - 6048. Retraits de portefeuille
    - 6049. Entrées de portefeuille
  - 605. Prestations et frais (acceptations d'affaires dommages, RC et risques divers)
    - 6050. Sinistres et frais accessoires nets de recours
    - 6055. Participation aux excédents
    - 6058. Retraits de portefeuille
    - 6059. Entrées de portefeuille
  - 609. Part des réassureurs dans les prestations et frais
    - 6091. Prestations échues (affaires directes vie)
      - 60910. Sinistres
      - 60912. Capitaux échus
      - 60913. Arrérages échus
      - 60914. Rachats
      - 60915. Participation aux excédents
      - 60918. Retraits de portefeuille
      - 60919. Entrées de portefeuille
    - 6092. Prestations et frais payés (affaires directes, dommages, RC et risques divers)
      - 60920. Sinistres
      - 60925. Participation aux excédents
      - 60928. Retraits de portefeuille
      - 60929. Entrées de portefeuille

- 6094. Prestations et frais (acceptations vie)
  - 60940. Sinistres
  - 60942. Capitaux échus
  - 60943. Arrérages
  - 60944. Rachats
  - 60945. Participation aux excédents
  - 60948. Retraits de portefeuille
  - 60949. Entrées de portefeuille
- 6095. Prestations et frais (acceptations d'affaires dommages, RC et risques divers)
  - 60950. Sinistres
  - 60955. Participation aux excédents
  - 60958. Retraits de portefeuille
  - 60959. Entrées de portefeuille
- 61. Frais de personnel dans le pays concerné
  - 610. Salaires et appointements du personnel administratif
    - 6100. Salaires
    - 6103. Heures supplémentaires
    - 6105. Primes imposées par la loi ou les conventions collectives
    - 6106. Autres primes
    - 6107. Gratifications
  - 612. Rémunérations du personnel de production
  - 613. Indemnités et avantages divers en espèces
  - 615. Rémunérations des administrateurs
  - 616. Charges connexes aux salaires et appointements
    - 6160. Charges connexes aux salaires et appointements du personnel administratif
      - 61600. Congés payés
      - 61602. Indemnités de préavis et de licenciement
      - 61604. Supplément familial
    - 6162. Charge connexes aux rémunérations du personnel de production
      - 61620. Congés payés
      - 61622. Indemnités de préavis et de licenciement
      - 61624. Supplément familial
  - 617. Charges de Sécurité sociale
    - 6170. Cotisations de Sécurité sociale sur salaires et appointements
      - 61700. Assurances sociales
      - 61704. Prestations familiales
      - 61706. Accidents du travail
    - 6172. Cotisations de Sécurité sociale sur rémunérations du personnel de production
      - 61720. Assurances sociales
      - 61724. Prestations familiales
      - 61726. Accidents du travail
    - 6175. Cotisations aux régimes de prévoyance et retraites
      - 61750. Cotisations aux mutuelles
      - 61757. Cotisations aux autres régimes de prévoyance ou de retraites



- 6176. Prestations directes
  - 61764. Prestations familiales
  - 61765. Retraites
  - 6178. Cotisations aux fonds de chômage
- 618. Autres charges sociales
  - 6181. Œuvres sociales
  - 6188. Comité d'entreprise
- 62. Impôts et taxes dans le pays concerné
  - 620. Taxes et impôts directs
    - 6200. Taxe professionnelle
    - 6201. Impôts fonciers et taxes foncières
    - 6203. Autres taxes municipales et départementales
    - 6206. Taxe d'apprentissage
    - 6207. Taxe sur les salaires ou appointements du personnel administratif
    - 6208. Taxe sur les rémunérations du personnel de production
    - 6209. Taxe sur les excédents de provisions pour sinistres
  - 622. Taxes et impôts indirects, à l'exclusion de la taxe unique d'assurance
    - 6221. Taxes sur le chiffre d'affaires
  - 624. Impôts, taxes et droits d'enregistrement
    - 6240. Droits d'enregistrement des actes et marches
    - 6241. Timbres fiscaux
  - 625. Droits de douane
  - 626. Taxes perçues par les organismes publics internationaux
  - 627. Taxes professionnelles
    - 6270. Frais de contrôle
    - 6279. Taxes diverses
  - 628. Taxes diverses
    - 6280. Participation aux fonds de garantie à la charge des sociétés
    - 6821. Contribution au fonds commun de majoration des rentes viagères
    - 6282. Contribution au fonds de compensation des risques de l'assurance de la construction
    - 6283. Contribution des institutions financières
    - 6284. Taxe sur certains frais généraux
    - 6289. Taxes diverses
- 63. Travaux, fournitures et services extérieurs dans le pays concerné
  - 630. Loyers et charges locatives
    - 6300. Terrains d'exploitation
    - 6302. Immeubles utilisés pour les besoins de l'entreprise
      - 63020. Siège
      - 63021. Agences ou bureaux décentralisés
      - 63024. Immeubles pour œuvres sociales
    - 6306. Matériel et mobilier
      - 63060. Matériels électroniques et mécanographiques
      - 63061. Véhicules

- 63062. Matériel de bureau
- 63065. Mobilier
- 60366. Autres matériels
- 631. Entretien et réparations (frais payés à des tiers)
  - 6310. Entretien des terrains d'exploitation
  - 6312. Entretien des immeubles utilisés pour les besoins de l'entreprise
    - 63120. Siège
    - 63121. Agences ou bureaux décentralisés
    - 63124. Immeubles pour œuvres sociales
  - 6316. Entretien et réparations du matériel et du mobilier
    - 63160. Matériels électroniques et mécanographiques
    - 63162. Matériel de bureau
    - 63165. Mobilier
    - 63166. Autres matériels
  - 6318. Produits divers d'entretien
- 632. Travaux et façons exécutés à l'extérieur
  - 6320. Travaux de mécanographie
  - 6325. Autres travaux
  - 6326. Personnel intérimaire non rémunéré directement par l'entreprise
  - 6327. Frais d'apéritif
- 633. Mobilier et petit matériel
- 634. Fournitures faites à l'entreprise
  - 6340. Electricité
  - 6341. Eau
  - 6342. Gaz
  - 6345. Autres fournitures
- 635. Redevances
- 636. Études, recherches et documentation technique (frais payés à des tiers)
- 637. Rémunérations d'intermédiaires et honoraires (à l'exclusion de ceux portés aux comptes 60 et 65)
- 638. Primes d'assurances
  - 6380. Assurance incendie
  - 6381. Assurance vol
  - 6382. Assurance transports
  - 6383. Assurance RC
  - 6386. Assurance du personnel au profit de l'entreprise
  - 6389. Autres assurances
- 64. Transports et déplacements dans le pays concerné
  - 640. Transports du personnel
  - 641. Voyages et déplacements
    - 6410. Inspecteurs producteurs
    - 6411. Agents généraux
    - 6413. Autres producteurs
    - 6414. Personnel administratif
    - 6415. Autres inspecteurs

- 6416. Personnel de direction
- 6417. Personnel extérieur
- 6418. Administrateurs
- 6419. Divers
- 648. Transports divers (matériel, archives...)
  
- 65. Commissions dans le pays concerné
  - 651. Agents généraux
  - 652. Courtiers
  - 653. Autres producteurs mandataires
  - 654. Salariés des sociétés pour leurs commissions occasionnelles
  - 655. Variation de commissions sur primes acquises et non émises
  - 656. Cotisations aux régimes de retraites des producteurs non salariés
  - 657. Acceptations
    - 6574. Vie
    - 6575. Dommages, RC et risques divers
  - 658. Amortissements des frais d'acquisition précomptés
  - 659. Frais d'acquisition précomptés
  
- 66. Frais divers de gestion dans le pays concerné
  - 660. Publicité et propagande
    - 6600. Annonces et insertions
    - 6601. Catalogues et imprimés
    - 6602. Publicité collective
    - 6605. Foires et expositions
    - 6608. Cadeaux
  - 661. Missions et réceptions
  - 662. Fournitures de bureau
    - 6620. Imprimés et fournitures pour la mécanographie
    - 6621. Autres imprimés
    - 6622. Autres fournitures
  - 663. Documentation générale
  - 664. Frais de poste et télécommunications
    - 6640. Affranchissements
    - 6643. Téléphone et télégrammes
    - 6644. Téléx
    - 6645. Télégestion
  - 665. Frais d'actes et de contentieux (à l'exclusion de ceux qui sont portés en 60 et 67)
    - 6650. Frais d'actes
    - 6655. Frais de contentieux des primes
    - 6656. Autres frais de contentieux
  - 666. Cotisations et dons
    - 6660. Cotisations aux organismes professionnels
    - 6661. Pourboires et étrennes
    - 6668. Autres cotisations

- 6669. Autres dons
- 667. Frais des conseils et assemblées, jetons de présence
- 668. Subventions accordées
- 67. Frais financiers dans le pays concerné
  - 670. Intérêts des emprunts contractés par l'entreprise
    - 6700. Emprunts obligatoires
    - 6702. Autres emprunts
  - 671. Intérêts des comptes et dépôts créditeurs
    - 6710. Comptes courants avec les cessionnaires et rétrocessionnaires
    - 6711. Comptes courants avec les cédants et rétrocédants
    - 6714. Autres comptes créditeurs
    - 6716. Dépôts espèces effectués par les cessionnaires et rétrocessionnaires
    - 6717. Dépôts des agents
    - 6719. Autres dépôts
  - 672. Intérêts bancaires ; commissions sur ouverture de crédit, cautions et aval
  - 673. Escomptes accordés
  - 674. Frais de banque et de recouvrement
    - 6740. Frais sur titres
    - 6741. Frais sur effets
    - 6745. Commissions diverses
    - 6746. Frais de contentieux des placements
  - 675. Frais d'achat des titres
  - 676. Intérêts servis à la provision pour participation aux excédents
  - 677. Autres charges financières
  - 678. Frais sur immeubles
    - 6780. Entretien
    - 6785. Réparations
    - 6789. Autres charges (assurances, gérance...)
  - 679. Ajustement des valeurs affectées à la représentation des opérations d'assurance à capital variable
- 68. Dotations de l'exercice aux comptes d'amortissements et de provisions dans le pays concerné
  - 680. Dotations aux amortissements des frais d'établissement et de développement (à l'exception des frais d'acquisition des contrats précomptés)
    - 6800. Frais de constitution
    - 6801. Frais d'établissement
    - 6802. Frais d'augmentation de capital ou de fonds d'établissement ou de fonds social complémentaire
    - 6803. Frais d'émission d'obligations
    - 6804. Frais d'acquisition des immobilisations
    - 6806. Primes de remboursement des obligations émises par l'entreprise
    - 6809. Frais d'acquisition des immobilisations d'exploitation
  - 681. Dotations aux amortissements des immobilisations
    - 6812. Immeubles et bâtis
    - 6813. Parts et actions de sociétés immobilières

- 6814. Matériel
- 6815. Matériel de transport
- 6816. Autres immobilisations corporelles
- 6819. Immobilisations d'exploitation
- 685. Dotations aux provisions pour pertes et charges d'exploitation (à l'exception de la provision pour garantie des moins-values sur titres gérés 150)
  - 6854. Provision pour avances de commissions reçues des réassureurs
  - 6855. Pour litiges et autres risques
  - 6857. Pour charges à répartir sur plusieurs exercices
  - 6858. Pour régimes de prévoyance du personnel
- 689. Dotations aux provisions pour dépréciation des comptes de tiers
  - 6890. Réassureurs, cédants coassureurs
  - 6891. Agents, courtiers, producteurs, assurés
  - 6895. Filiales
  - 6896. Débiteurs divers
- 69. Charges par nature à l'étranger
  - 690. Prestations
    - 6901. Affaires directes vie
    - 6902. Affaires directes dommages, RC et risques divers
    - 6904. Acceptations vie
    - 6905 Acceptations dommages, RC et risques divers
    - 6909. Part des réassureurs dans les prestations et frais
      - 69091. Affaires directes vie
      - 69092. Affaires directes dommages, RC et risques divers
      - 69094. Acceptations vie
      - 69095. Acceptations dommages, RC et risques divers
  - 691. Frais de personnel
    - 6910. Salaires et appointements du personnel administratif et charges connexes
    - 6912. Salaires et rémunérations du personnel de production et charges connexes
    - 6913. Indemnités et avantages divers en espèces
  - 692. Impôts et taxes
    - 6920. Directs
    - 6922. Indirects
    - 6927. Taxes professionnelles
    - 6928. Divers
  - 693. Travaux fournitures et services extérieurs
    - 6930. Loyers, charges locatives, entretien, réparations
    - 6932. Travaux, mobilier, autres fournitures
  - 694. Transports et déplacements
  - 695. Commissions
    - 6950. Affaires directes
    - 6957. Acceptations
    - 6958. Amortissements des frais d'acquisition précomptés
    - 6959. Frais d'acquisition précomptés

- 696. Frais divers de gestion
- 697. Frais financiers
  - 6970. Intérêts des emprunts, des comptes de dépôts créditeurs, intérêts bancaires ; commissions sur ouverture de crédit, cautions et avals
  - 6974. Frais de banque, contentieux des placements
  - 6975. Frais d'achat des titres
  - 6976. Intérêts servis à la provision pour participation aux excédents
  - 6977. Autres charges financières
  - 6978. Frais sur immeubles
- 698. Dotation de l'exercice aux comptes d'amortissements et de provisions
  - 6980. Amortissements des frais d'établissement et de développement
  - 6981. Amortissements des immobilisations
  - 6985. Provision pour pertes et charges
  - 6989. Provision pour dépréciation des comptes de tiers

Classe 7  
Comptes de produits par nature

- 70. Primes ou cotisations dans le pays concerné
  - 701. Primes (affaires directes vie)
    - 7010. Primes périodiques émises
    - 7011. Primes uniques émises
    - 7013. Coûts de polices et accessoires
    - 7019. Annulations
      - 70190. Sur émissions de l'exercice
      - 70191. Sur émissions des exercices antérieurs
  - 702. Primes (affaires directes dommages, RC et risques divers)
    - 7022. Primes émises
      - 70220. Sur exercice courant
      - 70221. Sur exercices antérieurs
    - 7023. Coûts de polices et accessoires
    - 7024. Variation de la provision de primes acquises et non émises
    - 7025. Rappels de cotisations
    - 7026. Autres rappels de primes
    - 7029. Annulations
      - 70290. Sur émissions de l'exercice
      - 70291. Sur émissions des exercices antérieurs
  - 704. Primes (acceptations vie)
    - 7040. Primes
    - 7048. Entrées de portefeuille
    - 7049. Retraits de portefeuille
  - 705. Primes (acceptations dommages, RC et risques divers)
    - 7050. Primes
    - 7058. Entrées de portefeuille
    - 7059. Retraits de portefeuille

- 709. Part des réassureurs dans les primes
  - 7091. Affaires directes vie
    - 70910. Primes
    - 70918. Entrées de portefeuille
    - 70919. Retraits de portefeuille
  - 7092. Affaires directes dommages, RC et risques divers
    - 70920. Primes
    - 70928. Entrées de portefeuille
    - 70929. Retraits de portefeuille
  - 7094. Acceptations vie
    - 70940. Primes
    - 70948. Entrées de portefeuille
    - 70949. Retraits de portefeuille
  - 7095. Acceptations dommages, RC et risques divers
    - 70950. Primes
    - 70958. Entrées de portefeuille
    - 70959. Retraits de portefeuille
  
- 71. Subventions d'exploitation reçues dans le pays concerné
  
- 73. Réductions et ristournes de primes dans le pays concerné
  
- 74. Ristournes, rabais et remises obtenus dans le pays concerné
  
- 75. Commissions et participations reçues des réassureurs dans le pays concerné
  - 751. Affaires directes vie
  - 752. Affaires directes dommages, RC et risques divers
  - 754. Acceptations vie
  - 755. Acceptations dommages, RC et risques divers
  
- 76. Produits accessoires dans le pays concerné
  - 760. Produits des services exploités dans l'intérêt du personnel
    - 7601. Cantines
    - 7609. Divers
  - 762. Ventes de déchets
  - 765. Rémunérations et produits divers
  
- 77. Produits financiers dans le pays concerné
  - 771. Revenus des immeubles
  - 773. Revenus des titres de placements
    - 7731. Revenus des obligations
    - 7735. Revenus des actions
  - 774. Intérêts des prêts
    - 7740. Au personnel
    - 7741. Aux agents

- 7742. A des tiers
- 775. Revenus des titres de participation
- 776. Intérêts des comptes courants et des comptes de dépôts débiteurs, intérêts bancaires
  - 7760. Comptes courants avec les cessionnaires et rétrocessionnaires
  - 7761. Comptes courants avec les cédants et rétrocédants
  - 7764. Autres comptes débiteurs
  - 7765. Intérêts bancaires
  - 7767. Dépôts espèces effectués chez les cédants
  - 7769. Autres dépôts
- 777. Jetons de présence, tantièmes, rémunérations d'administrateurs
- 778. Autres produits financiers
- 779. Ajustement des valeurs affectées à la représentation des opérations d'assurance à capital variable
  
- 78. Travaux faits par l'entreprise pour elle-même. Charges non imputables à l'exploitation de l'exercice, dans le pays concerné
  - 780. Travaux faits par l'entreprise pour elle-même
    - 7800. Travaux de l'entreprise pour frais d'établissement (à l'exclusion des frais d'acquisition des contrats)
  - 785. Charges non imputables à l'exploitation de l'exercice
    - 7850. Charges couvertes par des provisions
    - 7857. Charges imputables à pertes et profits
  
- 79. Produits par nature à l'étranger
  - 790. Primes
    - 7901. Affaires directes vie
    - 7902. Affaires directes dommages, RC et risques divers
    - 7904. Acceptations vie
    - 7905. Acceptations dommages, RC et risques divers
    - 7909. Part des réassureurs dans les primes
  - 791. Subventions d'exploitation reçues
  - 793. Réductions et ristournes de primes
  - 794. Ristournes, rabais et remises obtenus
  - 795. Commissions et participations reçues des réassureurs
  - 796. Produits accessoires
  - 797. Produits financiers
    - 7971. Revenus des immeubles
    - 7973. Revenus des titres de placement
    - 7974. Intérêts des prêts
    - 7975. Revenus des titres de participation
    - 7976. Intérêts des comptes courants et des comptes de dépôts débiteurs, intérêts bancaires
    - 7977. Jetons de présence, tantièmes, rémunérations d'administrateurs
    - 7978. Autres produits financiers
- 798. Travaux faits par l'entreprise pour elle-même, charges non imputables à l'exploitation de l'exercice



Classe 8  
Comptes de résultats

- 80. Exploitation générale
  
- 82. Pertes et profits sur exercices antérieurs
  - 820. Pertes sur exercices antérieurs
    - 8202. Rappel d'impôts
    - 8206. Charges diverses imputables à l'exploitation des exercices antérieurs
  - 822. Profits sur exercices antérieurs
    - 8220. Rentrées sur créances amorties
    - 8222. Dégrevements d'impôts
    - 8227. Produits divers imputables à l'exploitation des exercices antérieurs
  - 828. Reprises sur provisions antérieures
  - 829. Utilisation des provisions précédemment constituées pour couvrir des pertes sur exercices antérieurs et des pertes exceptionnelles
  
- 83. Dotation de l'exercice aux comptes de provisions hors exploitation ou exceptionnelles et de réserves réglementaires
  - 831. Dotation aux réserves diverses à l'étranger
  - 833. Dotation aux réserves réglementaires
    - 8330. Réserve pour remboursement de l'emprunt pour fonds d'établissement
    - 8331. Fonds d'établissement constitué
    - 8334. Réserve pour fluctuations de change
  - 839. Dotation aux provisions pour dépréciation
    - 8391. Sur immeubles dans le pays concerné
    - 8392. Sur obligations dans le pays concerné
    - 8393. Sur actions dans le pays concerné
    - 8396. Sur créances diverses dans le pays concerné
    - 8399. Etranger
  
- 84. Pertes et profits exceptionnels
  - 840. Moins-values sur cessions d'éléments d'actif
    - 8400. Dans le pays concerné
    - 8409. Etranger
  - 841. Pertes de change
    - 8411. Pertes sur cessions de monnaies étrangères
    - 8414. Pertes sur conversion de monnaies étrangères
  - 842. Calcul des résultats sur cessions d'éléments d'actif
    - 8421. Immobilisations dans le pays concerné
    - 8422. Immobilisations en cours dans le pays concerné
    - 8423. Valeurs mobilières détenues dans le pays concerné
      - 84232. Obligations
      - 84233. Actions
    - 8425. Titres de participation dans le pays concerné

- 8428. Valeurs immobilisées à l'étranger
- 843. Subventions exceptionnelles accordées
- 844. Autres pertes exceptionnelles
  - 8440. Créances irrécouvrables
  - 8441. Droits d'entrée
  - 8449. Etranger
- 845. Plus-values sur cessions d'éléments d'actifs
  - 8450. Dans le pays concerné
  - 8459. Etranger
- 846. Profits de change
  - 8461. Profits sur cessions de monnaies étrangères
  - 8464. Profits sur conversion de monnaies étrangères
- 847. Profits résultant de subventions d'équipement
- 848. Subventions d'équilibre reçues
- 849. Autres profits exceptionnels
  - 8490. Droits d'adhésion et droits d'entrée dans le pays concerné
  - 8499. Etranger
- 85. Impôts sur les bénéfices
- 86. Produits de prestations de services échangés entre établissements
- 87. Compte général de pertes et profits
- 88. Résultats en instance d'affectation
- 89. Bilan
  - 890. Bilan d'ouverture
  - 891. Bilan de clôture

Classe 0  
Comptes spéciaux

- 00. Engagements en faveur de l'entreprise
  - 000. Avals, cautions, garanties contractuels reçus
  - 001. Avals, cautions, garanties légaux dont bénéficie l'entreprise.
    - Autres engagements reçus par l'entreprise
  - 009. Crédoiteurs éventuels
- 01. Engagements à la charge de l'entreprise
  - 010. Avals, cautions et garanties contractuels donnés par l'entreprise
    - 0100. Garantie de rachat de créances hypothécaires ou de financement de prêts hypothécaires
    - 0101. Garantie d'acquisition d'immeubles d'habitation
      - 01010. Habitations neuves
      - 01011. Habitations anciennes

- 0102. Garantie d'acquisition d'immeubles commerciaux et industriels
  - 0103. Garantie d'acquisition de titres représentatifs d'immeubles d'habitation
    - 01030. Habitations neuves
    - 01031. Habitations anciennes
  - 0104. Garantie d'acquisition de titres représentatifs d'immeubles commerciaux et industriels
  - 0105. Filiales
  - 0106. Garantie de rachat d'obligations
  - 0107. Divers
  - 011. Avals, cautions et garanties légaux à la charge de l'entreprise
  - 012. Engagements contractuels de solidarité
    - 0120. Pour participation à une association ou un groupement de coassurance ou de coréassurance
  - 013. Engagements légaux de solidarité
  - 014. Engagements contractuels résultant de l'inexécution d'un contrat
  - 015. Engagements légaux résultant de l'inexécution d'un contrat
  - 016. Autres engagements contractuels
  - 017. Autres engagements légaux
    - 0170. Droits d'adhésion non remboursés
  - 019. Débiteurs éventuels
03. Autres charges envers des tiers
- 035. Filiales
  - 037. Divers
  - 039. Débiteurs éventuels
050. Plan d'investissement intéressant l'entreprise
052. Opérations immobilières
057. Divers
059. Montant des investissements projetés
06. Valeurs reçues en nantissement des cessionnaires et rétrocessionnaires
- 061. Immobilisations dans le pays concerné
    - 0611. Parts de sociétés civiles à objet foncier
    - 0613. Parts ou actions de sociétés immobilières non cotées
  - 063. Valeurs mobilières et titres assimilés
    - 0630. Valeurs de l'Etat cotées
    - 0631. Valeurs des secteurs public et semi-public cotées (obligations et titres participatifs)
    - 0632. Autres valeurs cotées (obligations et titres participatifs)
    - 0633. Autres valeurs cotées (actions et autres valeurs mobilières)
    - 0634. Actions de Sicav et part de FCP
      - 06341. Sicav et FCP d'obligations
      - 06342. Sicav et FCP diversifiés
    - 0636. Valeurs étrangères cotées dans le pays concerné (obligations)
    - 0637. Valeurs étrangères cotées dans le pays concerné (actions)
  - 069. Cessionnaires et rétrocessionnaires propriétaires des valeurs

- 07. Valeurs appartenant à des institutions de prévoyance
  - 070. Valeurs
  - 079. Institutions propriétaires de valeurs
- 08. Valeurs remises par les organismes réassurés avec caution solidaire ou avec substitution
  - 080. Valeurs
  - 089. Organismes propriétaires de valeurs
- 09. Autres valeurs détenues par l'entreprise
  - 090. Valeurs déposées par les administrateurs
  - 092. Valeurs déposées par les agents
  - 094. Valeurs déposées par d'autres tiers
  - 099. Propriétaires des valeurs

## Section III

### *Terminologie explicative et modalités de fonctionnement*

#### Article 432

#### Terminologie explicative et modalités de fonctionnement

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 20 avril 1995)

#### Classe 1

#### Comptes de capitaux permanents

Capitaux permanents : moyens de financement utilisés par l'entreprise de façon permanente et durable, constitués en particulier par le capital, les primes d'émission, les bénéfices mis en réserve et les emprunts à long ou moyen terme, les réserves ou emprunts pour fonds d'établissement.

#### **10. Capital**

La fraction du capital restant à appeler est portée au crédit du compte 1001 par le débit du compte 441 (actionnaires : capital non appelé).

En cas d'appel de capital non libéré, le compte 1001 est débité du montant appelé par le crédit du compte 1000, et corrélativement le compte 441 est crédité du même montant par le débit du compte 442, ou s'il y a libération totale et immédiate par le débit du compte intéressé de la classe 4 ou de la classe 5.

Dans le cas où l'emprunt pour fonds d'établissement est remboursé par annuités, le compte 1010 (fonds d'établissement constitué) est crédité par le débit du compte 8331 d'un montant égal à la partie remboursée de l'emprunt.

Dans les autres cas (remboursement inférieur à l'amortissement de l'année) le compte 1016 (part restant à rembourser de l'emprunt) est débité par le crédit du compte 56 (banque), le compte 1010 (fonds d'établissement constitué) est crédité par le débit du compte 8331 d'un montant égal à la somme remboursée et le compte 130 (réserve pour remboursement de l'emprunt) est crédité par le débit du compte 8330 d'un montant égal à la somme, qui, dans l'année, a été amortie sans être remboursée.

Au terme de l'emprunt le compte 1010 est crédité par le débit du compte 130 tandis que le compte 1016 est soldé par le compte 56.

### **11. Réserves**

Le compte 110 est utilisé pour enregistrer les primes d'apports et les primes de fusion.

Lorsque l'exploitation à l'étranger est subordonnée à un cautionnement, la réserve imposée à ce titre figure au compte 119 ; de même, quand il est exigé des entreprises un dépôt qui dépasse leurs engagements techniques, l'excédent est, en principe, crédité à ce compte. S'il apparaît que les actifs correspondants à ces suppléments de garanties exigés à l'étranger deviennent irrécupérables, il est constitué une provision pour pertes de cautionnement (1599), par le débit du compte 835.

### **12. Report à nouveau**

Ce compte fonctionne après décision sur l'affectation des bénéfiques ou sur le sort des pertes laissées jusque-là en instance au compte 88.

### **13. Les réserves réglementaires**

### **14. Subventions d'équipement reçues**

Le compte 141 est crédité du montant de la subvention par le débit du compte intéressé de la classe 4 ou de la classe 5.

### **15. Provisions pour pertes et charges**

Le compte 150 (provision pour garantie des moins-values sur titres gérés et figurant en classe 0) concerne les entreprises d'assurance qui gèrent pour le compte de tiers (en particulier des institutions de prévoyance) des titres appartenant à ceux-ci et qui se sont engagées à répondre de tout ou partie de la dépréciation éventuellement subie par ces titres ; dans la mesure où cette garantie entre en jeu, les entreprises d'assurance constituent la provision dont il s'agit par le débit du compte 87.

Les autres provisions pour pertes et charges sont créées ou rajustées par le jeu des comptes 68 et 698 lorsqu'elles concernent l'exploitation, par le débit du compte 835 lorsqu'elles ne concernent pas l'exploitation ou lorsqu'elles ont un caractère exceptionnel, enfin par le jeu des comptes 7850, 828 et 829 lorsque le montant de la provision doit être diminué ou annulé.

### **16. Emprunts et dettes à plus d'un an**

Les titres reçus en cautionnement ne figurent pas dans les classes 2 ou 5 mais à la classe 0 ; ils ne font donc pas l'objet d'une contrepartie au compte 168.

### **17. Comptes de liaison des établissements et succursales**

Pour les entreprises de droit national, ce compte est normalement soldé en fin d'exercice.

Pour les entreprises étrangères, il enregistre les écritures qui intéressent le siège social.

### **18. Dettes pour espèces remises par les cessionnaires et rétrocessionnaires en représentation d'engagements techniques**

Ce compte n'enregistre que les espèces remises par les cessionnaires et rétrocessionnaires pour permettre à l'assureur de représenter tout ou partie des engagements techniques à leur charge. Les valeurs

remises par les cessionnaires et rétrocessionnaires, dans le même but, à l'assureur ne sont admises en représentation que si elles font l'objet d'un nantissement au profit de celui-ci. Elles sont portées hors bilan.

### **19. Provision pour dépréciation des immobilisations et titres**

Les moins-values existant éventuellement à l'inventaire en application des règles d'estimation des placements appartenant aux entreprises et conservées par elles font l'objet d'une provision pour dépréciation ; à cet effet le compte 19 est crédité par le débit du compte 87.

## **Classe 2 Comptes de valeurs immobilisées**

Valeurs immobilisées : on entend par « valeurs immobilisées » tous les biens et valeurs destinés à rester durablement sous la même forme dans l'entreprise.

### **20. Frais d'établissement et de développement dans le pays concerné**

Les frais d'établissement inscrits aux comptes 200 à 204 peuvent être entièrement amortis dès la première année.

Du compte 2010 (frais de prospection) sont exclus tous frais d'acquisition des contrats d'assurance qui constituent le compte 205.

Les frais d'acquisition des immobilisations (compte 204) comprennent uniquement les droits de mutation, les honoraires de notaires, les commissions éventuelles d'intermédiaire et les frais d'acte ; ils ne comprennent pas les honoraires d'architecte relatifs à la construction. Cette ventilation des immobilisations en frais d'acquisition et principal n'est obligatoire que pour les biens entrant dans le patrimoine à compter de l'entrée en vigueur du plan comptable particulier à l'assurance.

Les comptes d'amortissement 2008, 2018, 2028, 2038, 2048 et 2068 sont crédités par le débit du compte 680. Lorsqu'un des éléments des comptes 2000, 2010 à 2013, 2020, 2030, 2040 à 2047 et 2060 a fait l'objet d'un amortissement intégral, la somme correspondante est compensée par le débit de celui des comptes d'amortissement ci-dessus énumérés qui est concerné.

Les frais d'acquisition des contrats précomptés (compte 205) sont régis par la réglementation en vigueur. Ce compte est débité par le crédit du compte 659.

Le compte 2058 est crédité par le débit du compte 658 ; il enregistre le cumul des amortissements effectués sur les commissions des exercices n'ayant pas encore fait l'objet d'un amortissement intégral ; lorsque l'amortissement des commissions d'un exercice est achevé, la fraction correspondante du compte 2058 est compensée par le compte 2050.

Le compte 209 est, à la clôture de l'exercice, débité (2094) par le crédit du compte 204 est crédité (2098) par le débit de 2048 ; ces écritures sont contre-passées à l'ouverture de l'exercice suivant.

### **21. Immobilisations dans le pays concerné**

Lorsqu'un terrain non bâti fait l'objet d'une construction, le compte 210 est crédité par le débit du compte 220 ; lors de l'achèvement de l'immeuble, le coût de l'ensemble terrain-construction est transféré des débits des comptes 220 et 222 ou 223 au débit des comptes 212 ou 213.

Les immobilisations corporelles (comptes 210 à 216 et 2190 à 2193) sont inscrites en comptabilité pour leur coût réel d'achat ou pour leur coût réel de production. Les droits de mutation, honoraires ou commissions et frais d'actes versés pour l'acquisition des immobilisations corporelles ne sont pas compris dans ce coût ; ils sont portés au compte 2040 ou 2042.

Les parts ou actions non cotées des sociétés immobilières ou des sociétés d'investissements immobiliers sont portées au compte 213 (ou au compte 223). Lorsqu'elles sont cotées, elles doivent figurer aux comptes 23 ou 25 selon la proportion du capital possédé. Le montant des versements restant à effectuer sur les titres non entièrement libérés est porté au débit du compte 2132 et au crédit du compte 4611.

Le droit au bail fait l'objet du compte 2180 lorsque son acquisition comporte un prix spécifié dans l'acte.

Les amortissements pratiqués sur les immobilisations du compte 21 sont inscrits dans les sous-comptes à quatre chiffres se terminant par 8.

Les comptes d'amortissement 2128, 2138, 2148, 2158 et 2168 sont crédités des amortissements effectués au cours de chaque exercice par le débit du compte 681.

Les provisions pour dépréciation (sous-comptes à quatre chiffres se terminant par un 9) sont créées par le débit du compte 839 ; elles sont ajustées par le crédit des comptes 828 et 829 lorsque le montant de la provision doit être diminué ou annulé.

Les immobilisations d'exploitation sont celles affectées aux opérations professionnelles et les immobilisations de placement, celles affectées à la couverture des engagements de l'entreprise ou constituant l'actif libre. Le compte 219 ne joue que deux fois par an ; il est débité à la clôture de l'exercice par le crédit des comptes 210, 212, 213 et 218 ; ces écritures sont contre-passées à l'ouverture de l'exercice suivant.

Lorsque des immobilisations sortent de l'actif, la différence entre la valeur d'actif diminuée des amortissements et le prix de cession constitue un profit ou une perte par réalisation qui s'inscrit aux comptes 840 ou 845.

## **22. Immobilisations en cours dans le pays concerné**

Ce compte a pour objet de faire apparaître la valeur des immobilisations non terminées.

**23. Valeurs mobilières et titres assimilés détenus dans le pays concerné, affectables à la représentation des engagements réglementés, appartenant à l'entreprise et conservés par elle (autres que les titres de participation).**

Les valeurs mobilières et les parts de fonds communs de placement qui par leur nature peuvent représenter les engagements réglementés, en conformité avec la réglementation en vigueur, et qui ne sont pas inscrites aux comptes 25, 26 ou 28, sont comptabilisées en 23. Ces titres y figurent même si l'entreprise n'en a pas besoin en totalité pour représenter ses engagements réglementés ou si leur montant excède les limitations prévues par la réglementation.

Les frais accessoires d'achat (impôts, courtage et commissions) ne sont pas compris dans la valeur d'actif, mais portés au débit du compte 675.

Le montant versé sur le prix de souscription ou le prix d'achat d'un titre non entièrement libéré est seul porté au compte 23.

Dans chaque rubrique les titres sont classés dans l'ordre de la cote des agents de change.

Le compte 239 "Provisions pour dépréciation de valeurs mobilières" (de même que les comptes 259, 26309 et 289) enregistre toutes les différences entre le prix de revient et l'estimation inférieure, en particulier sur titres non cotés.

## **25. Titres de participation détenus dans le pays concerné**

On considère qu'une entreprise détient une participation dans une autre lorsqu'elle en possède une fraction au moins égale à 10 %.

Le compte 254 enregistre les parts possédées par l'entreprise dans des organismes non commerciaux. Le montant des versements restant à effectuer sur titres non entièrement libérés est porté simultanément au débit des comptes 256 et 257 et au crédit du compte 4615.

#### **26. Dépôts et cautionnement dans le pays concerné**

Sont inscrites aux comptes 26303, 26304 ou 26305 les valeurs qui, si elles étaient conservées par l'entreprise, figureraient respectivement aux comptes 23, 24 ou 25.

#### **27. Valeurs garantissant les engagements envers des institutions de prévoyance ou couvrant les fonds de placement gérés par l'entreprise.**

Lorsque la convention avec les institutions de prévoyance prévoit que les titres seront immatriculés au nom de l'entreprise d'assurance prêtant son concours, les fonds versés par les institutions en vue de l'achat de ces valeurs sont comptabilisées au crédit du compte 27 ; les sommes reversées passent au débit de ce même compte. Le compte 27 enregistre les mouvements de ce portefeuille spécial de titres : il est débité du prix des titres y entrant et crédité du prix des titres qui en sortent.

#### **28. Valeurs immobilisées à l'étranger**

### **Classe 3**

#### **Comptes de provisions techniques**

La classe 3 est, dans le présent plan, réservée aux provisions techniques, c'est-à-dire aux charges prévisibles qui concernent l'exécution des contrats passés entre l'entreprise et les assurés. Elle enregistre également les engagements envers les institutions de prévoyance ou ceux relatifs aux fonds de placements gérés par l'entreprise.

#### **32. Provisions techniques des opérations d'assurance directe dommages, RC et risques divers dans le pays concerné**

Au compte 3200 sont enregistrées les primes émises relatives à des échéances appartenant à des exercices postérieurs.

### **Classe 4**

#### **Comptes de tiers**

Les comptes de la classe 4 enregistrent les opérations concernant les relations avec les tiers (à l'exception de celles prévues en classe 3) et, par extension, les écritures de régularisation des charges et produits.

#### **40. Réassureurs, cédants coassureurs**

Les comptes divisionnaires 400 à 403 donnent lieu à l'ouverture pour chaque réassureur, dans chaque monnaie du traité, d'un compte destiné à enregistrer en cours d'exercice toutes les opérations qui se présentent ; l'entreprise ouvre à cet effet les comptes 4002, 4003..., jusqu'à 4038 et 4039 ; si le nombre des comptes ainsi disponible est insuffisant, il sera créé des comptes à cinq chiffres (de 40020 et 40021 à 40398 et 40399) ou à six chiffres. En fin d'exercice, il est tiré le solde pour chaque réassureur par monnaie et ce solde ressort aux comptes 4000 et 4001 selon qu'il est débiteur ou créditeur. Les comptes 404 à 408 fonctionnent de manière analogue.



#### **41. Agents, assurés et courtiers**

Le compte 410 correspond aux comptes avec les agents et courtiers au sens normal du terme. En vue de déterminer les primes arriérées, il fait à la clôture de l'exercice l'objet d'une ventilation au compte 411 entre les divers éléments des primes à encaisser et les soldes espèces ; ce compte 411 n'est donc qu'un compte d'inventaire.

Le compte 412 enregistre les opérations d'assurance ne passant pas par un agent ou un courtier et ne donnant pas lieu à commission. Les assurés sont débités des quittances qui leur sont présentées et crédités de leurs paiements.

Les comptes 413 et 414 enregistrent les opérations autres que les opérations courantes d'assurance (par exemple les prêts aux agents...).

Le compte 419 enregistre les provisions pour dépréciation autres que la provision pour annulations de primes qui figure en classe 3.

#### **43. Etat**

Les opérations à inscrire au compte 43 sont celles faites avec l'Etat considéré en tant que puissance publique. Le compte 432 reçoit provisoirement les sommes versées à l'entreprise par l'Etat et dont le caractère de prêt ou de subvention n'est pas encore établi : ce compte doit être normalement soldé en fin d'exercice. Au compte 433, les parts dont il s'agit sont les titres créés par les sociétés nationalisées d'assurance ; les parts amorties ont été remboursées aux porteurs par l'entreprise qui doit en récupérer le montant. Les impôts et taxes à porter, le cas échéant, au compte 436 comprennent non seulement les impôts et taxes d'Etat proprement dits, mais aussi les impôts et taxes perçus pour le compte des départements et des communes.

#### **45. Filiales ou société mère**

Les filiales proprement dites comprennent les sociétés dont l'entreprise détient 50 % ou plus du capital.

#### **46. Débiteurs et créditeurs divers**

Le compte 465 "Créances sur des organismes d'assurance en raison d'avances aux assurés" fonctionne de la manière suivante :

Lorsqu'en assurance des véhicules terrestres à moteur le contrat ne couvre pas les dommages subis mais qu'une garantie de protection juridique prévoit que l'assuré bénéficiera de la part de son assureur d'un paiement avant l'exercice du recours, paiement et recours sont respectivement comptabilisés au débit des sous-comptes 6020 et 6026 et au crédit du sous-compte 6029.

Lorsqu'en l'absence d'une telle disposition du contrat un système analogue de règlement fonctionne néanmoins en vertu d'un accord entre entreprises, le compte 465 est en cours d'année débité des sommes payées dans ces conditions et crédité de celles récupérées ; il est en fin d'exercice crédité des sommes non récupérables par le débit des comptes 6020 et 6026.

#### **47 et 48. Comptes de régularisation**

Ces comptes sont utilisés pour répartir les charges et les produits dans le temps, de manière à rattacher à un exercice déterminé toutes les charges et tous les produits le concernant effectivement et ceux-là seulement.

Dans le compte 470 sont compris notamment les intérêts courus et non échus sur emprunts contractés par l'entreprise, ainsi que le montant des droits acquis par le personnel à la clôture de l'exercice au titre des congés payés.

Les comptes 470 et 480 sont à subdiviser dans l'ordre des charges figurant aux comptes 61 à 64, 66, 67 et 69.

Le compte 475 est crédité des sommes correspondant à des produits perçus ou comptabilisés avant que les prestations et fournitures les justifiant aient été effectuées ou fournies.

Le compte 485 est débité en fin d'exercice par le crédit des comptes 76, 77, 796 et 797 des produits acquis à l'entreprise mais dont le montant, non définitivement arrêté, n'a pas encore été inscrit à un compte débiteur de la classe 4.

#### **49. Comptes d'attente et à régulariser**

Les opérations qui ne peuvent être imputées de façon certaine à un compte déterminé au moment où elles doivent être enregistrées ou qui exigent une information complémentaire sont inscrites provisoirement en 49. Ce procédé ne doit être utilisé qu'à titre exceptionnel.

Sauf impossibilité, les opérations inscrites dans ce compte sont reclassées en fin d'exercice parmi les comptes figurant au modèle du bilan, et le compte 49 ne figure pas, en principe, au bilan. Si le reclassement ne peut pas être effectué, il n'est pas établi de compensation entre les soldes créditeurs et les soldes débiteurs des comptes, qui doivent apparaître au bilan.

### **Classe 5 Comptes financiers**

Les comptes financiers enregistrent les mouvements de valeurs en espèces, chèques, effets de commerce, coupons, les opérations faites avec les banques, agents de change, etc. Ils comprennent également les emprunts à court terme, ainsi que les titres de placement non susceptibles d'être admis en représentation des provisions techniques et qui, de ce fait, ne présentent pas en théorie cette permanence, cette stabilité, qui sont un des caractères des placements, admis en représentation et constituant la classe 2.

#### **50. Emprunts à moins d'un an**

Ces comptes enregistrent les emprunts contractés par l'entreprise dont on est sûr, à l'origine, qu'ils sont fait ou consentis pour une durée inférieure à un an.

#### **51. Prêts non affectables à la représentation des engagements réglementés**

Sont notamment affectés au compte 518 les prêts participatifs non garantis.

#### **55. Titres de placements non énumérés précédemment**

Ces titres sont ceux qui ne peuvent être affectés ni aux comptes 25 ou 285 parce qu'ils ne sont pas des titres de participation, ni aux comptes 23 ou 283 parce qu'ils ne sont pas susceptibles d'être admis en représentation des provisions techniques.

Les règles à suivre pour leur comptabilisation et à constitution de la provision pour dépréciation (compte 559) sont analogues à celles déjà prévues pour les immobilisations faisant l'objet des comptes 21 à 28.

#### **59. Virements internes**

Ce sont des comptes de passage utilisés pour comptabiliser commodément des opérations appelées à finalement se solder.

## Classe 6 Comptes de charges par nature

La classe 6 groupe les comptes destinés à enregistrer les charges d'exploitation technique et générale supportées en cours d'exercice (à l'exclusion toutefois de la reprise des anciennes provisions pour prestations et de la constitution des nouvelles qui passent directement au compte d'exploitation 80).

### **60. Prestations dans le pays concerné**

Le compte 601 « prestations échues » est réservé aux entreprises pratiquant les opérations définies au 1 de l'article 300. (En capitalisation, les capitaux sortant aux tirages garantis sont comptabilisés au compte 6010). Les participations attribuées avant détermination des résultats de l'exercice passent par le compte 6015, qu'elles soient à distribuer immédiatement, à incorporer à la provision mathématique ou à verser à la provision pour dépréciation aux excédents (les participations éventuellement allouées sur les bénéfices du compte de pertes et profits apparaissent au compte 88).

Le compte divisionnaire 602 « prestations et frais payés (affaires directes) » est réservé aux entreprises d'assurance dommages qui y portent les sommes ayant été effectivement payées, y compris les arrérages avant constitution (6020). Lors de la constitution d'une rente dont l'entreprise assumera la gestion, le compte 6020 « sinistres » est débité par le crédit du compte 6021 « capitaux constitutifs de rentes » ; les arrérages payés à partir de ce moment viennent au débit du compte 6023 ; à l'inventaire on débite le compte d'exploitation pour solder les comptes 6020 et 6023 tandis que le compte 6021 est soldé par le crédit du compte d'exploitation. Inversement, si la rente constituée fait l'objet d'un rachat, le compte 6024 est débité (par le crédit d'un compte de trésorerie). Les frais annexes individualisés par dossier de sinistre ou de recours (tels que frais d'expertise, honoraires d'avocats, d'avoués, frais de justice, honoraire médicaux...) sont comptabilisés au compte 6026.

### **61. Frais de personnel dans le pays concerné**

Les frais inscrits à ce compte sont ceux qui sont supportés par l'entreprise au titre de la rémunération de son personnel et de ses compléments (charges connexes, charges de Sécurité sociale, frais pour œuvres sociales). Ils ne comprennent pas les commissions ou courtages alloués au personnel, qui trouvent leur place au compte 654.

Le compte 612 enregistre les rémunérations versées aux salariés de l'entreprise affectés à la présentation des opérations d'assurance. Dans le cas des salariés percevant des rémunérations relevant pour partie du compte 610 et pour partie du compte 612, il y a lieu de ventiler ces rémunérations entre les deux comptes, soit immédiatement, soit en fin d'année et, lorsque cette ventilation est impossible, de comptabiliser la rémunération dans celui de ces comptes auquel correspond la fonction principale de l'intéressé.

Le compte 613 comprend les indemnités forfaitaires allouées au personnel, quels qu'en soient l'objet et la durée.

Les comptes 613, 616, 617 et 618 concernent les personnels dont les rémunérations sont enregistrées aux comptes 610 et 612.

Les comptes 61600 et 61620 enregistrent les sommes payées en espèces, au titre des congés payés, aux personnes quittant l'entreprise. Ils reçoivent également, le cas échéant, la variation, d'un 31 décembre à l'autre, du montant des droits acquis par le personnel à la clôture de l'exercice au titre des congés payés. Ce montant figure alors au passif du bilan, dans le compte 470 (charges à payer).

Les cotisations portées en 617 ne comprennent que la part de l'employeur.

Les autres charges sociales (compte 618) comprennent les frais pour œuvres sociales, à l'exception des

frais qui, tels le loyer et l'entretien des cantines, doivent être portés, en raison même de leur nature, dans les autres comptes de la classe 6.

### **62. Impôts et taxes dans le pays concerné**

Le compte 62 enregistre tous les impôts et taxes qui sont à la charge de l'entreprise, à l'exception :

- de ceux qui, tel l'impôt sur les bénéficiaires ou l'impôt sur les sociétés, constituent un prélèvement sur les bénéficiaires et sont inscrits directement au débit du compte 85 ;
- de ceux qui, encaissés sur des tiers par l'entreprise, doivent être reversés par elle et sont enregistrés aux comptes 435 (taxes sur primes d'assurance), 440 (impôts et taxes recouvrables sur les actionnaires), 4602 et 4605 (impôts et taxes recouvrables sur les obligataires ou porteurs de parts bénéficiaires) ? ;
- des rappels d'impôts concernant les exercices antérieurs qui sont portés au compte 8202 ;
- des pénalités et amendes fiscales, frais exceptionnels qui doivent être enregistrés au compte 844.

### **63. Travaux, fournitures et services extérieurs dans le pays concerné**

Le compte 63 enregistre les frais payés à des tiers, à l'exclusion des frais de transports et de déplacements qui sont inscrits au compte 64 et des frais de gestion qui sont portés au compte 66.

Au compte 631, la distinction entre les frais d'entretien et les frais de réparation ne s'opère à l'intérieur du compte 631 que dans la mesure du possible ; en cas d'impossibilité de cette distinction, le regroupement se fait sur l'intitulé « entretien ». A ce compte figurent les charges incombant à l'occupant de l'immeuble (même quand la société est propriétaire de l'immeuble dans lequel elle est installée).

Le compte 632 enregistre les frais payés aux tiers qui sont chargés par l'entreprise d'effectuer pour son compte des opérations ayant pour objet la fabrication de produits ou la fourniture de services.

Les dépenses d'achat du petit matériel, qui doit être renouvelé périodiquement, sont portées au débit du compte 633.

Au compte 637 sont portés des honoraires tels que ceux versés aux conseillers fiscaux, avocats, architectes, commissaires aux comptes, experts du comité d'entreprise...

### **64. Transports et déplacements dans le pays concerné**

Le compte 64 enregistre tous les frais de transports et de déplacements, y compris ceux concernant les transports de matériel et d'archives, que l'entreprise n'assure pas par ses propres moyens. Lorsque l'entreprise assure ces transports par ses propres moyens, les charges figurent dans les postes correspondants : salaires, entretien et réparation du matériel, etc.

### **65. Commissions dans le pays concerné**

Le compte 65 enregistre, d'une part, les rémunérations de toute nature allouées aux courtiers d'assurance et aux agents généraux d'assurance au titre des services rendus par eux à l'entreprise (à l'exception de ceux concernant l'exercice de recours) et, d'autre part, les sommes versées aux autres mandataires de l'entreprise en rémunération des services rendus par eux dans la présentation des opérations d'assurance ou à des salariés de l'entreprise au titre de commissions occasionnelles.

### **66. Frais divers de gestion dans le pays concerné**

Le compte 668 enregistre à son débit, par le crédit des comptes intéressés à la classe 4 ou de la classe 5, les subventions accordées par l'entreprise lorsque, eu égard à leur périodicité ou à leur nature, ces subventions peuvent être considérées comme ressortissant à la gestion normale.

## **67. Frais financiers dans le pays concerné**

Par analogie avec les intérêts des emprunts obligataires, le montant minimal de la répartition servi aux parts bénéficiaires est porté au compte 6700. L'excédent figure au compte 88 dans les « autres répartitions ».

Le compte 673 est débité des escomptes dont bénéficient les assurés (notamment en assurance maritime) lorsque les primes stipulées payables par quarts sont en fait acquittées en un seul versement.

Le compte 675 enregistre les frais accessoires d'achat (impôts, courtages et commissions) des titres de participation et de placement dans le pays concerné (il en est de même pour le compte 6975 en ce qui concerne les valeurs détenues à l'étranger).

Le compte 677 comprend notamment les charges d'intérêts résultant de la garantie donnée par les entreprises d'assurance aux institutions de prévoyance.

Charges payées ou comptabilisées d'avance - Charges à payer

Les comptes 61 à 64, 66 et 67, enregistrant les charges au fur et à mesure qu'elles se produisent, n'indiquent pas le montant exact des charges qui se rapportent à l'exercice : ils comprennent des charges engagées pendant cet exercice, mais qui concernent des exercices postérieurs ; ils ne comprennent pas, par contre, les charges qui, se rapportant à l'exercice considéré, ne seront enregistrées qu'au cours d'un exercice ultérieur.

Pour rétablir dans les comptes de la classe 6 le montant exact des charges se rapportant à l'exercice, ces comptes doivent être régularisés à la fin de l'exercice, par le débit du compte 480 et par le crédit du compte 470.

A l'ouverture de l'exercice suivant, les écritures passées à ces comptes 480 et 470 sont contre-passées aux comptes intéressés de la classe 6. Toutefois, les entreprises peuvent également débiter directement le compte 470 lors du règlement effectif des charges à payer et créditer le compte 480 à l'échéance des charges payées ou comptabilisées d'avance.

Les entreprises qui le jugent opportun peuvent faire jouer les comptes 470 et 480 à la fin de chaque période comptable et non pas seulement en fin d'exercice.

## **68. Dotation de l'exercice aux comptes d'amortissements et de provisions dans le pays concerné**

Ces comptes sont destinés à faire apparaître dans les classes 6 les dotations de l'exercice aux comptes d'amortissements, de provisions pour pertes et charges et de provisions pour dépréciations des éléments de l'actif, lorsque ces provisions concernent l'exploitation ; ils ne donnent lieu qu'à des dotations positives. Lorsque la provision antérieurement constituée par dotation aux comptes 685 ou 689 se révèle trop forte, l'excédent est repris par le crédit du compte 828.

Les sous-comptes dérivés de 680, 681, 685 sont débités par le crédit des comptes d'amortissements ou de provisions correspondants dérivés des comptes 20, 21 et 15 ; le compte 689 est débité par le crédit des comptes 409, 419, 459 et 469.

### **Classe 7**

#### **Comptes de produits par nature**

En dehors des comptes techniques (comptes 70, 73, 75 et 79), les produits comprennent les sommes reçues ou à recevoir au titre de l'exploitation, et se rapportant à l'exercice en cours, soit en contrepartie de fournitures de services ou avantages exécutés ou fournis par l'entreprise, soit exceptionnellement sans contrepartie. Ils comprennent également les travaux faits par l'entreprise pour elle-même.

La classe 7 comprend également, par extension, des comptes correcteurs des comptes de charges de la classe 6.

Les comptes de la classe 7 ne comprennent donc pas les produits ou les profits qui proviennent de subventions d'équilibre ou d'équipement, d'opérations concernant des exercices antérieurs, ou présentant un caractère exceptionnel, et qui doivent être portés à l'un des comptes suivants : 822, 847, 848 ou 849. Les entreprises débitent, les cas échéant, chaque compte de produits du montant des sommes qui y sont portées et qui sont à inscrire, en définitive, au crédit du compte de pertes et profits. Ces écritures rectificatives sont passées, au plus tard, à la fin de l'exercice.

#### **70. Primes ou cotisations émises**

Le compte 70 est, lors de l'émission des quittances, crédité du montant des primes ou cotisations, y compris les accessoires et coûts de police, mais net de taxes d'assurance.

Les capitaux constitutifs de rentes gérées par l'entreprise constituées à la suite d'un sinistre ne sont pas comptabilisés en 70 mais sont portés au compte 6021.

#### **71. Subventions d'exploitation reçues**

Figurent à ce compte les subventions d'exploitation accordées par l'Etat, les collectivités publiques ou les tiers, qui ne sont ni des subventions d'équilibre, ni des subventions d'équipement.

#### **73. Réductions et ristournes de primes**

Le compte 73 enregistre en cours d'année le bonus quand il fait l'objet du remboursement d'une partie de la prime. Il est, en fin d'année, soldé par les comptes 701 à 706.

#### **74. Ristournes, rabais et remises obtenus**

Ce compte enregistre les rabais obtenus des fournisseurs et dont le montant, non déduit des factures d'achat, n'est connu qu'après la comptabilisation de ces factures. Il est crédité par le débit des comptes de tiers ou des comptes de trésorerie et soldé en fin d'année (en même temps que les produits accessoires 76) par le compte d'exploitation 80.

#### **76. Produits accessoires dans le pays concerné**

Le compte 765 comprend notamment la participation reçue des organismes que les entreprises d'assurance sont autorisées à gérer.

Le remboursement des charges supportées par l'entreprise pour le compte d'autres sociétés avec lesquelles elle a des services communs vient au crédit des comptes intéressés de la classe 6.

Pour les placements dont la valeur comptable ne comprend pas le prorata d'intérêts courus depuis la dernière échéance, les intérêts courus et non échus à l'inventaire sont portés au crédit des sous-comptes intéressés du compte 77 et au débit du sous-compte 4857. A la réouverture des comptes après l'inventaire, le sous-compte 4857 est soldé par le débit de ces sous-comptes.

Les intérêts échus et non encaissés sont portés au crédit des sous-comptes intéressés de 77 et au débit au compte 545.

Les lots et primes de remboursement sur valeurs mobilières sont à inclure dans le compte 77.

Dans les autres produits financiers (778) entrent notamment au crédit les intérêts qui s'ajoutent aux primes, lorsque le tarif étant annuel, les primes ne sont, moyennant intérêt, payables que par fractions semestrielles ou trimestrielles.

## **78. Travaux faits par l'entreprise pour elle-même - Travaux et charges non imputables à l'exploitation de l'exercice**

Le compte 780 est appelé à enregistrer le coût des travaux faits par l'entreprise pour elle-même, dont le montant doit être porté à un compte de bilan.

Le compte 7800 est crédité par le débit du compte 20.

Le compte 785 est appelé à enregistrer la contrepartie des charges inscrites aux comptes 61, 66 et 67 et qui sont couvertes par des provisions pour pertes et charges constituées au cours des exercices antérieurs par le débit du compte 685 ou qui ne se rapportent pas à l'exploitation ou à l'exercice.

### **Classe 8 Comptes de résultats**

#### **80. Exploitation générale**

Le compte 80 fait apparaître les résultats de l'exercice, c'est-à-dire ceux qui proviennent de la gestion des diverses activités de l'entreprise. Ce compte n'est utilisé qu'en fin d'exercice.

Le solde du compte 80 est viré, pour clôture des écritures, au compte 87.

Le compte 80 est établi conformément au modèle prévu à la section IV.

Les comptes constituant les postes du compte 80 sont indiqués dans les listes ci-après.

#### **80. Exploitation générale (comptes spéciaux aux sociétés vie et capitalisation)**

Sinistres survenus : 6010, 6030, 6040, 6060, 6901, 6904 et (cessions) 60910, 60930, 60940, 60960, 6909.

Capitaux échus : 6012, 6032, 6042, 6062 et (cessions) 60912, 60932, 60942, 60962.

Arrérages échus : 6013, 6033, 6043, 6063 et (cessions) 60913, 60933, 60943, 60963.

Rachats : 6014, 6034, 6044, 6064 et (cessions) 60914, 60934, 60944, 60964.

Participation aux excédents : 6015, 6035, 6045, 6065 et (cessions) 60915, 60935, 60945, 60965.

Provisions mathématiques : 310, 340, 3810, 3840 et (cessions) 3910, 3930, 3940, 3960, 39810, 39840.

Ajustement des valeurs affectées aux assurances à capital variable (débit) : 679.

Intérêts servis à la provision pour participation aux excédents : 676 et 6976. Primes : 701, 703, 704, 706, 7901, 7904 et (cessions) 709, 7909.

Ajustement des valeurs affectées aux assurances à capital variable (crédit) : 779.

#### **80. Exploitation générale (comptes spéciaux aux entreprises de toute nature)**

Prestations et frais payés : 602, 604, 605, 606, 6902, 6904, 6905 et (cessions) 609, 6909.

Provisions de sinistres : 325, 355, 3825, 3855 et (cessions) 3925, 3955, 39825, 39855.

Primes : 702, 704, 705, 706, 7902, 7904, 7905 et (cessions) 709, 7909.

Provisions de primes : 320, 340, 350, 360, 3820, 3840, 3850 et (cessions) 3920, 3940, 3950, 39820, 39840, 39850.

#### **80. Exploitation générale (comptes communs à toutes les entreprises)**

Commissions : 65 et 695.

Frais d'acquisition précomptés portés à l'actif : 659 et 6959.

Amortissements des frais d'acquisition précomptés : 658, 6958.

Frais de personnel : 61 et 691.

Impôts et taxes : 62 et 692.

Travaux, fournitures et services extérieurs, transports et déplacements : 63, 64, 693, 694.  
Frais divers de gestion : 66 et 696.  
Dotations aux amortissements (autres que celles afférentes aux placements) : 6800, 6801, 6802, 6809, 6814, 6815, 6816, 6819, 6980.  
Dotations aux provisions (autres que celles afférentes aux placements) : 685, 689, 6985, 6989.  
Commissions et autres charges (cessions) : 75, 795.  
Frais financiers sur titres : 6740, 675, 6974, 6975.  
Frais sur immeubles de placement : 678, 6804, 6978.  
Autres frais : 670, 671, 672, 673, 6741, 6745, 6746, 677, 6803, 6806, 6970, 6977.  
Dotations aux amortissements des valeurs de placement : 6812, 6813, 6981.  
Produits financiers sur titres : 773, 775, 7973, 7975.  
Produits financiers sur immeubles de placement : 771, 7971.  
Autres produits financiers : 774, 776, 777, 778, 7974, 7976, 7977, 7978.  
Subventions d'exploitation : 71, 791.  
Produits accessoires : 74, 76, 794, 796.  
Travaux faits par l'entreprise pour elle-même - Charges non imputables à l'exploitation de l'exercice : 78, 798.

## **82. Pertes et profits sur exercices antérieurs**

Ce compte enregistre les pertes et profits au titre des exercices antérieurs sur les postes non techniques, c'est-à-dire les résultats acquis au cours de l'exercice, mais dont l'origine remonte à des exercices antérieurs.

Le compte 828 reçoit à son crédit les reprises d'excédents éventuels sur provisions qui avaient été initialement passées par les comptes 685, 689, 835 et 839.

Le compte 829 est destiné à recevoir à son crédit la contrepartie des pertes enregistrées aux comptes 82 et 84 et couvertes par des provisions pour pertes constituées au cours d'exercices antérieurs par le débit des comptes 835 et 839. Le compte 829 est crédité par le débit du compte de la provision intéressée, soit du montant de la provision si ce montant est inférieur ou égal aux pertes, soit d'une somme égale au montant de ces pertes si la provision est supérieure à cette somme.

## **83. Dotations de l'exercice aux comptes de provisions hors exploitation ou exceptionnelles et de réserves réglementaires.**

Ne passe par le compte 831 que celles des dotations aux réserves du compte 11 qui (à la différence de celles s'effectuant par le débit du compte 88) ne sont pas de la compétence exclusive de l'assemblée générale.

Le compte 833 est débité des dotations aux réserves réglementaires (compte 13) qui sont une charge de l'exercice, selon les textes en vigueur, mais qui ne sont pas directement liées à l'exploitation.

Les dotations aux réserves réglementaires peuvent être négatives si le prélèvement peut se faire sans autorisation préalable ; si une autorisation est requise, tant qu'elle n'est pas obtenue, le prélèvement se fait en utilisant le compte 88.

Le compte 835 sert à effectuer les dotations aux provisions pour pertes et charges (compte 15).

Toutefois, la provision pour garantie des moins-values sur titres gérés et figurant en classe 0 est directement constituée par le débit du compte 87.

Le compte 839 concerne les dotations aux provisions pour dépréciations des éléments d'actif des classes 2, 4 et 5.



#### **84. Pertes et profits exceptionnels**

Ce compte enregistre les résultats acquis au cours de l'exercice et qui proviennent d'événements ou de faits exceptionnels, tels que réalisations d'éléments d'actif, différences de change, créances dont le caractère irrécouvrable est apparu pendant l'exercice. Les lots et primes de remboursement des valeurs mobilières ne sont pas considérés comme des événements exceptionnels et sont portés aux comptes 7731 et 7973.

Le résultat des opérations de change (841, 846) est ventilé en bénéfices et pertes sur cessions ou sur conversion de monnaies étrangères, dans la mesure où l'importance relative de ces deux éléments justifie une telle ventilation. Le compte 842 est un compte de calcul qui sert à remplir les tableaux fiscaux exigés pour la détermination des résultats sur cessions. Il fonctionne de la façon suivante :

- il est débité, par le crédit du compte d'élément d'actif concerné, du montant de la valeur d'origine de cet élément ;

- il est crédité, par le débit du compte « amortissements » ou « provisions pour dépréciation », du montant de l'amortissement ou de la provision relatif à l'élément cédé et, par le débit du compte de trésorerie concerné, du montant du prix de cession ;

- il est débité (cas de plus-value) ou crédité (cas de moins-value), pour solde par le crédit de 845 ou le débit de 840.

Le compte 843 enregistre à son débit, par le crédit des comptes intéressés des classes 4 ou 5, les subventions accordées par l'entreprise qui n'ont pas le caractère de charges d'exploitation.

Les subventions d'équilibre reçues sont les subventions qui seraient accordées par l'Etat, les collectivités publiques ou des tiers, en fonction des résultats des entreprises qui en bénéficient.

#### **86. Produits et prestations de services échangés entre établissements**

Ce compte est en relation avec l'ouverture du compte 17 « compte de liaison des établissements et succursales ». Son solde à la clôture de l'exercice est nul.

#### **87. Compte général de pertes et profits**

Ce compte est établi conformément au modèle prévu à la section IV.

#### **88. Résultats en instance d'affectation**

Le compte 88 est établi conformément au modèle prévu à la section IV.

Lorsque l'exercice se solde par un profit, le compte 88 est crédité avant la répartition des bénéfices par le débit du compte 87. Il est débité du montant des sommes distribuées ou affectées à un compte de réserves. Le solde, s'il en existe un, est viré au compte 12 "report à nouveau".

Le compte 88 peut être utilisé en cas de pertes.

Les sommes destinées par décision de l'assemblée générale à être ristournées aux sociétaires des sociétés à forme mutuelle, des sociétés mutuelles et de leurs unions, et des mutuelles agricoles, sont débitées au compte 88 lors de l'affectation des résultats.

Si les modalités de la ristourne quantum et échancier, sont fixées par la décision de l'assemblée générale, son montant est porté au crédit du compte 447 « sociétaires : excédents à répartir ».

Si les modalités de la ristourne ne sont pas fixées, les sommes destinées à être ristournées sont portées au crédit du compte 115 « réserves facultatives ». Lorsqu'une décision ultérieure de l'assemblée générale fixe les modalités de la ristourne, le prélèvement nécessaire sur la réserve s'effectue en débitant le compte 115 par le crédit du compte 88. Lorsque l'assemblée générale a statué, le compte 88 devient le compte de répartition et d'affectation des résultats mentionnés à l'article 423.

## **89. Bilan**

### **890. Bilan d'ouverture**

### **891. Bilan de clôture**

Ce bilan est établi conformément au modèle prévu à la section IV.

Dispositions communes aux comptes 80, 87, 88, 89.

Dans la publication du compte d'exploitation générale, du compte général de pertes et profits, du compte de répartition et d'affectation des résultats et du bilan, les numéros des comptes constituant des lignes ne sont pas reproduits.

## **Classe 0 Comptes spéciaux**

La classe 0 groupe tous les comptes spéciaux qui n'ont pas leur place dans les classes 1 à 8 du cadre comptable. Elle ne concerne donc pas les engagements techniques formant l'objet principal de l'assurance et dont la technique classique d'évaluation, notamment pour les provisions de la classe 3, repose sur la loi des compensations statistiques.

Les comptes de la classe 0 sont tenus en partie double comme deux de la comptabilité générale. Pour ce faire, on utilise, à l'intérieur de chaque compte principal, le compte divisionnaire dont le numéro se termine par 9 comme contrepartie de tous les autres comptes divisionnaires et sous-comptes. Par exemple, le compte 009 est la contrepartie des comptes 000 et 001.

### **00. Engagements en faveur de l'entreprise**

Ce compte exprime la situation de l'entreprise vis-à-vis des tiers susceptibles de devenir débiteurs.

### **01. Engagements à la charge de l'entreprise**

Le compte 01 exprime les différents aspects de l'entreprise à la suite des engagements pris envers les tiers ou résultant de dispositions légales. A cet effet, chaque élément comporte trois colonnes :

- dans la première figure la sortie maximale de trésorerie à laquelle l'entreprise est exposée (par exemple à la suite de la mise en jeu d'une garantie solidaire ne faisant pas supporter aux autres codébiteurs leur quote-part) ;

- dans la seconde colonne est porté le montant probable de la sortie de trésorerie en cas de jeu de l'obligation (compte tenu des chances que cette obligation aurait de ne mettre en cause l'entreprise que pour une somme partielle) ;

- enfin, la troisième colonne indique l'estimation, non plus de la trésorerie à mobilier, mais de la perte patrimoniale éventuelle la plus probable qu'entraînerait pour l'entreprise le fait d'avoir à honorer effectivement son engagement.

Le compte 016 concerne notamment les traités de réassurance de soutien conclus avec une filiale ou une société dans laquelle l'entreprise détient une participation ; les charges de trésorerie (montant maximal et charges probables) et la perte probable sont chiffrées pour l'ensemble des trois prochains exercices.

Le compte 0170 est réservé aux sociétés d'assurance mutuelles.

### **03. Autres charges envers des tiers**

Ce compte enregistre les montants de trésorerie que l'entreprise, en dehors de tout engagement juridique mais à titre d'acte de bonne gestion, a décidé de consacrer à des tiers (tels les besoins de trésorerie

indispensables au cours des trois prochaines années pour aider ou développer une filiale ou une société dans laquelle l'entreprise détient une participation).

#### **05. Plan d'investissement intéressant l'entreprise**

Ce compte a le même objet que le compte 03 mais concerne l'entreprise elle-même, également au cours des trois prochaines années, pour les engagements souscrits ou les opérations ayant déjà reçu un commencement d'exécution (notamment les opérations immobilières en cours, l'équipement d'une succursale, la création, le développement ou la transformation du réseau commercial...).

#### **06. Valeurs reçues en nantissement des cessionnaires et rétrocessionnaires**

Ce compte reçoit les valeurs remises en nantissement par les réassureurs.

#### **07. Valeurs appartenant à des institutions de prévoyance**

Ce compte est utilisé dans le cas où la convention avec les institutions, organismes, fédérations ou groupements de prévoyance prévoit que les titres achetés pour leur compte sur les instructions de l'entreprise d'assurance gérante seront inscrites en compte au nom de ces institutions.

#### **08. Valeurs remises par les organismes réassurés avec caution solidaire ou avec substitutions**

Le compte 08 est utilisé :

- par les unions de sociétés mutuelles pour enregistrer les placements mis à leur disposition par les mutuelles réassurées, en vue de leur permettre de faire face aux obligations
- par les sociétés ou caisses d'assurance et de réassurance mutuelle agricoles agréées, pour enregistrer les placements mis à leur disposition par les organismes dispensés d'agrément qu'elles réassurent.

Ce compte est subdivisé, selon les besoins, en comptes divisionnaires et sous-comptes structurés sur le modèle de la classe 2.

Il est publié au pied du bilan dans les mêmes conditions que le compte 06.

## **Section IV**

### *Etats modèles*

#### **Article 433**

#### **Etats modèles**

(Modifié par Décision du Conseil des Ministres du 2 avril 2008)

Les entreprises d'assurance et les groupes d'assurances soumis respectivement au contrôle et à la surveillance complémentaire de la Commission en application des dispositions des articles 300 et 309, doivent établir les états comptables et statistiques énumérés aux articles 422 et 422-1 conformément aux modèles ci-joints :

ACTIF - COMPTE 89 – BILAN

<b>ACTIF</b>			
	Montant brut	Amortissement et provisions pour dépréciation	Montant net
<b>20. Frais d'établissement et de développement dans l'Etat membre :</b>			
Frais d'établissement (200 à 203, 205 et 206)	.....	.....	.....
Frais d'acquisition des immobilisations (204 et 209)	.....	.....	.....
<b>Total des frais d'établissement dans l'Etat membre</b>	.....	.....	.....
<b>21 et 22. Immobilisations dans l'Etat membre :</b>			
Immeubles (210, 212, 213, 2190, 2192 et 2193)	.....	.....	.....
Matériel, mobilier, installation (214, 215 et 216)	.....	.....	.....
Immobilisations incorporelles (218 et 2198)	.....	.....	.....
Immobilisations en cours (22)	.....	.....	.....
<b>23 à 27. Autres valeurs immobilisées dans l'Etat membre :</b>			
Valeurs mobilières admises en représentation des provisions techniques (autres que les titres de participation) (23)	.....	.....	.....
Prêts et effets assimilés admis en représentation des provisions techniques (24)	.....	.....	.....
Titres de participation (25)	.....	.....	.....
Dépôts et cautionnements (26)	.....	.....	.....
<b>28. Valeurs immobilisées à l'étranger</b>			
A déduire : versements à effectuer sur titres non libérés (4611 à 4618)	.....	XXXXXXX	.....
Provision pour dépréciation des immobilisations et titres (192 et 197)	.....	XXXXXXX	.....
<b>Total des valeurs immobilisées nettes</b>	.....	.....	.....
<b>39. Part des cessionnaires et rétrocessionnaires dans les provisions techniques :</b>			
Primes (391, 3920, 3940, 3960, 39810, 39820, 39840, 39850)	.....	.....	.....
Sinistres (3915, 3925, 3935, 3945, 39815, 39825, 39845, 39855)	.....	.....	.....
<b>Total de la part des cessionnaires dans les provisions techniques</b>	.....	.....	.....
<b>4 et 5. Valeurs réalisables à court terme ou disponibles :</b>			
Comptes courants des cessionnaires ou rétrocessionnaires débiteurs (4000)	.....	.....	.....
Comptes courants des cédants et rétrocédants débiteurs (4040)	.....	.....	.....
Comptes courants des coassureurs débiteurs (4080)	.....	.....	.....
Créances sur les assurés et les agents (41) <sup>①</sup>	.....	.....	.....
Personnel (42) ②	.....	.....	.....
Etat (43) ②	.....	.....	.....
Actionnaires (44) ②	.....	.....	.....
Filiales (45) ②	.....	.....	.....
Débiteurs divers (46) ②	.....	.....	.....
Comptes de régularisation (48)	.....	.....	.....
Comptes d'attente et à régulariser (49)	.....	.....	.....
Prêts non admis en représentation des provisions techniques (51)	.....	.....	.....
Effets à recevoir (53)	.....	.....	.....
Chèques et coupons à encaisser (54)	.....	.....	.....
Titres de placements divers (55 et moins 195)	.....	.....	.....
Banques et chèques postaux (56)	.....	.....	.....
Caisse (57)	.....	.....	.....
<b>Total des comptes de tiers et des comptes financiers</b>	.....	.....	.....
<b>17. Comptes avec le siège social (créances)</b>			.....
<b>87. Résultats (pertes de l'exercice)</b>			.....
<b>TOTAL GENERAL</b>	.....	.....	.....
06. Valeurs reçues en nantissement des cessionnaires et rétrocessionnaires			.....
08. Valeurs remises par des organismes réassurés avec caution solidaire ou avec substitution			.....
09. Autres valeurs détenues par l'entreprise			.....

Total des comptes divisionnaires ou sous-comptes dont le solde est débiteur

PASSIF - COMPTE 89 – BILAN

<b>PASSIF</b>		
<b>10. Capital social ou fonds d'établissement :</b>		
Capital social (100)		.....
Capital appelé (1000)	.....	xxxxxx
Capital non appelé (1001)	.....	xxxxxx
Fonds d'établissement (101)		
Fonds constitué (1010)	.....	xxxxxx
Part restant à rembourser de l'emprunt (1016)	.....	xxxxxx
Fonds social complémentaire (102)		
<b>11. Réserves :</b>		
Primes d'émission (110)		.....
Réserves statutaires (112)		.....
Réserves des plus-values nettes à long terme (113)		.....
Réserves provenant de subventions d'équipement (114)		.....
Réserves pour plus-values réinvesties, à réinvestir et divers (115)		.....
Réserves de renouvellement des immobilisations (116)		.....
Réserves spéciales de réévaluation (118)		.....
Réserves pour cautionnements (119)		.....
<b>13. Réserves réglementées :</b>		
Réserve pour remboursement de l'emprunt pour fonds d'établissement (130)		.....
Réserve pour fluctuations de changes (134)		.....
<b>12. Report à nouveau</b>		
<b>Total des capitaux propres et réserves</b>		
<b>14. Subventions d'équipement reçues</b>		
<b>15. Provisions pour pertes et charges:</b>		
Autres provisions pour pertes et charges (15)		.....
<b>16. et 18. Dettes à long et moyen terme :</b>		
Emprunts et autres dettes à plus d'un an (16)		.....
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires et récessionnaires (18)		.....
<b>Total des subventions, provisions pour pertes et charges et dettes à long et moyen terme</b>		
<b>31. à 38. Provisions techniques :</b>		
Primes (310, 320, 340, 350, 3810, 3820, 3840, 3850)	.....	xxxxxx
Sinistres (315, 3250 à 3258, 345, 355, 3815, 3825, 3845, 3855)	.....	xxxxxx
Moins : prévisions de recours à encaisser (3259)	.....	xxxxxx
<b>Total des provisions techniques</b>		xxxxxx
<b>4. et 5. Dettes à court terme :</b>		
Comptes courants des cessionnaires et récessionnaires créditeurs (4001)		.....
Comptes courants des cédants et rétrocedants créditeurs (4041)		.....
Comptes courants des coassureurs créditeurs (4081)		.....
Comptes des assurés et agents créditeurs (41) <sup>①</sup>		.....
Personnel (42) <sup>①</sup>		.....
Etat (43) <sup>①</sup>		.....
Actionnaires (44) <sup>①</sup>		.....
Filiales (45) <sup>①</sup>		.....
Créditeurs divers (4600, 4601, 4603, 4604, 462 à 468) <sup>①</sup>		.....
Comptes de régularisation (47)		.....
Comptes d'attente et à régulariser		.....
Emprunt à moins d'un an (50)		.....
Effets à payer (52)		.....
<b>Total des dettes à court terme</b>		.....
<b>17. Compte avec le siège social (dettes)</b>		
<b>87. Résultats (excédent avant affectation)</b>		
<b>TOTAL GENERAL</b>		
06. Engagements de restitution des valeurs reçues en nantissement des cessionnaires et récessionnaires		
07. Engagements de restitution de valeurs détenues appartenant à des institutions de prévoyance		
08. Engagements de restitution des valeurs remises par des organismes réassurés avec caution solidaire ou avec substitution		
09. Engagements de restitution des autres valeurs détenues appartenant à des tiers		

1- Total des comptes divisionnaires ou sous-comptes dont le solde est créateur. Certains comptes figurant à la fois à l'actif et au passif, leurs soldes pouvant être soit débiteurs, soit créateurs (418, 428, 436, 445, 446, 450, 455, 462 à 468). D'autres comptes se balancent et n'ont pas à figurer au bilan (59).

Compte 80 - Vie / Capitalisation

DEBIT			
	Opérations brutes	Cessions et rétrocessions	Opérations nettes
<b>Sinistres et capitaux échus:</b>			
Sinistres survenus.....	.....	.....	.....
Capitaux échus.....	.....	.....	.....
Arrangés échus.....	.....	.....	.....
Rachats.....	.....	.....	.....
Participations aux excédents.....	.....	.....	.....
<b>Prestations de l'exercice</b> .....	.....	.....	.....
<b>Provisions mathématiques :</b>			
Provisions mathématiques à la clôture de l'exercice.....	.....	.....	.....
A déduire : Provisions mathématiques à l'ouverture de l'exercice.....	.....	.....	.....
A déduire : Participation aux excédents incorporés dans l'exercice.....	.....	.....	.....
<b>Dotation aux provisions de l'exercice</b> .....	.....	.....	.....
<b>Charges de commissions</b> .....	.....	.....	.....
<b>Autres charges :</b>			
Frais de personnel.....	.....	XXX	XXX
Impôts et taxes.....	.....	XXX	XXX
Travaux, fournitures et services extérieurs, transports et déplacements....	.....	XXX	XXX
Frais divers de gestion.....	.....	XXX	XXX
Dotations aux amortissements (autres que celles afférentes aux placements)	.....	XXX	XXX
<b>Total autres charges de l'exercice</b> .....	.....	XXX	XXX
<b>Total Commissions et autres charges</b> .....	.....	.....	.....
<b>Charges des placements:</b>			
Frais financiers sur titres.....	.....	.....	XXX
Frais financiers sur immeubles de placements.....	.....	.....	XXX
Frais financiers sur autres frais.....	.....	.....	XXX
Dotations aux amortissements des valeurs de placements.....	.....	.....	XXX
Ajustement des valeurs affectées aux assurances à capital variable.....	.....	.....	XXX
<b>Total charges des placements</b> .....	.....	XXX	.....
<b>Intérêts servis à la provision pour participation aux excédents</b> .....	.....	.....	.....
<b>Solde créditeur</b> .....	.....	.....	.....
<b>Total</b> .....	.....	.....	.....

Compte 80 - Vie / Capitalisation

CREDIT			
	Opérations brutes	Cessions et rétrocessions	Opérations nettes
<b>Primes et accessoires (nets d'annulations)</b> .....			
<b>Produits des placements:</b>			
Produits financiers sur titres.....	.....	.....	XXX
Produits financiers sur immeubles de placements.....	.....	.....	XXX
Produits financiers sur autres produits.....	.....	.....	XXX
Ajustement des valeurs affectées aux assurances à capital variable.....	.....	.....	XXX
<b>Total produits de placement</b> .....	.....	XXX	.....
<b>Autres produits:</b>			
Subventions d'exploitation.....	.....	.....	XXX
Produits accessoires.....	.....	.....	XXX
<b>Total autres produits</b> .....	.....	XXX	.....
<b>Travaux faits par l'entreprise pour elle-même :</b>			
Charges non imputables à l'exploitation de l'exercice.....	.....	.....	.....
<b>Solde débiteur</b> .....	.....	.....	.....
<b>Total</b> .....	.....	.....	.....
<b>Intérêts crédités aux provisions mathématiques :</b>			
Opérations brutes.....	.....	.....	.....
Cessions et rétrocessions.....	.....	.....	.....
<b>Opérations nettes</b> .....	.....	.....	.....

Compte 80 - Assurances de toute nature

DEBIT			
	Opérations brutes	Cessions et rétrocessions	Opérations nettes
<b>Charges de sinistres nettes de recours:</b>			
Prestations et frais payés.....	.....	.....	.....
A ajouter: provisions de sinistres à la clôture de l'exercice.....	.....	.....	.....
A déduire: provisions de sinistres à l'ouverture de l'exercice.....	.....	.....	.....
<b>Prestations et frais de l'exercice</b> .....	.....	.....	.....
<b>Charges de commissions</b> .....	.....	.....	.....
<b>Autres charges :</b>			
Frais de personnel.....	.....	XXX	XXX
Impôts et taxes.....	.....	XXX	XXX
Travaux, fournitures et services extérieurs, transports et déplacements....	.....	XXX	XXX
Frais divers de gestion.....	.....	XXX	XXX
Dotations aux amortissements (autres que celles afférentes aux placements)	.....	XXX	XXX
Dotations aux provisions (autres que celles afférentes aux provisions techniques et aux placements).....	.....	XXX	XXX
<b>Total autres charges de l'exercice</b> .....	.....	XXX	XXX
<b>Total Commissions et autres charges</b> .....	.....	.....	.....
<b>Charges des placements:</b>			
Frais financiers sur titres.....	.....	.....	XXX
Frais financiers sur immeubles de placements.....	.....	.....	XXX
Frais financiers sur autres frais.....	.....	.....	XXX
Dotations aux amortissements des valeurs de placements.....	.....	.....	XXX
<b>Total charges des placements</b> .....	.....	XXX	.....
<b>Solde créditeur</b> .....	.....	.....	.....
<b>Total</b> .....	.....	.....	.....

Compte 80 - Assurances de toute nature

CREDIT			
	Opérations brutes	Cessions et rétrocessions	Opérations nettes
<b>Primes:</b>			
Primes et accessoires (nets d'annulations).....	.....	.....	.....
A ajouter: provision de primes à l'ouverture de l'exercice.....	.....	.....	.....
A déduire: provisions de primes à la clôture de l'exercice.....	.....	.....	.....
<b>Primes de l'exercice</b> .....	.....	.....	.....
<b>Produits des placements:</b>			
Produits financiers sur titres.....	.....	.....	XXX
Produits financiers sur immeubles de placements.....	.....	.....	XXX
Produits financiers sur autres produits.....	.....	.....	XXX
<b>Total produits de placement</b> .....	.....	XXX	.....
<b>Autres produits:</b>			
Subventions d'exploitation.....	.....	.....	XXX
Produits accessoires.....	.....	.....	XXX
<b>Total autres produits</b> .....	.....	XXX	.....
<b>Travaux faits par l'entreprise pour elle-même :</b>			
Charges non imputables à l'exploitation de l'exercice.....	.....	.....	.....
<b>Solde débiteur</b> .....	.....	.....	.....
<b>Total</b> .....	.....	.....	.....

COMPTE 87 - COMPTE GENERAL DE PERTES ET PROFITS

DEBIT		
Pertes d'exploitation de l'exercice (80) .....		.....
Pertes sur exercices antérieurs (820) .....		.....
<b>Provisions pour moins-values à la clôture de l'exercice:</b>		
Pour garantie des moins values sur titres gérés (150) .....		.....
Pour dépréciation des immobilisations et titres (19) .....		.....
<b>Dotation aux provisions pour moins-values.....</b>	xxx	.....
<b>Dotation de l'exercice aux réserves diverses à l'étranger (à détailler) (831) .....</b>		.....
<b>Dotation de l'exercice aux réserves réglementaires:</b>		
Réserve pour remboursement de l'emprunt pour fonds d'établissement. (8330) .....		.....
Fonds d'établissement constitué. (8331) .....		.....
Réserve pour fluctuation de change (8334) .....		.....
<b>Dotation aux réserves réglementaires (833) .....</b>	xxx	.....
<b>Dotations de l'exercice aux provisions pour pertes:</b>		
Dotation aux provisions pour dépréciation (839) .....		.....
Pertes exceptionnelles:		
Moins values sur cessions d'éléments d'actif (840) .....		.....
Pertes de change:		
Sur cessions de monnaies étrangères (8411) .....		.....
Sur conversion de monnaies étrangères (8414) .....		.....
<b>Pertes de change (841) .....</b>	xxx	.....
Subventions exceptionnelles accordées. (843) .....		.....
Autres pertes (844) .....		.....
<b>Dotations aux provisions pour pertes.....</b>	xxx	.....
<b>Impôts sur les bénéfices (85) .....</b>		.....
<b>Bénéfice ou excédent net total (solde créditeur).....</b>		.....
<b>Total.....</b>		.....



COMPTE 87 - COMPTE GENERAL DE PERTES ET PROFITS

CREDIT		
Profits d'exploitation de l'exercice (80) .....		.....
Profits sur exercices antérieurs (822) .....		.....
<b>Provisions pour moins values à l'ouverture de l'exercice :</b>		
Pour garantie des moins values sur titres gérés (150) .....		.....
Pour dépréciation des immobilisations et titres (19) .....		.....
<b>Provisions pour moins values.....</b>	xxx	.....
Reprise sur provisions antérieures (828) .....		.....
Utilisation des provisions précédemment constituées pour couvrir des pertes sur exercices antérieurs et des pertes exceptionnelles (829) .....		.....
<b>Profits exceptionnels:</b>		
Plus- values sur cessions d'éléments d'actif (845) .....		.....
Profits de change:		
Sur cessions de monnaies étrangères (8461) .....		.....
Sur conversion de monnaies étrangères (8464) .....		.....
Profits de change (846) .....	xxx	.....
Profits résultant de subventions d'équipement (847) .....		.....
Subventions d'équilibres reçues (848) .....		.....
Autres profits (849) .....		.....
<b>Profits exceptionnels</b>	xxx	.....
<b>Perte ou insuffisance nette totale (solde débiteur).....</b>		.....
<b>Total.....</b>		.....

COMPTE 88 - RESULTATS EN INSTANCE D'AFFECTION

DEBIT		CREDIT	
Report à nouveau de l'exercice précédent.....	.....	Report à nouveau de l'exercice précédent .....	.....
Pertes de l'exercice.....	.....	Bénéfices de l'exercice.....	.....
Dividendes.....	.....	Prélèvement sur les réserves (à détailler) .....	.....
Tantièmes.....	.....	Report à nouveau (perte).....	.....
Affectation à la réserve pour les plus-values réinvesties et à réinvestir, et plus-values à long terme.....	.....		
Affectation aux autres réserves (à détailler) .....	.....		
Autres répartitions (à détailler).....	.....		
Report à nouveau (bénéfice).....	.....		
<b>Total.....</b>	.....	<b>Total.....</b>	.....

## C1 COMPTE D'EXPLOITATION PAR CATEGORIE OU SOUS-CATEGORIE

Les différents postes de l'état C1 sont constitués par les mêmes comptes que ceux du compte 80. Sauf indication contraire.

### ETAT C1 DES ENTREPRISES VIE ET CAPITALISATION

L'état C1 établi par les entreprises d'assurances sur la vie comporte en colonnes les catégories concernées de l'article 411 et en lignes les postes suivants :

DEBIT	CREDIT
Sinistres survenus	Primes émises (7010 à 7013, 704, 706, 7901, 7904, moins 73 et 793)
Capitaux échus	A déduire : annulations (7019)
Arrérages échus	<b>Sous-total : primes nettes</b>
Rachats	Produits de placements nets de charges <sup>1</sup>
Participations aux excédents liquidés	A déduire: intérêts crédités aux provisions mathématiques nettes de cessions.
<b>Sous-total : prestations échues</b>	<b>Sous-total : produits financiers nets</b>
Provisions mathématiques à la clôture de l'exercice	Subventions d'exploitation.
A déduire : provisions math. à l'ouverture de l'exercice	Part des réassureurs dans les sinistres et capitaux
A déduire : participation aux excédents incorporés dans l'exercice	Part des réassureurs dans les provisions mathématiques à la clôture de l'exercice
A déduire : intérêts crédités aux provisions mathématiques brutes de cessions	A déduire : part des réassureurs dans les provisions mathématiques à l'ouverture de l'exercice
Virement de provisions mathématiques (3105)	A déduire : Intérêts crédités aux provisions mathématiques sur cession
<b>Sous-total : charge de provisions</b>	Commissions des réassureurs
Commissions (65 et 695)	<b>Sous-total : sinistres et charges incombant aux réassureurs</b>
Autres charges nettes	Solde débiteur
Primes cédées aux réassureurs	<b>Total</b>
Solde créditeur	
<b>Total</b>	

1- « Produits des placements » au sens du compte 80 diminués des « charges des placements » ainsi que des « intérêts servis à la provision pour participation aux excédents ».

## ETAT C1 POUR DES ENTREPRISES DOMMAGES

L'état C1 établi par les entreprises d'assurances dommages comporte en colonnes les catégories concernées de l'article 411 et en lignes les postes suivants :

DEBIT	CREDIT
Sinistres payés (6020 moins 6021, 6024, 6040 à 6044, 6050, 6902, 6904, 6905)	Primes et accessoires (7022 à 7024, 704, 705, 7902, 7904, 7905, moins 73 et 793)
Frais accessoires (6026)	Rappels (7025 et 7026)
Participations aux excédents (6025, 6045, 6055)	A déduire : annulations (7029)
A déduire : recours (6029)	<b>Sous-total : primes nettes</b>
Arrérages après constitution (6023)	Provision pour risques en cours (3200, 3201, 340, 350, 3820, 3840, 3850)
<b>Sous-total : prestations et frais accessoires payés</b>	+ au 31 décembre précédent
Provision pour sinistres (3250, 355, 3825, 3855) :	- au 31 décembre
- au 31 décembre précédent	Autres provisions de primes (3205 à 3208) :
+ au 31 décembre	+ au 31 décembre précédent
Provision pour participation aux excédents (3258) :	- au 31 décembre
- au 31 décembre précédent + au 31 décembre	Provision pour annulations (3209) :
Prévision de recours à encaisser (3259) :	+ au 31 décembre précédent
- au 31 décembre précédent	- au 31 décembre
+ au 31 décembre	<b>Sous-total : dotation aux provisions de primes</b>
Provision mathématique et divers (3254, 3257) :	Produits financiers nets <sup>2</sup>
- au 31 décembre précédent	Subventions d'exploitation reçues (71)
+ au 31 décembre	Part des réassureurs dans les prestations (609 et 6909)
<b>Sous-total : dotation aux provisions pour prestations et frais à payer</b>	Part des réassureurs dans les provisions pour prestations (3295, 39825, 39855)
Commission (65 et 695)	- au 31 décembre précédent
Autres charges <sup>1</sup>	+ au 31 décembre
Primes cédées (709, 7909)	Commissions des réassureurs (75, 795)
Provisions de primes à la charge des réassureurs (3920, 3940, 3950, 39820, 39840, 39850)	<b>Sous-total : part des réassureurs dans les charges</b>
+ au 31 décembre précédent	Solde débiteur
- au 31 décembre	<b>Total</b>
<b>Sous-total : primes acquises aux réassureurs</b>	
Solde créditeur	
<b>Total</b>	

1- « Autres charges » du compte 80 diminuées des « produits accessoires » et « des travaux faits par l'entreprise pour elle-même »

2- « Produits des placements » au sens du compte 80 diminués des « charges des placements »

### **Dispositions communes à toutes les entreprises**

La répartition par catégorie ou sous-catégorie des frais de gestion et des dotations aux amortissements s'effectue en rapportant à chaque branche les frais qui lui sont directement applicables et en ventilant les autres frais généraux aussi exactement que possible suivant leur nature, compte tenu notamment du nombre de contrats, de l'importance des affaires, du nombre des sinistres... Sauf justification spéciale, le total des frais respectivement affectés aux catégories transports et acceptations ne devra pas dépasser 10 % et 2,5 % des primes.

Les produits financiers sont, à défaut d'une étude plus poussée, ventilés par catégorie ou sous-catégorie au prorata des provisions techniques nettes de réassurance ; toutefois, la colonne "acceptations" reçoit exactement les intérêts des placements qui lui sont affectés.

L'état C4 est établi conformément au modèle ci-après :

## ETAT C4 - MONTANT DES ENGAGEMENTS REGLEMENTES ET DE LEUR COUVERTURE

Pays :  
Exercice :  
Monnaie :

I - MONTANT DES ENGAGEMENTS REGLEMENTES				
		Provisions pour risques en cours.....		
		Provisions pour sinistres à payer.....		
		Provisions mathématiques.....		
		Autres provisions techniques.....		
		Autres engagements réglementés.....		
		<b>TOTAL DES ENGAGEMENTS REGLEMENTES.....</b>		
II - ACTIFS REPRESENTATIFS	N° article	Prix d'achat ou de revient	Valeur de réalisation	Valeur de couverture
- Obligations et autres valeurs d'Etat	art 335.1 1-a)			
- Obligations des organismes internationaux	art 335.1 1-b)			
- Obligations des institutions financières	art 335.1 1-c)			
- Autres obligations	art 335.1 2-a)			
- Actions cotées	art 335.1 2-b)			
- Action des entreprises d'assurance	art 335.1 2-c)			
- Actions et obligations des sociétés commerciales	art 335.1 2-d)			
- Actions des sociétés d'investissement	art 335.1 2-e)			
- Droits réels immobiliers	art 335.1 3			
- Prêts garantis	art 335.1 4			
- Prêts hypothécaires	art 335.1 5-a)			
- Autres prêts	art 335.1 5-b)			
- Dépôts en banque	art 335.1 6			
<b>Sous - total 1 - Ensemble des valeurs mobilières et immobilières assimilées</b>				
- Avances sur contrat des sociétés vie	art 335.2	xxxx	xxxx	
- Recours admis (règlement n° 0001/PCMA/CE/SG/CIMA/2003)		xxxx	xxxx	
- Primes ou cotis. de moins de trois mois des sociétés vie	art 335.2	xxxx	xxxx	
- Primes ou cotis. de moins d'un an des sociétés accident sauf transport	art 335.3 alinéa 1	xxxx	xxxx	
- Primes ou cotis. de moins d'un an des branches transports	art 335.3 alinéa 2	xxxx	xxxx	
- Créances sur les réassureurs garanties par nantissement	art 335.5	xxxx	xxxx	
- Autres créances sur les réassureurs pour la branche transport	art 335.5	xxxx	xxxx	
- Créances sur les cédants	art 335.6	xxxx	xxxx	
<b>Sous - total 2 - Ensemble des autres actifs admis en représentation</b>		xxxx	xxxx	
<b>Total des actifs admis en représentation</b>		xxxx	xxxx	

## ETAT C5 - LISTE DETAILLEE DES PLACEMENTS

II - ACTIFS REPRESENTATIFS	N° article	Prix d'achat ou de revient	Valeur de réalisation	Valeur de couverture
- Obligations et autres valeurs d'Etat	335-1 1° a			
Sous-total				
- Obligations des organismes internationaux	335-1 1° b			
Sous-total				
- Obligations des institutions financières	335-1 1° c			
Sous-total				
- Autres obligations	335-1 2° a			
Sous-total				
- Actions cotées	335-1 2° b			
Sous-total				
- Actions des entreprises d'assurance	335-1 2° c			
Sous-total				
- Actions et obligations des sociétés commerciales	335-1 2° d			
Sous-total				
- Actions des sociétés d'investissement	335-1 2° e			
Sous-total				
- Droits réels immobiliers	335-1 3°			
Sous-total				
- Prêts garantis	335-1 4°			
Sous-total				
- Prêts hypothécaires	335-1 5° a			
Sous-total				
- Autres prêts	335-1 5° b			
Sous-total				
- Dépôts en banque	335-1 6°			
Sous-total				
<b>Total valeurs mobilières et immobilières assimilées</b>				

**ETAT C9 - VENTILATION PAR EXERCICE DE SOUSCRIPTION ET PAR BRANCHE  
DES PRIMES ARRIEREES, ENCAISSEMENTS ET ANNULATIONS**

EXERCICE D'INVEN- TAIRE	EXERCICE DE SOUSCRIPTION						
		Année	Année	Année	Année	Année	Total
		.....	.....	.....	.....	.....	
Année .....	(1) Emissions	.....	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	(2) Annulations	.....	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	(3) Encaissement	.....	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	Arriérées = (1)-(2)-(3)	.....	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	.....
Année .....	(1) Arriérés : report à nouveau	.....	0	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	(2) Emissions	.....	.....	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	(3) Annulations	.....	.....	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	(4) Encaissement	.....	.....	xxxx	xxxx	xxxx	.....
	Arriérées = (1)+(2)-(3)-(4)	.....	.....	xxxx	xxxx	xxxx	.....
Année .....	(1) Arriérés : report à nouveau	.....	.....	0	xxxx	xxxx	.....
	(2) Emissions	.....	.....	.....	xxxx	xxxx	.....
	(3) Annulations	.....	.....	.....	xxxx	xxxx	.....
	(4) Encaissement	.....	.....	.....	xxxx	xxxx	.....
	Arriérées = (1)+(2)-(3)-(4)	.....	.....	.....	xxxx	xxxx	.....
Année .....	(1) Arriérés : report à nouveau	.....	.....	.....	0	xxxx	.....
	(2) Emissions	.....	.....	.....	.....	xxxx	.....
	(3) Annulations	.....	.....	.....	.....	xxxx	.....
	(4) Encaissement	.....	.....	.....	.....	xxxx	.....
	Arriérées = (1)+(2)-(3)-(4)	.....	.....	.....	.....	xxxx	.....
Année .....	(1) Arriérés : report à nouveau	.....	.....	.....	.....	0	.....
	(2) Emissions	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	(3) Annulations	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	(4) Encaissement	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Arriérées = (1)+(2)-(3)-(4)	.....	.....	.....	.....	.....	.....

## ETAT C 10

TABLEAU A : Situation des charges de sinistres en assurance de Responsabilité Civile résultant de l'emploi des véhicules terrestres à moteur.

Exercice d'inventaire	Opérations	Exercice de survenance				
		Année	Année	Année	Année	Année
		.....	.....	.....	.....	.....
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total sinistres	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
	% Sinistres/ Primes acquises	%	%	%	%	%
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total sinistres	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
	% Sinistres/ Primes acquises	%	%	%	%	%
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total sinistres	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
	% Sinistres/ Primes acquises	%	%	%	%	%
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total sinistres	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
	% Sinistres/ Primes acquises	%	%	%	%	%
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total sinistres	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
	% Sinistres/ Primes acquises	%	%	%	%	%



TABLEAU B : Situation des charges de sinistres en assurance de dommages et des autres risques résultant de l'emploi des véhicules terrestres à moteur. Ventilation par exercice de survenance.

Exercice d'inventaire	Opérations	Exercice de survenance				
		Année	Année	Année	Année	Année
		.....	.....	.....	.....	.....
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total brut sinistres(a)	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours encaissés	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours à encaisser	.....	.....	.....	.....	.....
	Total recours (b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Total net sinistres (a-b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
% Sinistres/ Primes Acquises	%	%	%	%	%	
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total brut sinistres(a)	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours encaissés	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours à encaisser	.....	.....	.....	.....	.....
	Total recours (b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Total net sinistres (a-b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
% Sinistres/ Primes Acquises	%	%	%	%	%	
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total brut sinistres(a)	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours encaissés	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours à encaisser	.....	.....	.....	.....	.....
	Total recours (b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Total net sinistres (a-b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
% Sinistres/ Primes Acquises	%	%	%	%	%	
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total brut sinistres(a)	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours encaissés	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours à encaisser	.....	.....	.....	.....	.....
	Total recours (b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Total net sinistres (a-b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
% Sinistres/ Primes Acquises	%	%	%	%	%	
<b>Année</b> .....	Règlements	.....	.....	.....	.....	.....
	Provisions	.....	.....	.....	.....	.....
	Total brut sinistres(a)	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours encaissés	.....	.....	.....	.....	.....
	Recours à encaisser	.....	.....	.....	.....	.....
	Total recours (b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Total net sinistres (a-b)	.....	.....	.....	.....	.....
	Primes acquises	.....	.....	.....	.....	.....
% Sinistres/ Primes Acquises	%	%	%	%	%	

Les états C 10a et C10b sont établis pour l'ensemble des opérations d'assurances dommages réalisées dans le pays et pour chacune des catégories d'assurances dommages définies à l'article 411, conformément aux modèles ci-après :

**ETAT C 10 a - PAIEMENTS ET PROVISIONS POUR SINISTRES, TOUS EXERCICES CONFONDUS**

	CATEGORIE <sup>①</sup>	①	TOTAL
1 - Primes émises et accessoires nets d'annulations et de tous impôts et taxes.....	.....	.....	.....
2 - Dotations aux provisions de primes.....	.....	.....	.....
3 - PRIMES ACQUISES (1-2).....	.....	.....	.....
4 - Règlements effectués.....	.....	.....	.....
5 - Sinistres à payer au 31.12 de l'exercice.....	.....	.....	.....
6 - Sinistres à payer au 31.12 précédent.....	.....	.....	.....
7 - Recours encaissés.....	.....	.....	.....
8 - CHARGE DE SINISTRES (4 + 5) - (6 + 7)	.....	.....	.....
10 - Commissions.....	.....	.....	.....
11 - Frais généraux.....	.....	.....	.....
12 - SOLDE BRUT DE L'EXERCICE : 3 - (8 + 10 + 11)	.....	.....	.....
9 - S/PA : 8/3 x 100 .....	.....	.....	.....
13 - Taux des Commissions (10/1) x 100.....	.....	.....	.....
14 - Taux des Frais généraux (11/3) x 100.....	.....	.....	.....
15 - Taux du solde aux P.A. (12/3) x 100.....	.....	.....	.....

1- Chaque catégorie dans laquelle la société opère doit faire l'objet d'une colonne.

## ETAT C10 b - SINISTRES ET PROVISIONS POUR SINISTRES A PAYER

### A - PRIMES ACQUISES À L'EXERCICE

Décompte des primes (ou cotisations) accessoires et coûts de polices, nets de taxes, appartenant à l'exercice

a) Primes et portions de primes reportées de l'exercice précédent.....	.....
b) Primes payables d'avance émises dans l'exercice nettes d'annulations (primes sur exercices antérieur exclues).....	.....
b) bis) Primes payables à terme échu.....	.....
c) Primes acquises à l'exercice et non émises.....	.....
Total (a + b + b bis + c).....	.....
d) Estimation des annulations à effectuer sur primes de l'exercice.....	.....
e) Primes ou portions de primes payables d'avance à reporter au 31 décembre de l'exercice.....	.....
Total (d + e).....	.....
Montant net (a + b + b bis + c - d - e).....	.....

Les primes ou portions de primes payables d'avance reportées de l'exercice précédent ainsi que celles à reporter au 31 décembre de l'exercice doivent être calculées en tenant compte de l'inégale répartition des échéances de primes ou fractions de primes au cours de l'exercice.

Les entreprises qui ne sont pas encore en mesure de faire une analyse suffisante peuvent porter sur la ligne b l'ensemble des émissions et sur la ligne c la variation des primes acquises et non émises.

### B - NOMBRES DE CONTRATS

Nombre de contrats au 31 décembre précédent

Nombre de contrats au 31 décembre

### C - NOMBRE DE SINISTRES PAYÉS OU A PAYER

Détail par exercice de survenance

NOMBRE DE SINISTRES	20...	20...	20...	20...	EXERCICE INVENTORIÉ
	ET ANTÉRIEURS				
a) Considérés comme terminés au 31 décembre précédents <sup>1</sup> ....	xxx	.....	.....	.....	xxx
b) Réouverts au cours de l'exercice (à déduire) .....	.....	.....	.....	.....	.....
c) Terminés au cours de l'exercice.....	.....	.....	.....	.....	.....
d) Restant à payer <sup>2</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>TOTAL</b>	xxx	.....	.....	.....	.....
Dont déclarés au cours de l'exercice écoulé.....	.....	.....	.....	.....	.....

1 - a - b - c de l'année précédente.

2 - Cette ligne doit comprendre l'estimation du nombre des sinistres non encore déclarés.

## D - SINISTRES, PAIEMENTS ET PROVISIONS

Détail par exercice de survenance, des opérations effectuées au cours de l'exercice écoulé

NOMBRE DE SINISTRES	20... ET ANTERIEURS	20...	20...	20...	20...	EXERCICE INVENTORIE	TOTAL
Paiement de l'exercice (6020 et 6026).....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Provision au 31 décembre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
TOTAL.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Provision au 31 décembre précédent.....	.....	.....	.....	.....	.....	xxx	.....

## E - RECOURS ET SAUVETAGES

Montant, par exercice de survenance des sinistres, des recours et sauvetages encaissés et prévus

NOMBRE DE SINISTRES	20... ET ANTERIEURS	20...	20...	20...	20...	EXERCICE INVENTORIE	TOTAL
Recours encaissés pendant l'exercice (6029).....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Estimation des recours restant à encaisser.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
TOTAL.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Report de l'estimation au 31 décembre précédent des recours à encaisser.....	.....	.....	.....	.....	.....	xxx	.....

## F - COUT MOYEN ET POURCENTAGES PAR EXERCICE

Détail par exercice en cours de liquidation

	20...	20...	20...	20...	EXERCICE INVENTORIE
Paiements cumulés des exercices antérieurs	.....	.....	.....	.....	xxx
Paiements de l'exercice	.....	.....	.....	.....	.....
Provision au 31 décembre	.....	.....	.....	.....	.....
TOTAL	.....	.....	.....	.....	.....
Cumul des recours encaissés	.....	.....	.....	.....	.....
Estimation des recours restant à encaisser	.....	.....	.....	.....	.....
Charge nette de recours	.....	.....	.....	.....	.....
Nombre de sinistres	.....	.....	.....	.....	.....
Coût moyen net de recours	.....	.....	.....	.....	.....
Primes acquises <sup>0</sup>	.....	.....	.....	.....	.....
Rapport des sinistres nets de recours aux primes	.....	.....	.....	.....	.....

Les affaires souscrites en coassurance figurent pour leur quote-part, en sommes et en nombres, dans les états de la sous-catégorie correspondant à la nature du risque. Toutefois, les entreprises désireuses d'exclure des états C 10b par sous-catégories toutes ces opérations en coassurance ou certaines d'entre elles

1 - Pour l'exercice inventorié, montant figurant au tableau A : pour les autres, tout au moins pour l'exercice précédent l'exercice inventorié, montant rectifié pour tenir compte des émissions et des annulations sur exercices antérieurs.

(par exemple celles réalisées au sein d'un groupement ou consortium) ont la faculté de le faire, à charge pour elles d'établir, pour ces opérations exclues, un état spécial par sous-catégorie intéressée.

Les provisions pour sinistres à payer considérées aux états C10b s'entendent chargement de gestion non compris.

### ETATS C 10 c - SINISTRES ET PROVISIONS POUR SINISTRES

Catégorie Transports

Il est dressé un état C 10 c pour chacune des sous-catégories suivantes ; toutefois, les entreprises pour lesquelles le montant des primes acquises correspondant à une ou plusieurs sous-catégories est inférieur à cinquante millions de francs CFA sont dispensées d'établir l'état C 10 c correspondant :

- Assurances maritimes, fluviales et lacustres ;
- Assurance aviation ;
- Assurance spatiale ;
- Marchandises transportées ;
- Total du transport.

### D - PAIEMENT DES SINISTRES ET PROVISIONS

NOMBRE DE SINISTRES	20...					EXERCICE INVENTORIÉ	TOTAL
	ET ANTERIEURS	20...	20...	20...	20...		
a) Paiements de l'exercice.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
b) Provision pour risques en cours au 31 décembre <sup>①</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
c) Provision pour sinistres au 31 décembre <sup>②</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
d) Total.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
e) Recours encaissés dans l'exercice.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
f) Recours à encaisser.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
g) Différence (d - e - f) .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Provisions au 31 décembre précédent :	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pour risques en cours <sup>③</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....	xxx	.....
Pour sinistres <sup>④</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....	xxx	.....
Moins recours à encaisser au 31 décembre précédent.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Plus augmentations des primes acquises <sup>③</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....	xxx	.....
TOTAL.....	.....	.....	.....	.....	.....	xxx	.....

### F - POURCENTAGE POUR EXERCICE

	20...	20...	20...	20...	EXERCICE INVENTORIÉ
Paiements cumulés des exercices précédents.....	.....	.....	.....	.....	xxx
A déduire : recours encaissés au cours des exercices précédents.....	.....	.....	.....	.....	.....
Report de la ligne g du tableau D.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charges des sinistres.....	.....	.....	.....	.....	.....
Primes acquises <sup>④</sup> .....	.....	.....	.....	.....	.....
Report des sinistres aux primes acquises.....	.....	.....	.....	.....	.....

1 - Pour les sous-catégories pour lesquelles les sinistres sont rattachés à l'exercice de souscription.

2 - Chargement de gestion non compris.

3 - Nettes de ristournes et de commissions.

4 - Montant rectifié chaque année pour tenir compte des annulations et émissions intervenues.